

# LAS PROVINCIAS

Sábado 11 de Abril de 1931

VALENCIA

Núm. 20.127

## Artistas nacionales



La artista Celia Gámez que actúa en el Teatro Apolo de Valencia, con general aplauso del público. (Foto Lázaro)

# Modas Femeninas



Sombrero de paja chinés, marrón y beig, con incrustaciones de estos colores.  
(Foto Contreras y Vilaseca)



Elegante sombrero de paja negro con aplicaciones en blanco.  
(Foto Contreras y Vilaseca)



Gorrillo de punto blanco, doblado delante, cinta y lazo del mismo tono.



Elegante modelo de traje de soirée.  
(Fotos Contreras y Vilaseca)



Nuevo modelo de traje de soirée.



Modelo de traje de paseo, última creación.



Zapato de moiré y gamuza blanca.  
(Foto Consorcio)



Las uñas, unas veces combinadas con el color del vestido de su dueña, y otras presentando dibujos especiales.  
(Foto Contreras y Vilaseca)



Zapato de piel de culebra y charol negro.  
(Foto Consorcio)

# LAS PROVINCIAS

## DIARIO GRÁFICO

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. RESTO ESPAÑA: 9 PTAS. TRIMESTRE

NÚMERO SUELTO: 10 CENTIMOS

REDACCION Y ADMINISTRACIÓN: MAR, 29. - APARTADO DE CORREOS 139.

### La revisión del Código Penal

Los informes llegados al Ministerio de Gracia y Justicia apoyan, en su mayor número, la pretensión mantenida por las izquierdas españolas de que sea derogado en su totalidad el Código penal de 1928. Existen algunas excepciones, colegas de abogados y magistrados, que limitan la petición derogatoria de aquella parte del Código que dió figura de delito a una colisión con la Constitución, o declaró como eximentes actos administrativos de los ministros que en el cuerpo legal de 1870 se atraían el área de la responsabilidad punitiva.

La disputa entre los defensores del Código de 1928 y sus impugnadores no se concentra en una sola cuestión, en un punto. Las defensas de ambos están bien hechas y no puede privarseles de razón.

Para los defensores del Código de 1928 se han incorporado a este cuerpo legal nuevas tendencias que hacen la Penología más humanitaria; por él está permitida una libertad del reo cumpliendo condena, en armonía con las teorías nuevas; la rehabilitación, la redacción de escalas de penas y su menor complejidad son méritos que abonan el Código discutido.

Los impugnadores, en cambio, se atrincheran para combatir nuevas figuras de delito, inverosímiles en el cuadro de la delincuencia política, y sobre todo se tacha al Código de un vicio de nulidad que la invalida totalmente, cual es su origen de un gobierno de fuerza, cuyos actos eran indiscutibles.

Es una coincidencia curiosa que dentro del actual gabinete de concentración monárquica convivan el señor La Cierva, presidente de la Comisión que elaboró el discutido Código, y el marqués de Alhucemas, que rebautizó con el nombre de Código de los Galos el cuerpo legal en pleito. No se comprende cómo, llegado que sea el momento de tomar estado dentro del Consejo de ministros la cuestión de su derogación total o parcial, han de conciliarse criterios tan opuestos como los de los actuales ministros de Gracia y Justicia y Fomento. A no ser que el señor La Cierva tolere amablemente que su obra haga tránsito de la vigencia a la Historia, sin llorarla ni protegerla, o también que el marqués de Alhucemas consigne en la crónica política española una frase más—el Código de los Galos,—que había de figurar a lado de aquella otra de "pasarán sobre mi cadáver".

Pero si no se deroga el Código de 1928, la acometividad de los elementos en la vanguardia se ha de sentir de tal modo defraudada que es posible no pasar en silencio su desencanto y haga manifestaciones de desagrado bien exteriorizadas. En cambio, la derogación implica la repulsa oficial por una obra en la que tanto ha tomado parte uno de los ministros actuales.

¿Dirá el señor La Cierva una cuestión de Gabinete la no derogación del Código? ¿Se manifestará el marqués de Alhucemas dispuesto a abandonar su colaboración en caso de mantenerlo?

Estas son interrogaciones que se dirigen al infinito, porque es posible que, restablecida la libertad de prensa, el ambiente creado por los Consejos de guerra, la actividad política constitucionalista y la lucha intestina del Gobierno, nos volvamos a enfrentar con otra laboriosa crisis, más o menos dramatizada, según el ocular del espectador.

Sinceramente, el que esto escribe no cree que se haga la derogación por el actual Gobierno, a menos que las transigencias personales lleguen al heroísmo, lo que sinceramente no han probado su-

### Los turistas en España

Una brusca ráfaga de calor primaveral ha hecho que broten prematuramente las hojas de los árboles en los paseos y los refrescos de limón en las terrazas de los cafés. Es el momento del año en que las agencias de viajes arrojan sobre España sus bandadas de turistas germánicos y anglosajones. Yo les miro pasar por las calles de Madrid, y al verlos pienso con envidia en su buena suerte. Yo quisiera ser por una temporada extranjero como ellos, para poder disfrutar en aire de espectador este cúmulo de escenas pintorescas hasta lo inverosímil que debe de presentar nuestro país a una mirada ajena. El turista que se ha cansado de contemplar las praderas verdes y los lagos azules de Suiza, la animación y elegancia de las avenidas parisienses, los Museos y ruinas memorables de Italia, yo creo que al llegar a Madrid tiene que sentirse tan dichoso como el que, acaso sin esperarlo, realiza uno de los más divertidos y desconcertantes descubrimientos de su vida.

No importa que no comprenda. La explicación de las cosas que ocurren en España excede a toda cultura y a todo aprendizaje. No hay Baedeker que pueda apuntar y describir lo indefinible e inefable. Pero así, por lo mismo que invita a la estupefacción, tiene que resultar para un turista que llegue de un pueblo muy civilizado y ordenado, muy sujeto a las leyes de la lógica, tan interesantísimo nuestro país. En cuanto asome, por ejemplo, a la Puerta del Sol, tan pronto como se enciende el alumbrado eléctrico, tropezará con lo pintoresco: la Policía cargando sobre la multitud vociferadora. El Baedeker le explicará que la Puerta del Sol es la plaza más céntrica e importante de la capital de España. Pero cuando exija más datos, le dirán que ese espectáculo se repite todas las noches, a la misma hora, con una positiva complacencia por parte de todos. ¿Y las porras y los sables de los guardias, las piedras y los bastones de los rebeldes, no hacen daño?, preguntará el turista. Sí, hacen daño; producen heridas como todas las armas del mundo. Pero, ¡qué quiere usted! España es así. Siempre se han señalado los españoles por su manera original de divertirse.

La otra tarde, viniendo del Norte, en el vagón restaurant ví un grupo de alemanes con facha de ser corresponsales de grandes diarios. Mientras tomaban café y fumaban como descosidos, uno de ellos les describía los caracteres de la vida española como quien tiene motivos para estar enterado. Los demás le escuchaban con verdadera atención teutónica. Todos juntos venían a meterse en esta caja de sorpresas que es España, dispuestos a comunicar a sus periódicos respectivos las interesantes revelaciones de la inminente revolución española. De pronto, por el lado de la derecha apareció el panorama de la ciudad de Avila, con sus torres incendiadas por el último resplandor del ocaso y presidida por la mole místico-guerrera de la Catedral. Todos se precipitaron a las ventanillas y quedaron allí un largo momento silenciosos, estupefactos ante el espectáculo de aquella ciudad que parecía un fantasma que retorna de un sueño de siglos. Primera admiración. Primera actitud de asom-

brento frente a un mundo extraño que no se logra comprender. Poco después, aquellos corresponsales extranjeros se encontrarían en Madrid con que los estudiantes y los guardias habían escogido precisamente una Facultad de Medicina y un Hospital público para tirotearse más a su sabor.

En todos los países del mundo se observa la angustia de una terrible crisis económica. El mundo entero se halla profundamente preocupado por el problema de la producción, por la dificultad de las exportaciones, por el cierre económico de las fronteras por el paro forzoso de millones de obreros. En todas partes adquiere la política un dramático tono de reajuste de cuentas financieras. Mientras tanto, los extranjeros que nos visitan podrán escuchar las discusiones que se empeñan entre las mentes más descollantes de nuestra intelectualidad, a propósito de lo concreto y de lo abstracto, y oír a los mejores que las cuestiones concretas son las que menos deben importar a España. Un país donde las más destacadas inteligencias proclaman la inutilidad o vanidad de lo concreto, de lo económico, de la vida real de las necesidades perentorias, un país así tiene que resultar interesantísimo para los observadores extranjeros. En tal sentido, el dinero que se gastan los turistas en su excursión por España no puede decir, seguramente, que sea un dinero mal gastado.

Hay naciones abiertas a las corrientes ideológicas universales; naciones que en cierto modo podría decirse que carecen de fronteras. Las personas de cultura media hablan en Berlín poco más o menos de las mismas cuestiones que sus semejantes de París, Estocolmo, Viena y Londres.

Los problemas son idénticos, así como el acento intelectual con que los encaran y proponen. En cambio hay otras naciones en que las fronteras tienen un doble sentido de separación y aislamiento. Los pueblos, detrás de esas fronteras, viven su existencia aparte con ideas exclusivas. Los fenómenos vitales adquieren para ellos un acento propio y original, como si marcharan al margen de la corriente normal del mundo. Un ejemplo de nación aparte, cerrada con doble frontera y viviendo con ideas y ademanes distintos, en la Rusia soviética. Otra nación de ese género es la Italia fascista. Pues bien; pongamos a España en el tercer lugar. Pero tanto en Rusia como en Italia, existe una fuerza autoritaria que mantiene cerrada la frontera e impide el libre tránsito de las ideas. En España no sucede lo mismo. Por la frontera de España puede circular todo el que quiera, y dentro de España se dicen todas las cosas que a los hombres se les ocurre decir. La corriente universal de las ideas y las preocupaciones parece que debiera recorrer España y asimilarse al tono del resto del mundo. No sucede así, sin embargo. Como si la solera sentimental y psicológica de nuestro país tuviera una fuerza de impregnación inaudita, al llegar a España las ideas universales adquieren un profundo sabor diferenciado, y estamos por decir que la lógica que importamos la transformamos inmediatamente en absurdo.

Pero España es así, y así hay que aceptarla y quererla.

JOSE MARIA SALAVERRIA  
(Prohibida la reproducción.)

### Estampas del camino

María Gil.-René de Denev

En Londres vive una pianista española, María Gil, casada con un escritor musical de fina sensibilidad: René de Denev. Ambos hacen por la música y los músicos hispanos una meritísima labor, y bien merecen una mención de gratitud.

María Gil, temperamento intensamente lírico, es conocida en España, aunque no tanto como se debe. He aquí una artista a quien el piano sirve de medio de expresión y no de plataforma. Su delicadeza de espíritu la apartan de un "exteriorismo" espectacular, y gracias a ello puede dar versiones de obras en donde se nota una interpretación apasionada, pero sin hacer traición al espíritu de la música.

Yo pude escuchar a María Gil por vez primera en circunstancias que a otro artista no le hubieren permitido mostrar su sensibilidad; pero a María Gil sí se lo consintieron y de modo ejemplar: fué en la "tournee" que hizo recientemente por España Conchita Supervía, llevando como pianista a María Gil.

Y era de ver, no ya el aspecto puramente de "acompañante" de la pianista, sino su intervención dando realce a los momentos líricos, dando interés a los cambios armónicos, subrayando cuando era preciso una frase o un diseño, y mostrando la variedad de estilos necesarios para que no resultase lo mismo un ambiente de armonía o de contrapunto en una canción de Cimarosa, por ejemplo, que en una modernidad de Debussy o una vibración sutil de nuestro Falla.

En Londres María Gil continúa en su tarea de dar a conocer la música española, y a fe que lo consigue. Diganlo si no sus recientes conciertos en la Facultad de las Artes, en donde lleva las orientaciones, como su director de orquesta Angel Grande, en pro de nuestro arte.

Aunque me atañe muy directamente, no puedo menos de citar aquí la interpretación dada por María Gil a mi breve Concierto para piano con orquesta de cuerda. Con toda la pena hube de quedarme sin oírlo (contra lo que esperaba), pues a la misma hora que en Londres se ejecutaba ese concierto, tenía yo que dar otro, con Carmen Andújar, en Bournemouth, en el Sur de Inglaterra, junto al mar. Pero un amigo que asistiera al concierto y que conoce bien nuestra música, me dijo que no solamente hizo valer María Gil sus cualidades de ejecutante y de valiosa técnica, sino que dió verdadero ambiente hispano luminoso, una interpretación espiritual en suma.

Para ello es verdad que tiene la artista cerca un espíritu asimismo escogido: el de René de Denev.

Sus escritos sobre música y músicos revelan su temperamento sensible y su juicio ecuánime. No es un "crítico" en el sentido de catalogador de cualidades positivas y negativas: es un artista. Y en este sentido sus escritos acerca de la música son impresiones vivientes que se apartan del todo de esa pedantesca sequedad propia de los que sólo son críticos... de aquellos que tanto divertían y enfadaban juntamente a Schumann.

René de Denev sabe decir su juicio con toda sinceridad: nada le hará torcer su convicción, pues comprende (y hace comprender muy bien) que se puede tener excelente amistad con una persona, y no concederle inmerecido elogio como artista. Este sentido de lo justo hace más apreciable la recta manera de sentir de nuestro es-

«Las Provincias» en Roma

### Selecciones nacionales

No soy muy amante del fútbol, y puedo decir, que sólo en contadísimas ocasiones y más bien forzado por necesidades profesionales que no por afición, me he asomado a presenciar algunos partidos. Hay por lo tanto en mí, la sinceridad del desapasionado.

Me cuentan que un club italiano ha contratado a una gran figura del fútbol argentino, para que forme en sus filas.

No trato de discutir el mérito del argentino. Pero los italianos, con su adquisición, parece que se contradicen a sí mismos.

Cuando se trata de intervenir en las Olimpiadas, todos los países forman sus selecciones. En estas selecciones, van los mejores jugadores de los mejores clubs nacionales, ¿no es así? Pues bien; la selección no será puramente nacional, si en ella va un valor de otro país. Entonces no quedará sentado que los italianos, que los suizos, o que los franceses, son los más fuertes jugadores del mundo, sino que Italia, Suiza o Francia son los que mejor pagan a los buenos deportistas de todo el mundo, para que luchen por sus colores.

Esto que yo expongo aquí, sacándome un poco del marco que tengo señalado para encauzar mis crónicas, no es una idea mía; es una sugerencia de buenos deportistas, que no ven con muy buenos ojos el cambio de valores. El buen deporte, no debe ser así.

Supongo yo, que estas líneas quedarán, como siempre, sin otra importancia que la que le damos el deportista, mi amigo en cuestión, y yo.

El argentino Mario Evaristo, se alineará en las filas de un equipo italiano. Y, no lo dudamos, llevará, seguramente al triunfo a su club. Mas no habrá que enfadarse cuando espontáneamente surja la frase: "¡Bien por el argentino!" Esto será imposible de evitar.

Cuando se realizan actos que tienden a turbar la tranquilidad del país, la Policía siempre encuentra algunas intervenciones soviéticas; pero siempre confundidos con elementos nacionales. Nunca se fija la proporción y esto le sería muy conveniente a la opinión conocerlo. Que así como en la cuestión fútbol, gritará: "¡Bien por el argentino!" Así, en la cuestión de que tratamos, podría decir lo que más fuese de su agrado. O pedir también que en las cuestiones políticas en que hay que demostrar un valor nacional, no interviniesen delegados de otros países. Todo buen ciudadano, como todo buen deportista, han de pedir las selecciones nacionales puras. Porque hay que tener muy en cuenta que en las intervenciones, siempre los de fuera se llevarán la parte sana del triunfo, y cuando sean rotundos los fracasos, entonces la culpa, siempre ha de ser de los nacionales.

Mas todo lo que queda expues-

critor, el cual tiene por el arte una verdadera veneración, un amor. Y en el amor verdadero no puede haber falsía.

Para nosotros los artistas son de gran valía estos juicios a lo de Denev, porque son los que verdaderamente orientan, y sirven para que perseveremos o rectifiquemos nuestra conducta musical. ¡Cuán lejos estamos de la censura estúpida y personal, y del elogio diti-rámico que, a fuerza de serlo, es perfectamente trivial e inefectivo!

Y es que, en arte, ante todo hay que ser eso: artista.

E. L. CAVARRI

ALVAREZ DE LEON  
Madrid 4 de Abril de 1931.  
(De la Agencia Internacional Arco).

Lea usted  
**LAS PROVINCIAS**

UN CUENTO

YO, NO SOY YO

Don Cándido Borrego parecía preocupado aquella tarde. Al menos, me lo hizo suponer el verle tomar de un solo trago el café. El, que era tan amigo de saborearlo a pequeños sorbitos, entre chupada y chupada a su cigarro puro, lo había ingerido como aquel que toma un medicamento y tiene miedo de que éste pueda llegar a su paladar. También dejó de jugar su partidita de dominó, aquella partida que le hacía feliz.

Todos los contertulios parecían notar lo que yo había observado, y uno de ellos, no pudiéndose explicar el motivo, o más curioso que los demás, hubo de preguntarle qué es lo que le sucedía. —¡Algo horrible, compañero!... Algo que ya no me dejará ser feliz mientras viva!—objetó don Cándido con una voz que parecía salir del recoveco más profundo de su voluminoso estómago.

Con tales manifestaciones, indignó por fuerza a todos los compañeros de mesa, que aglomerados, requirieron, ávidos, noticias que les sacara de aquel su asombro, ya que nunca pudieron considerar desgraciado al que parecía el prototipo de la felicidad. El mismo camarero, admirado por el tono tético del señor Borrego, erizó sobre la mesa el café que sería en aquel momento a uno de sus clientes.

—Pues sí, sépanlo todos. ¡Para qué continuar en la farsa!... ¡Señores!... Yo no soy Cándido Borrego; yo soy Federico Kling Dubois.

Murmullo entre los compañeros de mesa.

—¡Un momento, señores! Escuchadme; luego comentaréis.

El silencio se hizo extensivo entre todos nosotros; don Cándido debió un sorbo de agua, y empezó: —Yo, Federico Kling Dubois, de padre alemán y madre francesa, crece, cuando la gran guerra, que lesertar de Alemania—donde me encontraba con mis padres—para que nunca, ninguno de los dos, pudiera decir había luchado contra su patria. No quieren saber ustedes lo que llevo recorrido desde aquella fecha: medio universo puede decirse, llevan pisados estos pies que son el sostén de mi cuerpo. Relatarles desde el primer día lo que he pasado, sería tarea casi imposible. No obstante, les contaré la causa por la cual he venido hasta el café en que me halla ahora. De no habérmelo notado, hubiera continuado con mi secreto, pero como veo que han percibido, quiero contarles, para que a la vez puedan ser mis jueces. ¡Sí, señores!... Ustedes mismos juzgarán mi más sentimental historia de amor.

Todos le miramos atónitos; él prosigue su narración: Fue en Pekín, allá por el año 1919. Aquella mañana, como de ostumbre, me hallaba en la calle de Ha-ta-men, recorriendo las bandas de los chamarileros y anticuarios, para ver de qué novedades disponían para, a mi vez, dirigir yo los curiosos turistas hacia allí. De esta forma, percibí una comisión de todo objeto vendido por mi mediación, y es así, ganaba mi sustento por aquella poca. Esto me era relativamente cómodo, ya que conociendo el alemán, francés e inglés, servía de intérprete y la mayor parte de las veces ayudaba con ello a lo educido de mi pecunio.

Aquella mañana la vi a ella. Oh!... Cuantas exclamaciones xistan son pocas para denotar el sombro que aquella mujer causó en mi ánimo. Esbelta, de cabello rubio y con unos ojos del mismo azul que el de los dibujos de la porcelana de Delft, cruzó por de-

lante de mí, dejando una estela de perfume oriental adormecedor. No pude resistir a la tentación de seguirla. Poco después entraba en una tienda donde sin casi darme cuenta, hube de entrar a mi vez. Mientras ella miraba las porcelanas, jarrones, pebeteros y demás objetos artísticos, seguida del dueño del establecimiento, yo observaba todos sus ademanes y movimientos; parecía una diosa. Pronto noté la dificultad que existía entre vendedor y compradora para entenderse. Distráidamente y como quien mira algo que pueda interesarle, fui acercándome hasta estar cerca de ella. Al verme el chamarilero, me llamó para servirme de mí como intérprete. Yo, como ustedes supondrán, no deseaba otra cosa. Resultó ser francesa, de la parte de Bourg. Muy aficionada a las antigüedades, y aprovechando la vuelta al mundo que daba en compañía de otros muchos turistas, en un trasatlántico a tal fin dedicado, quería llevarse—para decorar su chalet que en París hacía pocos meses le había regalado su protector—lo más raro y de carácter que encontrara en los distintos países de su recorrido. Con esta franqueza e ingenuidad se explicó la protagonista de esta historia. Hubo de gustarle un Buda de bronce que con las piernas cruzadas y sobre un lecho de flores de loto, viera en una de las vitrinas del anticuario. Era un Buda grande, casi media cincuenta centímetros de altura. Simpatizamos muy pronto. Le ofrecí con todo respeto una taza de schiedam en mi habitación para que pudiera admirar alguna pieza curiosa de las que con mis ahorros había ido coleccionando. Accedió gustosa y después que le fué embalado el Buda que había adquirido, me hice cargo de él y juntos caminamos hacia mi casa. Ya en ella, y mientras yo preparaba el schiedam, la francesa se quedó mirando mi modesto museo de antigüedades. De regreso a la habitación, me dijo: —Ha tenido usted un verdadero gusto al elegir piezas tan hermosas. Veo es el señor un buen aficionado, a la par que entendido en esta materia.

Hubo mi modestia que disculpar la ponderación que se me hacía, y le ofrecí la taza de schiedam. Bebimos, charlamos y fumamos durante un buen rato. Recordamos Francia, París, con sus noches de orgía. Callamos; sus ojos se miraron en los míos. Luego... había de ser y por eso fué: yo no soy de los que se creen con cierto don de privilegio.

Ella partía al siguiente día, había de continuar viaje con los demás. Me alentó, me dijo podría en París ganar muchos francos con mis conocimientos iconográficos. Además, ella residía allí y vería con gusto poder continuar este repentino amor, que había nacido tan original y con una decoración tan ajena a sus sueños de otras veces. Así, pues, quedamos en verno dentro de tres meses en Francia.

No pude resistir a las tentaciones de aquella mujer fantástica; no les extrañe, pues, que a la fecha convenida nos encontramos en París y yo fuera detrás de ella como si hubiera sido mi primer amor, como si éste fuera un amorío de esos que tenemos siendo todavía colegiales. Y así transcurrieron los meses más felices de mi vida con el cariño de aquella mujer.

Pero con ser lo grande que es la capital de Francia, yo no podía estar allí. Familia de mi madre hubo de enterarse de mi estancia en París. Yo, desertor, no podía volver al lado de mis padres, que residían en Berlín. ¡Qué hacer!... Decidí venir a España con nombre supuesto y esperar a mi Lucille, que me prometió venir a reunirse conmigo en esta tierra bendita de alegría y sol. Mas el tiempo pasó, y de la tal Lucille nada volví a saber.

Mis padres murieron sin el consuelo de tener a su hijo a su lado, y con ello todo mi pasado murió.

El tiempo había ido mitigando mis penas y ya me considera-

ba feliz cuando... ¡pásmense ustedes! Ayer noche, cuando me retiraba a casa, encontré a una señora que me estaba esperando y que dice ser mi esposa: la esposa de Cándido Borrego, hace años fugado de su hogar.

Dile todas cuantas razones buenamente se le pueden dar a una persona, y no hubo medio de poderla convencer, y aun hubiera dado mi brazo a torcer conpadecido de ella, y hubiera continuado mi farsa por su felicidad, pero... ¡Es el mismo coco en persona, señores!... ¡Su majestad el coco!... Y eso, no, que aunque con la dentadura postiza, aun me quedan fuerzas para masticar manjares más exquisitos.

—Señores, ténganlo en cuenta: yo no soy yo, ¿eh? Yo, no soy yo. Y don Cándido gesticulaba como si estuviera loco.

Desde aquel día, todos miramos con cierta prevención a don Cándido Borrego, digo a Federico Kling Dubois.

MANUEL ESTEVE PONS

“Las Provincias” en Londres

Visitantes ruidosos

De poco tiempo a esta parte, los productores de películas han creído conveniente enviarnos propaganda viviente. Esto es: los intérpretes principales de las películas que han de estrenarse en Londres, pasar por él rápidamente, bien es verdad, pero éste es otro encanto más de su paso.

Un humorista inglés, me decía últimamente, cuando yo le hablaba de las estrellas cinematográficas que nos visitaban y de la rapidez con que se iban: “Es que son estrellas fugaces.”

Son fugaces, pero con una luz muy intensa, que deslumbra. Deslumbra hasta los ojos poco fáciles al deslumbramiento, de los administradores de periódicos, que dejan pasar el reclamo de las películas, por dar en sus páginas la nota interesante de lo ocurrido a un redactor hasta lograr ser recibido por la artista o el artista y que le dijera, las mismas palabras que acababan de decir a un querido colega.

Pero gracias a esto, hemos podido ver cómo la flema inglesa desaparece un poco ante la nerviosidad de los momentos. Yo he oído preguntarse unos a otros, precipitadamente: —¿Cuándo llega? —¿Por dónde? —¿A qué hotel va?

Y quedarse muy desconsolados, con un desconsuelo impropio de su seriedad característica, cuando las contestaciones eran: —No se sabe. —Se ignoran. —Lo ocultan.

Mas había que averiguarlo. Nadie sabe cómo, pero al fin todo el mundo ha sabido la hora de llegada, el nombre del hotel, y el lugar por dónde vendrían.

No hay que negar el poder de organización de las casas productoras de películas. Están en todos los detalles y saben dominar a las multitudes y llevarlas a su capricho. Saben que éstas se dominan muy fácilmente excitando su nerviosidad. De esta forma proceden enseñando a sus estrellas, de un modo fugaz, y la multitud, que sólo ha podido verla de esta forma, se desquita acudiendo a los espectáculos en que se dan películas en que ella o él toman parte como protagonistas, para verlas a su sabor.

También obedece esta rapidez en la exhibición, a evitar posibles decepciones. En el laboratorio se corrigen muchos defectos físicos, que no afectan más que a la estética de la figura, y si ésta se presenta de distinta forma de como aparece en el film, en la realidad, la decepción habría de ser nociva.

Londres se ha vestido en estos días en que ha habido desfile de estrellas de la pantalla, un ropaje especial, que yo no le conocía. Sólo en contados momentos de la vida nacional, se les puede notar la emoción. Lo de estos días no ha sido emoción, ha sido una curiosidad completamente latina.

DISTRITO DEL PUERTO PARA CONCEJALES

MANUEL GARCIA DUTRUS  
JOSE MELIA BALLESTER  
MANUEL GARCIA CABAÑES

Después, ha seguido su vida de siempre.

Como se lo haya hecho notar a alguien, me ha dicho:

—Es que nosotros sabemos asomarnos al resto del mundo por todas las ventanás.

—Muy bien, amigo. Pero esta ventana hacía mucho tiempo que no la utilizaban ustedes. Por eso sorprende su ruido especial cuando la abren.

F. G. RODES

(Prohibida la reproducción.)

Proyectos comunistas en España

Una información del “Morning Post”

El diario londinense “Morning Post” publica en su número del lunes 6 la siguiente información de su corresponsal especial en España:

“En una memoria secreta del soviet dirigida a las Comisiones comunistas de Madrid y Barcelona y a los jefes de los grupos comunistas en el Centro Industrial de Asturias, se dan instrucciones detalladas respecto al papel que deben representar los comunistas españoles en la futura guerra mundial contra la burguesía. La copia confidencial de este documento, que hemos podido leer, contiene ciertos temas generales como los mencionados de Ginebra en el “Morning Post”, del 28 de Febrero último, referentes a las órdenes de guerra del soviet dadas a los comunistas de todos los países europeos.

El preámbulo de este memorandum repite la bien conocida historia de la preparación de los estados capitalistas para un ataque armado contra los soviets de Rusia. Puesto que esta agresión insidiosa no puede evitarse, los comunistas de todos los países deben estar dispuestos en todo momento para luchar por el mantenimiento del poder del proletariado en Rusia, y por la introducción del sistema del soviet en nuestros propios países. Con este grandioso fin los miembros de los partidos comunistas deben adquirir conocimiento de los asuntos militares y esforzarse para tener entrenamiento eficiente. Según estas instrucciones debe darse especial atención a la conversión de jóvenes reclutas y deben hacerse los mayores esfuerzos para asegurar que estos jóvenes compañeros mantengan la causa tan pronto como se levante la bandera. El comunismo para estos últimos necesita también el entusiasmo y la audacia de la juventud española, así como también los sabios consejos de los más experimentados, dice el mentor del soviet.

La tercera sección de este memorandum trata de las condiciones especiales que existen en España y de la consiguiente necesidad para acomodar a ellas la necesaria acción en estas condiciones tan particulares. Se dice, por ejemplo, que los comunistas de España, numéricamente, no son muy fuertes. La acción directa, por lo tanto, lograría poco y aún puede resultar un fracaso ignominioso. El objetivo preliminar de los comunistas españoles debe ser conservar el país en un estado de ebullición y perturbación. Esto puede hacerse mejor dando ayuda en cuanto sea posible a todos los elementos subversivos que pueden trabajar tal vez con otros fines. Cualquiera partido que esté en el Poder de España, sea monárquico o republicano, no importa.

En la opinión de los dictadores del Soviet: “Todos son nuestros

enemigos, sea cual sea la bandera con que combaten”. El partido que por casualidad esté en el Poder cuando la próxima guerra estalle, pasara, según ellos, por los tiempos más tormentosos. Es deber del verdadero comunista agravar esta perturbación de cualquier manera que sea. Se deben hacer peticiones de jornales más altos, inventar huelgas en los principales centros industriales. Si el Gobierno español se decide a tomar parte en la guerra contra los proletariados, los comunistas españoles deben hacer los mayores esfuerzos posibles para evitarlo, para impedir la marcha de las tropas, el avituallamiento, el material de guerra a través de las fronteras.

Deben hacer un estudio especial del sistema de ferrocarrilés antes de la guerra para actuar en consecuencia. Por el momento la propaganda intensiva se considera como el arma más poderosa para la eventual realización del ideal soviético en España. Para que esta propaganda se lleve en mayor escala que hasta aquí, se prometen de Moscú grandes cantidades. En relación con esto los comunistas españoles están también advertidos para mantenerse en contacto con el movimiento comunista de Portugal para la cooperación entre los proletariados de las dos naciones de la Península Ibérica, lo cual llevará más pronto a la meta deseada.

Las mujeres españolas son presentadas como inútiles respecto a la posibilidad de ganarlas como miembros de la causa comunista. “Están encadenadas a las sotanas de los sacerdotes y al altar de las supersticiones de la Iglesia” y los comunistas españoles están advertidos de que deben guardar secreto y no hablar con ellas de los asuntos políticos. Sin embargo, las pocas mujeres comunistas que están ya inscritas y que pueden considerarse como absolutamente seguras deben ser estimuladas para que hagan una mayor propaganda entre las mujeres con que trabajan. Los niños son considerados como una presa más fácil que las mujeres de España. Este es un caso, sin embargo, de formar a los jóvenes para que atraigan a los jóvenes. Se recomienda a los comunistas españoles en este memorandum que estimulen a sus jóvenes rojos a fin de que se burlen de los otros niños que van a la Iglesia y que ridiculicen por todos los medios posibles a los que van a oír los “cuentos tontos” de los sacerdotes y de sus padres. De esta manera se preparará el terreno para la más fácil conversión de estos niños cuando lleguen a ser adolescentes, y esta es obra de sólo unos pocos años, según concluye la sección particular de este documento.

FOTO!!

Desde hoy, la casa

CRUMIERE

— PAZ, 9 —

baja de precio los carretes de TODAS LAS MARCAS Laboratorio sistema KODAK

Este número consta de 20 páginas

GUIDO FOGLIETTI

(Prohibida la reproducción.)

# INFORMACION LOCAL

## El Abate Magnat y su Boisson Blanche

Las curas juzgadas milagrosas, obtenidas en numerosos casos infecciosos de mayor gravedad, le aseguran una eterna reputación. Sería suficiente poner en conocimiento del público todas las manifestaciones de reconocimiento que diariamente se le han dirigido para que todo el mundo comprenda que se puede y debe curar, que la enfermedad no es nada si se tropieza con un poder a la vez modificador y desinfectante como es la Boisson Blanche del Abate Magnat. Fiebre Tifoidea, Viruela, Escarlatina, Sarampión, Erisipela, Fiebre Puerperal, Tos Ferina, Paludismo, Fiebres Intermitentes, enfermedades cutáneas, todas las de carácter infeccioso, son inmediatamente cortadas y la existencia salvada. El frasco para hacer un litro de Boisson Blanche del Abate Magnat se vende a 3.15 Ptas. en todas las Farmacias.

**ZARZA IODURADA DR. GREUS**  
Excelente depurativo de la sangre  
Farmacia Plaza Santa Catalina, 4

## NOTICIAS

En todas las esquinas campean los carteles anunciadores de las distintas candidaturas que se disputan los sufragios ciudadanos. Crece cada momento el entusiasmo de los partidarios de cada una de ellas, que en realidad son dos: la de las derechas y la de la izquierda, la de la Monarquía y la de la República, y no decimos la del orden y la de la revolución, porque lo patentizan los hechos y aún las afirmaciones. Las izquierdas emplean toda clase de armas para conseguir el triunfo, y esto ha favorecido extraordinariamente a sus adversarios por los entusiasmos que entre éstos ha despertado. Ayer era patente la poderosa reacción monárquica, tan es así, que de continuar de la misma manera el éxito es seguro. Añádase a esto el prestigio, la honorabilidad, el arraigo social y la competencia de las personas que integran la candidatura de la coalición monárquica, la inquebrantable disciplina que une a los que la forman y a los que la defienden y esto es otro factor muy importante para que arraiguen los optimismos.

No pueden registrarse en esta pequeña crónica diaria otros asuntos que los electorales. El gobernador civil pronunció ayer unas palabras llenas de discreción, de ecuanimidad y de firmeza. Sus propósitos de garantizar el orden durante la elección y después de ella, están inspirados en un alto espíritu democrático verdaderamente digno de encomio.

Ayer, en el despacho del presidente de la Diputación provincial, quedó firmada la escritura de adquisición de Porta-Coeli, hecho de trascendencia para nuestra ciudad, que contará con un magnífico sanatorio, donde pobres y ricos podrán ir, sin grandes sacrificios económicos, en busca de salud, de fortaleza, de descanso o de recreo. El capitán general desmintió ayer

una información tendenciosa, propia de la fiebre electoral presente. Se refiere a ciertas imputaciones sobre concesión de libertad y prisiones preventivas. Nuestra primera autoridad militar ha hecho bien en salir al paso a estas cosas, aclarándolas para contrarrestar sus perniciosos efectos.

El tiempo inquieto, variable, como el de los pasados días. La temperatura fué de 11 grados en la madrugada; 13'8 a las ocho de la mañana y 23 a la sombra en pleno día.

La presión barométrica sigue a los 762 milímetros; la humedad relativa fué de 6 grados y la brisa dominó del Norte con inclinación al Este.

—Para el té pruebe usted un paquete de ROSSTAN. 0'75 ptas.

—Ayer fué leído el testamento del Cardenal Benlloch, a los efectos de fijar el punto concreto en que ha de recibir sepultura definitiva.

Es este, inmediato al altar mayor de la Capilla.

Las obras correspondientes comenzarán hoy mismo.

Sobre la fosa se colocará una simple losa, según la voluntad del Cardenal, expresada en su testamento.

—PIKMENTINE.--Tinte para cabello. Belleza, naturalidad, duración mínima, seis meses. Venta en farmacias y droguerías. Al por mayor. Cuarte, 51, laboratorio.

—La Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación abre una información pública desde hoy hasta el sábado 18 del corriente para que cuantas corporaciones, entidades y personas interesadas lo deseen, remitan a dicha Cámara (plaza Marian Benlliure, 6, principal) por escrito cuantas manifestaciones quieran formular sobre el restablecimiento del Colegio Oficial de Pesadores y Medidores públicos de Valencia.

También la referida Cámara, para dar cumplimiento a lo prevenido en la real orden d. 24 de Marzo último sobre creación de Comisiones inspectoras de la patata formadas por exportadores y productores de la misma, invita a las entidades exportadoras y productoras de dicho fruto a que envíen representantes suyos a la reunión que al efecto se celebrará en el domicilio de la mencionada Corporación el martes próximo, a las cinco de la tarde.

—Señora: Para el chocolate y vinos lo mejor del mundo es el Biscuit Salvadorín PLAJA. Cuarte de kilo 1'50.

—Para el nuevo templo a Nuestra Señora de los Desamparados se ha recaudado en el Cepillo de la Real Capilla, 1.783 pesetas, y en el kiosco de la Buena Prensa, 118'20 pesetas.

—El Círculo Valenciano "El Turia", de Barcelona, con motivo de inaugurar su nuevo teatro, celebrará una función teatral el día 11 del actual, poniéndose en escena las graciosas comedias valencianas "Ya estic en ma casa", "El propi amor" y "El negoci es el negoci".

La dirección escénica va a cargo del popular actor valenciano Ernesto López.

Esta velada promete ser un éxito rotundo, debido a la grandiosa demanda de localidades que viene haciendo la colonia valenciana de la Ciudad Ceñdal.

—CALLOS Y DUREZAS desaparecen con el CALLICIDA LORAS: frasco, 1'75. FARMACIA DE LA MORERA, abierta todas las noches. Barcas, 13 (frente al Banco de España).

—Ayer preguntamos al alcalde acerca del remitido publicado por los carteros, y en el cual piden se les pague el trabajo realizado.

Nos dijo el señor Maestre que el trabajo realizado por los carteros era de dos clases: uno se refería a la estadística de viviendas, que está completo y se les ha pagado, excepto unas quinientas pesetas, que se pagarán hoy.

El otro se refiere al Padrón municipal. En la primera sesión celebrada por el pleno en el mes de Marzo iba un dictamen en el orden del día, proponiendo la oportuna habilitación de crédito; dictamen que no fué aprobado, porque no asistió suficiente número de concejales. En la primera sesión que celebre el pleno, pasado el período electoral, el alcalde suponía que allá para el día 20 lo podría reunir, se propondrá nuevamente la oportuna habilitación de crédito, y se resolverá el asunto.

—Si sufre del estómago, tome usted la María Tostada PLAJA, recomendada por las grandes eminencias médicas. 4 pesetas.

—Se ha comenzado a circular invitaciones para el acto de descubrir la lápida rotuladora de la plaza de San Vicente Ferrer.

Se celebrará el día 13 de los corrientes, después de la festividad religiosa.

El cronista de la ciudad se opuso a que fuera suprimido el nombre de la Congregación (de San Felipe Neri) por entender que la labor cultural de ésta en la historia de Valencia, era lo suficientemente cuantiosa para que se conservase su recuerdo.

En cambio, el homenaje que se le dedica al poner su nombre en la plaza, no es adecuado a la significación histórica del Santo, magna y decisiva en varios aspectos de la vida valenciana.

Pero venía resultando que era tan grande el homenaje que se le deseaba tributar, que nunca llegaba la oportunidad de rendirselo.

Así, al menos, ya no se nos echará en cara que tenemos olvidado a San Vicente Ferrer, personalidad valenciana, española y europea; Santo insigne que además dió gloria a nuestro idioma, utilizándolo para sus predicaciones por el mundo.

—MADAME LAUTIER participa a su numerosa clientela que el próximo día 15 efectuará la apertura de sus salones presentando su bonita colección de modelos de sombreros de verano para señoras y niñas.

—Como siempre que hubo elecciones, también en el año actual habrá pedido la Junta municipal del Censo que el Ayuntamiento facilite 250 empleados municipales para intervenir en los colegios electorales; pero solamente en el sentido de cumplir ciertos trámites, de llenar ciertas formalidades, de extender actas, de ser consultados para ciertos requisitos, de ser en cierto modo notarios encargados de velar por el cumplimiento estricto de la ley, sin ningún carácter político de ninguna clase.

Pero como hay una disposición de 1909 que prohíbe toda intervención en los colegios a personas extrañas a la Mesa, aun la de asesoramiento, no se puede conceder el personal pedido por la Junta municipal del Censo.

## En la Diputación

DE LA CIUDAD SANITARIA

Ayer por la mañana se firmó la escritura de compra-venta de la finca de Porta-Coeli.

—Desde hoy—dijo el presidente señor Serrano—se llamará Ci-

## Candidatura de concentración monárquica

### CENTRO

Manuel Simó Marín  
Abogado

Pablo Meléndez Boscá  
Abogado

Francisco Calatayud Mateu  
Abogado

### AUDIENCIA

Manuel Martí Sanchis  
Doctor en Medicina y Catedrático

Francisco Javier Bosch Marín  
Abogado

Francisco de P. Momblanch  
Publicista

### UNIVERSIDAD

José Duato Chapa  
Industrial

Joaquín Reig Rodríguez  
Abogado

Isidoro Martín Izquierdo  
Comerciante

### TEATRO

Luis Santonja Faus  
Propietario

Salvador Salom Antequera  
Catedrático

Rafael Laborde-Bois  
Abogado

### MUSEO

Ramón Tarazona Puchades  
Médico

Jaime Faus Centelles  
Industrial

José Feo Cremades  
Abogado y Catedrático

### VEGA

Manuel Casanova Bonora  
Industrial

José Monmeneu Gómez  
Industrial

Vicente Sancho Cases  
Propietario y Agente embarcador

Francisco Taberner Andrés  
Industrial

José M.ª Burriel y G. de Polavieja  
Abogado

### PUERTO

Manuel García Dutrés  
José Meliá Ballester

Propietario y naviero  
Manuel García Cabañes

### MISERICORDIA

Vicente Llorca Llinares  
Industrial

José M.ª Albors Brocal  
Industrial

Fernando Porta Sanmartín  
Industrial

### HOSPITAL

Miguel Ortega Mocholí  
Catedrático

Vicente Arnal Serrano  
Médico

Luis Ruiz Sáez  
Corredor de Comercio

### RUZAFÁ

Alfredo Bolinches Perales  
Propietario

Fernando Alexandre Chanzá  
Comerciante

dad Sanitaria de la Diputación provincial.

Ha intervenido el nuevo notario de Valencia don Enrique Taullet, y es éste el primer documento que redacta en esta ciudad.

## El día en el Gobierno civil

### DICE EL GOBERNADOR

El gobernador civil señor Sánchez Cañete nos recibió ayer a la hora de costumbre.

—Aquí tengo una nota para ustedes—dijo—, y en ella van unos ruegos que quiero hacer al pueblo valenciano por conducto de la prensa.

La nota dice así:  
"1.º Que siendo obligatorio la emisión del voto, espero que todo individuo incluido en las listas, cumplirá con esta obligación ciudadana.

2.º Que espero confiado y tengo razones para ello, fundadas en la cultura valenciana, que al ejercitar el derecho, hoy obligación de votar, lo hará dentro del mayor orden, no produciendo molestias a nadie, dejando que cada uno emita su voto libremente.

3.º Que en cumplimiento de sacratísimos intereses, que directamente me corresponde vigilar, he tomado cuantas medidas tengo a mi alcance, para tener en todo momento la plena garantía del orden público necesario todos los días, pero ineludible en el día mañana, orden que he de sostener a todo trance, por lo que ruego, suplico e imploro a cuantos han de intervenir en la contienda electoral, coadyuven con este Gobierno al mantenimiento del mismo, tanto durante las horas en que los colegios han de permanecer abiertos, como en las posteriores, una vez conocido el resultado y en las que tampoco he de consentir manifestaciones de ninguna clase."

—Esto—continuó diciendo—quero realizarlo a toda costa y

estoy dispuesto a actuar como sea necesario. Como no me coacciono a nadie, estoy lleno de autoridad para exigir orden. Hay que tener en cuenta que el domingo se realiza un acto de verdadera trascendencia para el país. Se hace el inventario político del pueblo español. En este sentido han tomado las elecciones tanto las derechas como las izquierdas. Es algo demasiado serio para permitir que vencedores o vencidos, sean los que fueren unos u otros, promuevan incidentes desagradables. Puedo decir que espero que no ocurrirá nada, pero por si acaso añado que es posible que hasta el domingo no sepan en Valencia cómo soy y hasta dónde alcanza mi energía.

—Es costumbre disparar tracas a las puertas de los casinos de los grupos que resultan vencedores.

—Pues esta vez hay que romper la costumbre, porque puede producir alarmas infundadas en el vecindario. Ninguna manifestación el domingo ni el lunes.

—¿Ha recibido visitas?

—Han estado los alcaldes de Alcir, de Villanueva de Castellón y de Manises, todos ellos para cuestiones relacionadas con el orden público del día de las elecciones.

## Movimiento del puerto de Amberes

Durante el pasado mes de Marzo han entrado en el puerto de Amberes (Bélgica), 931 buques, con un desplazamiento total de toneladas 1.981.363, siendo el tonelaje medio de 2.128 toneladas por embarcación.

Entre los barcos entrados en dicho puerto belga durante el citado mes, 329 eran ingleses, 173 alemanes, 91 holandeses, 70 belgas, 60 noruegos, 51 suecos, 50 franceses, 35 daneses, 11 americanos, 9 letones, 7 portugueses, 6 brasileños, 6 estonianos, 6 italianos, 6 japoneses, 5 griegos, 4 finlandeses, 4 de Estado libre de Dantzig, 3 yugoslavos, etc.

## Candidatura del distrito de la Vega

### PARA CONCEJALES

José María Burriel G. de Polavieja

Manuel Casanova Bonora

José Monmeneu Gómez

Vicente Sancho Casas

Francisco Taberner Andrés

Oficinas, Camino Barcelona, 125, principal; Derecha Regional, Campaneros, 1.

**UNA CARTA**

El capitán general de la región nos ruega la publicación de la siguiente carta:

"Valencia 10 de Abril de 1931.— Señor director de "El Pueblo" Ciudad.—Muy señor mío: En el diario de su digna dirección fecha de ayer, aparece una carta abierta a mí dirigida, de la que me interesa en primer término rechazar un concepto de la misma, al asegurar que el no haberse concedido la libertad provisional a dos detenidos, representa un caso de notoria injusticia.

Más notorio parece la ligereza con que, sin la debida comprobación, se acogen especies infundadas, y el desconocimiento de la extremada benevolencia con que he resuelto todas las peticiones de libertad formuladas por los que en los desdichados sucesos del mes de Diciembre tomaron parte.

En la causa que por la jurisdicción de Guerra se sigue con motivo de los sucesos de Callosa de Segura, no hay nadie en prisión preventiva.

En cuanto a los detenidos por los sucesos de Aspe, contra los que se sigue causa por el delito de agresión a fuerza armada, y no por otro que pueda llamarse político, me he visto privado del gusto de acceder a la demanda de libertad, porque con arreglo a la ley, y sin faltar a ella, no pude hasta la fecha concederla.

Sin otro particular, atentamente le saludo.—Eladio Pin." (Rubricado.)

**Las elecciones de mañana**

**Los candidatos que lucharán**

**DISTRITO DEL CENTRO**

Don Manuel Simó Marín, don Francisco Calatayud Mateu y don Pablo Meléndez Boscá, por la concentración monárquica.

Don Mariano Gómez González, don Sifrido Blasco Blasco y don Julio Saborit Belenguer, por los republicanos.

**AUDIENCIA**

Don Manuel Martí Sanchis, don Francisco Javier Bosch Marín y don Francisco de P. Momblanch, por la concentración monárquica.

Don Vicente Marzal Mustieles, don Ramón Bellver Busó y don Enrique Durán y Tortajada, por los republicanos.

**UNIVERSIDAD**

Don José Duato Chapa, don Joaquín Reig Rodríguez y don Isidoro Martín Izquierdo, por la concentración monárquica.

Don Victorino Vázquez Garrido, don Luis Donderis Tatay y don José Soler Bort, por los republicanos.

**TEATRO**

Don Luis Santonja Faus, don Salvador Salom Antequera y don Rafael Laborde-Bois, por la concentración monárquica.

Don José Cano Coloma, don Adolfo Royo Soriano y don Antonio Reyna López, por los republicanos.

Don Luis Buixareu Ibáñez, por los albistas.

Don Tomás Jiménez Uberos, liberal independiente.

**MUSEO**

Don Ramón Tarazona Puchades, don Jaime Faus Centelles y don José Feo Cremades, por la concentración monárquica.

Don Vicente Marco Miranda, don Alvaro Pascual Leone y don Emilio Bordanove Tarrasó, por los republicanos.

Don Cayetano Agrait Fabra, por los albistas.

**VEGA**

Don Manuel Casanova Bonora, don José Monmeneu Gómez, don Vicente Sancho Cases, don Francisco Taberner Andrés y don José María Burriel y G. de Polavieja, por la concentración monárquica.

**CANDIDATURA DEL DISTRITO DE RUZafa**

**Coalición Monárquica**

**Fernando Aleixandre Chanzá**  
**Alfredo Bolinches Perales**

Oficina electoral: Calle del P. Perera, 5 (antigua casa Fernando Aleixandre).

**DISTRICTE DE LA UNIVERSITAT**

**CANDIDATURA DE CONCENTRACION MONARQUICA PER A REGIDORS**

**Joaquim Reig Rodríguez**

ADVOCAT

**Josep Duato Chapa**

INDUSTRIAL

**Isidor Martín Izquierdo**

COMERCIANT

**¡CANDIDATOS!**

Para vuestros actos de propaganda electoral  
**MITINES, CONFERENCIAS, ETC.**

utilizar el equipo microfónico "STANDART" exacto al instalado en la Plaza de Toros

**GUZMAN** - Pi y Margall, 35  
Telé ono 12.438

Don Agustín Trigo Mezquita, don Vicente Lambies Grancha, don Francisco Soto Más, don Ismael Barrera Juan y don José Olmos Burgos, por los republicanos.

**PUERTO**

Don Manuel García Dutrús, don José Meliá Ballester y don Manuel García Cabañes, por la concentración monárquica.

Don Juan Bautista Brau Sanguera, don Vicente Juan Mira y don Vicente San Vicente Montero, por los republicanos.

Don Luis Ayora Doria, albista. Don Enrique Estellés Sansabas, independiente.

Don Vicente Viatella Diaz, independiente.

Don Emilio Verdú Ferrandis, independiente.

Don Martín Martínez Villaescusa, independiente.

**MISERICORDIA**

Don Vicente Llorca Llinares, don José Marañ Albors Brocal y don Fernando Porta Sanmartín, por la concentración monárquica.

Don Fernando Valera Aparicio, don Joaquín García Ribes y don Vicente Navarro Arambul, por los republicanos.

**HOSPITAL**

Don Miguel Ortega Mocholí, don Vicente Arnal Serrano y don Luis Ruiz Sáez, por la concentración monárquica.

Don Manuel Gisbert Rico, don Vicente Alfaro Moreno y don Antonio de Gracia Pons, por los republicanos.

Don Jaime Llorca Baixauli, albista y don Francisco Orduña Llopis, albista.

Don Ramón Fontelles Barrés, independiente; don José Soriano Rodríguez, independiente, y don Bernardo Olmos Roig, independiente.

**RUZafa**

Don Alfredo Bolinches Perales y

don Fernando Aleixandre Chanzá, por la concentración monárquica.

Don Francisco Forriol Ferrer, don Juan Bort Zandalinas y don Francisco Sanchis Pascual, por los republicanos.

Don Vicente Minguet Albors, por la Sociedad de Agricultores.

Don Salvador Salcedo Ferrer, albista, y don Julio Romero Mocholí, albista.

Don Rafael Alemany Quero, independiente; don José Romero Frats, independiente; don Salvador Sánchez Hernández, independiente; don Angel Soriano Gómez, independiente, y don Gaoriel Ferrandis Riera, independiente.

Total suman los candidatos 86, de los cuales han de salir triunfantes 50.

Por el distrito del Hospital se presentan tres comunistas.

**OFICINAS ELECTORALES**

Ponemos en conocimiento de los adheridos, amigos y simpatizantes de la coalición monárquica que nuestras oficinas electorales son las siguientes:

Oficina Central del Secretariado electoral.—Calle Campaneros, 1. Teléfono 15.760. Abierta de 9 de la mañana a 12 de la noche.

Círculo Central Jaimista.—Plaza del Poeta Badenes, 3. Teléfono 15.177. Y plaza Comunión de San Esteban (despacho del señor Bosch).

Unión Monárquica Nacional.—P. Emilio Castelar, 10. Teléfono 11.508.

Oficina del distrito de la Vega.—Camino Barcelona, 125, principal.

Oficina del distrito del Puerto.—Calle de la Libertad, 84.

Oficina del distrito del Teatro.—Pi y Margall, 17, principal (fines del teatro Eslava).

Oficina del distrito de la Misericordia.—Doctor Monserrat, 28.

Oficina del distrito de la Universidad.—Unió Valencianista, Primado Reig, 5, entresuelo.

Oficina del distrito de Ruzafa.—Calle Padre Perera, 5.

**DISTRITO DEL MUSEO**

**CANDIDATURA DE CONCENTRACION MONARQUICA PARA CONCEJALES**

**JOSE FEO CREMADFS;** abozado y catedrático  
**RAMON TARAZONA PUCHADES;** médico  
**JAIME FAUS CENTELLES;** industrial

**DISTRITO DEL TEATRO**

**CANDIDATURA DE CONCENTRACION MONARQUICA**

**Don Luis Santonja Faus**  
PROPIETARIO

**Don Rafael Laborde-Bois y Sánchez**  
ABOGADO

**Don Salvador Salom Antequera**  
CATEDRATICO

Oficinas: Calle de Pi y Margall, edificio del Teatro Eslava

**DISTRITO DEL HOSPITAL**

**Candidatura de Concentración Monárquica**

**PARA CONCEJALES**

**Miguel Ortega Mocholí**  
CATEDRATICO

**Vicente Arnal Serrador**  
MEDICO

**Luis Ruiz Sáez**  
CORREDOR COLEGIADO DE COMERCIO

Oficina electoral: Angeles, 12 y Derecha Regional.

**DISTRITO DE LA AUDIENCIA**

**CANDIDATURA DE CONCENTRACION MONARQUICA**

**FARA CONCEJALES**

**Manuel Martí Sanchis**  
Doctor en Medicina y catedrático

**Francisco Javier Bosch Marín**  
Abogado

**Francisco de P. Momblanch y Gonzálbez**  
Publicista

**Distrito del Teatro**

**CANDIDATURA DE IZQUIERDA LIBERAL**

**Luis Buixareu Ibáñez**  
Abogado

Oficina electoral: Gran Vía Marqués del Turia, 4, bajo.

**DISTRITO DEL MUSEO**

**Candidatura de Izquierda Liberal**

**Cayetano Agrait Fabra**  
ABOGADO

Oficina electoral: Plaza de la Jordana, 4, 1.º; de 6 a 9

Crónica religiosa

SANTOS DE HOY. — Santos León, Magno, Felipe, Eustorquio, Isaac, Barranufio, Domnión y Artipas.

Rito semidoble; color blanco; misa de la infraoctava de Pascua. CUARENTA HORAS.—Principian en el convento de los Padres Dominicos.

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de siete y media a nueve y media de la tarde, por la H. V. de Nuestra Señora de Lourdes.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde al turno de San José.

SANTOS DE MAÑANA.—Santos Zenón, Sabas, Víctor, Visia, Julio, Constantino y Damián.

Rito doble mayor; color blanco; misa de la octava de Pascua.

CUARENTA HORAS.—Continúan en la iglesia del convento de los Padres Dominicos.

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de siete y media a nueve y media, por la Asociación de San Pancracio.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde a los turnos de Nuestra Señora del Pilar y San Estanislao.

CULTOS PARA MAÑANA

—Dominicales:

En la Catedral, a las nueve y media, misa cantada con sermón por el canónigo doctor don Elías Olmos Canalda.

En las parroquias, a las horas de costumbre, misa conventual con sermón por los respectivos párrocos.

A San Vicente Ferrer:

A las diez, fiesta a San Vicente, en la Casa Natalicia, Colegiata de San Bartolomé, San Nicolás, Santos Juanes, Santa Cruz, el Pilar y San Valero, por las Asociaciones de la calle del Mar, plaza de la Virgen, Tros-Alt, Mercado, plaza del Carmen, plaza del Pilar y Ruzafa.

NOTICIAS RELIGIOSAS

En la real parroquia de San Andrés se celebrará mañana domingo el solemne Comulgar de Impedidos, a las siete, recorriendo las calles siguientes: Plaza de San Andrés, Mirasol.

Poeta Querol, don Juan de Austria, Doctor Romagosa, Pintor Sorolla, Salvá, Cabanilles, plaza del Colegio del Patriarca, Cruz Nueva, Paz, Canalejas, María de Molina y San Andrés.

El reverendo señor cura párroco, clero, Junta de Fábrica y Obrerías, invitan a todos los feligreses a tan solemne acto y adornen los balcones con cobertores.

Gaceta del Foro

DEFRAUDACION

Sólo se celebró un juicio oral. En la sección que preside don Anselmo Sanz y sobre supuesto delito de defraudación penado por la especial legislación.

Los dos procesados, patrón y marineru, fueron sorprendidos sobre una barca que contenía clava en especie: contrabando. Venían con ella desde Sevilla, y en el puerto de Gandía les dieron el disgusto.

Practicada la prueba propuesta, apoyaron razonadamente sus conclusiones el abogado del Estado, don Luis Molero, en calidad de fiscal, y los letrados don Carmelo Roda y don Luis Galiana, como defensores de los encartados.

La petición fiscal: un millón cien pesetas de multa y, en su defecto, un año de prisión. La de las defensas: absolución.

APELACIONES

En la sala de lo civil. Informaron los señores Mir, Blasco, Tormo, Alzaga y Lorente, sosteniendo sus diversos puntos de vista sobre resoluciones dictadas por los jueces de primera instancia de Sagunto, Nules y Vinaroz.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

CRIMINAL

Sección primera: Serranos.— Robo frustrado: señor Solano.

TRIBUNAL INDUSTRIAL

A las 11: Juicio.—Reclamación de indemnización por accidente formulada por Simón Nicolau contra Hijos de Andrés Guardiola y La Fonciere.

Patronos: don Vicente Contell, don Blas Ramón y don Manuel Liedó.

Obreros: don Víctor Font, don Tomás Villagordo y don Vicente Guillem.

La lápida rotuladora de la plaza de San Vicente Ferrer

Suscripción abierta por la Nueva Asociación del Altar del Mercado, en la Administración de LAS PROVINCIAS.

Table with 2 columns: Name and Amount (Pts.). Suma anterior: 475. Doña Concha Domenech de Ferrando: 5. Total: 480.

Se admiten donativos en el domicilio del señor secretario de la Asociación, don Salvador Dolz (Mercado, 16), y en las administraciones de los periódicos diarios de Valencia.

Las fiestas de San Vicente

Hoy comienzan las fiestas que Valencia dedica anualmente a su glorioso hijo San Vicente Ferrer.

La mayoría de las Asociaciones populares celebran al anochecer el traslado procesional de la imagen de San Vicente desde el domicilio del clavario a la iglesia, en donde mañana se ha de celebrar la función religiosa.

Luego habrá pasacalles y más tarde ensayo del "milacre".

Mañana, al anochecer, dianas y pasacalles por las barriadas de las populosas Asociaciones.

A las diez, fiestas solemnes con sermón en valenciano en las iglesias de la Casa Natalicia, por la Asociación de la calle del Mar; en San Nicolás, por la del Tros-Alt; en San Bartolomé, por la de la plaza de la Virgen; en Santos Juanes, por la del Mercado; en el Pilar, por la de la plaza del mismo nombre; en Santa Cruz, por la de la plaza del Carmen; y en San Valero, por la de Ruzafa.

Por la tarde serán las procesiones para subir las imágenes de San Vicente a los respectivos altares, comenzando acto seguido la representación de los "milacres", alternando con el concierto de las bandas de música.

El lunes se celebrará en la Catedral la fiesta que Valencia dedica a su Patrono San Vicente Ferrer.

Comenzará a las diez, predicando un Padre Dominicó, y asistirán

Obituary for D. Trinidad Puchol Avila, ha fallecido a las seis y media del día de ayer a los 71 años de edad. Rogad a Dios en caridad por el alma de D. Eduardo Córdova Parra, propietario que falleció en la ciudad de Sueca a la una de la madrugada de ayer a los 55 años de edad.

Obituary for D. Eduardo Córdova Parra, propietario que falleció en la ciudad de Sueca a la una de la madrugada de ayer a los 55 años de edad. Rogad a Dios en caridad por el alma de D. Eduardo Córdova Parra.

las autoridades y el Ayuntamiento en corporación.

Por la tarde, a las cinco, saldrá la procesión para visitar la Casa Natalicia, la iglesia de Santo Domingo y la parroquia de San Esteban.

PLAZA DEL PILAR

La Real Asociación de San Vicente Ferrer, de la plaza del Pilar, también ha organizado en el presente año solemnes fiestas en honor del Santo Patrono valenciano, con arreglo al siguiente programa:

Día 10.—Reparto de bizcochos a los asociados.

Día 11.—Por la tarde, a las seis y media, volteo de campanas y pasacalle por la banda de música La Artística y traslado de la imagen del Santo desde casa el clavario señor Lleó a la parroquia del Pilar, cantándose los Gozos del Santo.

Día 12.—A las seis de la mañana, volteo de campanas y diana; a las siete y media, misa de Comunión general, que celebrará el doctor Herráez, cura párroco de la parroquia y presidente de la Asociación, en la que pronunciará una hermosa plática alusiva al Santo; este acto será amenizado por una capilla de infantillos y orquesta.

A las once, fiesta principal, en la que se cantará por nutrida orquesta y grandes voces una de las grandes misas de Perossi, estando encargado de publicar las glorias del Santo, en dialecto valenciano, el doctor Benavent. Se sortearán dos medallas de plata entre los asociados.

Día 13.—A las siete y media de la mañana, saldrá de la parroquia del Pilar el solemne Comulgar de los impedidos. El reverendo señor cura invita a todos los señores feligreses a este solemne acto, en la sacristía se facilitará la cera necesaria para acompañar a la Sagrada Forma.

Por la tarde, a las seis y media, se organizará la solemne procesión general, que finalizará en casa del señor clavario don Jesús Lleó, calle de San Pedro Pascual, disparándose una bonita traca de lujo por el pirotécnico señor Felipe Alguer.

Día 14.—A las ocho y media de la mañana, solemne aniversario por los difuntos de la Asociación.

Por la tarde, a las seis y media, solemne procesión infantil, que ya se publicará en su día el itinerario.

Crónica de sucesos

LES SALE MAL COMBINADO

A José Sanchis Agustín, dueño de una parada en el Mercado de Abastos, le sustrajeron ayer mañana, mientras atendía a una cliente, un bolso en el que contenía 600 pesetas, producto de las ventas efectuadas.

Al darse cuenta de ello, dió gritos, a los que acudieron dos guardias de Seguridad, que detuvieron a Hipólito Lorenzo Serena, de 25 años, camarero marítimo, natural de Logroño; Bernardo Alvarez Villalba, de 33 años, albañil, natural de Játiva, y Jaime Albors Salvador, panadero, natural de Alcoy.

Al ser cacheados, a éste se le ocupó un sobre preparado para el timo del idem, que contenía seis billetes falsos de mil pesetas, que, según manifestó, se los había prestado un amigo, para que hiciera ensayos.

Después de prestar declaración en el juzgado correspondiente, ingresaron en la Cárcel Modelo.

Aunque casi al tiempo de darse cuenta el perjudicado fueron detenidos estos sujetos, no por ello recuperó el dinero robado.

Advertisement for NIEVINA (CREMA) SUAVIZA CUTIS y MANOS. CAJA 35 CTS. BOTE 1 PTA. FARMACIAS, DROGUERIAS, PERFUMERIAS, PAQUETERIAS y MERCERIAS.

Advertisement for MEDIAS DE GOMA TELAS IMPERMEABLES. CLAUSOLLES -: San Vicente, 6.

Advertisement for Capitalistas. Renta segura y con triple garantía, bien asegurada, obtendrán en negocio serio y administrado por sí mismo, cada mil pesetas le rentan cincuenta al mes. Razón: R. ZARZO, SAN VICENTE, 44, tercera.—ROL.

A todos los herniados



El eminente ortopédico señor Torrent, de Barcelona, le recibirá a usted GRATIS en Valencia, sólo por ocho horas, el miércoles día 15 de Abril, en el Hotel España

Todas las visitas son gratuitas y a nadie obligamos a ningún gasto

Queremos únicamente aconsejarle con toda lealtad y hacerle una demostración palpable, de lo que usted necesita. No deje perder esta ocasión que nada le cuesta y que le servirá de mucho. Le con viene y le es muy necesario a usted saber muchas importantes cosas que ahora ignora referentes a su hernia y medios exactos que no fallan nunca para reducirle en absoluto y definitivamente curarla. Los procedimientos científicos y modernos de este reputado ortopédico le convencerán en el acto, de que son los únicos, que sin la más pequeña molestia, lo transformarán a usted con pasmosa rapidez, en el más perfecto estado de salud como antes de estar quebrado. No dude ni pierda el tiempo; hoy, su hernia puede ser poca cosa; mañana, puede ser gravísima; y si quiere verse libre para siempre de su dolor, acuda con la mayor confianza a esta visita que a nada le obliga, ni nada le cuesta; pudiendo, en cambio, ganar mucho. Garantizamos a usted que no se arrepentirá jamás de habernos visitado, muy al contrario, quedará contento y agradecido por el mucho bien que para su tranquilidad y bienestar le ofrecemos.

EL ESPECIALISTA SR. TORRENT TENDRA SUMO GUSTO EN RECIBIRLE EN VALENCIA EL MIERCOLES, DIA 15 DE ABRIL, EN EL HOTEL ESPAÑA, DE 9 A 1 Y DE 3 A 7.

NOTAS: En CASTELLON DE LA PLANA, el día 14, en el HOTEL FABRA; En JATIVA, el día 16, en el HOTEL ESPAÑOLETO, y en ALICANTE, el día 17, en el HOTEL MIRAMAR.

ESPECIALIDADES PARA SEÑORA: Fajas medicas y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir vientres voluminosos, evitar y curar hernias umbilicales, relajaciones, abortos, descensos abdominales, estómago caído, riñón flotante, etc, etc, etc, conservando siempre la perfecta línea de la juventud.

Despacho y gabinete en Barcelona: 13, Calle de la Unión, 13 - CASA TORRENT

Si las elecciones son sinceras, el mayor número de votos lo conseguirá IMPERIO ARGENTINA (La novia de España) en Su noche de bodas EL ESCRUTINIO EN EL LIRICO Film PARAMOUNT exclusiva de es.e Salón



La gran alegría de la casa es ver al niño sano, fuerte y colorado.

El famoso Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

vivifica su sangre, facilita su normal desarrollo y le libra de

**INAPETENCIA DEBILIDAD TUBERCULOSIS RAQUITISMO**

Se toma en todo tiempo.

Aprobado por la Real Academia de Medicina No se vende a granel.

"ARTISTAS ASOCIADOS" presentarán PROXIMAMENTE en

OLYMPIA



Las luces de la Ciudad

POR

CHARLOT

Radiotelefonía

PROGRAMAS

Sábado 11 de Abril

Leipzig, 259'3 m. 8: «Himmelmayer», ópera cómica (Sponhansky). 9: Noticias. Música de baile. 11: Cierre.

Breslau, 325 m. 7:30: Canciones populares antiguas. 9:10: Noticias. Música de baile desde Budapest. 11: Cierre.

Pornau, 335 n. 7:30: Programa de Varsovia. Canciones. 9: Noticias. 9:15: Lecturas. 9:30: Música de baile. 11: Cierre.

Bruselas, 338'2 n. 7:55: Agricultura. 8: Opereta. 10: Diario.

Bruno, 342 n. 8: Música de baile. 9: Noticias. Anuncios. Programas. 9:25: Discos.

Barcelona, 349 m. 8 a 9: Diario. 11: Campanadas. Servicio meteorológico. 1: Sobremesa. Sexteto alternando con discos. Información teatral y cinematográfica. 3: Radiobeneficencia. 4: Cierre. 5:30: Cotizaciones. Cambios y Bolsa. 6: Trio Iberia. Noticias. 7: Orquesta Verge del Hotel Ritz. 8:30: Curso de alemán. 9: Campanadas. Servicio meteorológico. Cotizaciones. Bolsín. Información agrícola. 9:5: Orquesta. 9:30: Selección de una zarzuela desde Madrid.

Londres 356 m. 6:35: Música de cámara. 8:45: Variedades. 9:30: Discurso que se pronunciará al final del banquete con que la Agencia Judía Pro Palestina obsequiará a Lloyd George. 10:15: Noticias. 10:30: Música de baile. 12: Cierre.

Argel, 363'4 m. 8:30: Música militar. 8:45: Música vienesa. 9: Discos. 10: Música de baile desde el Casino Municipal.

Sevilla, 368 m. 9 a 12: Noticias. Retransmisión desde Madrid de la zarzuela «La Generala» (Vives).

Hamburgo, 372 n. 7:30: Programa de Leipzig. 9: Noticias. 9:30: Música alegre. 12: Cierre.

Toulouse, 381 n. 5:30: Noticias. 5:40: Tangos. 6: Música de baile. 7: Fragmentos de óperas. 8: Recital de violoncello. 8:30: Orquesta vienesa. 8:45: Melodías. 8:35: Modas. 9:30: Canciones. 10: Concierto. 12: Cierre.

Katowice, 408 m. 9:15: Obras de Chopin. 9:50: Noticias. 10: Música ligera.

Berlín, 413 m. 6:10: Concierto de orquesta desde el Hotel Adlon: «Danza española» (Granados); «Nocturno en do menor» (Chopin); «Minuetto» (Schubert); «Andante del cuarteto op. 11» (Tchaikovsky); «Scherzo» (Van Goyens); «Abendlied» (Schumann). 9:45: Música tzigane desde Budapest. 11: Cierre.

Madrid, 424 m. 8 a 9: Diario. 11:45: Emisión de medio día. Sintonía. Calendario. Santoral. Recetas

culinarias. 12: Campanadas de Gobernación. Noticias. Cotizaciones. Bolsa. 12:45: Señales horarias. Cierre. 2: Sobremesa. Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. «Viva el rumbo» (Zabala); «Canción de amor» (Friml); «Introducción y tarantela» (Sarasate); «Los cuentos de Hoffmann» (Offenbach); «La hija del regimiento» (Donizetti); «Dos danzas noruegas» (Grieg); «Coppelia» ballet (Delibes). Revista de libros. «La Meiga» (Guridi). «El Príncipe Igor» (Borodin). 3:20: Información teatral. Noticias de prensa. Conferencia. 3:30: Cierre. 7: Campanadas. Cotizaciones. Bolsas. Diario: sección de cine. 8:5: Curso de inglés. 8:25: Noticias. Cierre. 9:30: Campanadas. Señales horarias. Cotizaciones. Selección de la zarzuela «La Generala», de Vives. 11:55: Noticias. 12: Campanadas. Cierre.

Roma, 441. Nápoles. 331. 7:45: Opera desde el Teatro Real o desde el San Carlos. 9:45: Noticias. Cierre.

San Sebastián, 453'2. 10: Noticias. Programa por el micrófono.

Langenberg, 473. 7: Despedida alegre de la semana. 9: Noticias. Música de baile. 12: Cierre.

Londres (Midland), 479 n. 6:45: Banda. 7:30: Concierto popular. 8:5: Variedades. 8:45: Programa Londres Regional. 9: Música de baile. 10:15: Noticias. 10:35: Televisión. Cierre.

Praga, 486 m. 7: Comedia. 7:45: Recuerdos de la vieja Praga. 9: Noticias. 9:15: Programa. 9:25: Cierre.

Milán. 501. Génova. 395. Turín. 273. 5:30: Música ligera. Comedia. 9: Selección de operetas. Diario. 10:15: Música de baile. 10:55: Cierre.

Viena, 516. 6:30: «La Pasión» (Bach). 9:45: Música tzigana desde Budapest. 11: Cierre.

Munich, 532'9 n. 7: Despedida alegre de la semana. 9: Música de baile. 9:20: Noticias. Música de baile desde Budapest. 11:30: Cierre.

Budapest, 550 n. 5: Orquesta. 7:15: Música tzigana.

CANAS



INVENTO MARAVILLOSO

para volver los cabellos blancos a su color primitivo a los quince días de darse una loción diaria. Su acción es debida al oxígeno del aire. No mancha la piel ni a ropa. Se aplica con la mano como una loción cualquiera

De venta en todas partes Depósito para la región: LAS BARCAS, S. A. García. Valencia

LABORATORIO CASPE 32 BARCELONA

Elixir Estomacal de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor las acedias, las diarreas en niños y adultos, el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curando las enfermedades del

ESTÓMAGO e INTESTINOS 65 AÑOS DE ÉXITO

Haga hoy esta prueba!

Este jabón Blancador volverá su cutis más fino que la porcelana pues está hecho con las aguas termales de La Garriga

LABORATORIO EXOTIVO A. PUIG, VALÈNCIA, 253 BARCELONA

DISTRITO DEL TEATRO CANDIDATURA LIBERAL Tomás Giménez Uberos ABOGADO DOCTOR EN DERECHO Y EN FILOSOFIA Y LETRAS Oficina electoral: Avenida Navarro Reverter, 6, principal

¿Dolores? **CALIASPIRINA** BAYER Pruebe Vd. este medio excelente que no sólo alivia sus dolores, sino que produce una agradable sensación de bienestar, a la vez que reanima y levanta las fuerzas, sin atacar el corazón ni los riñones.

Diario de avisos

SOCIEDAD HIDROELECTRICA DE VALENCIA, S. A.—CONVOCATORIA.—Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a los señores accionistas de la «Sociedad Hidroeléctrica de Valencia, S. A.» a la junta general ordinaria, que se celebrará en el domicilio social, Avenida de Navarro Reverter, número 2, el día veintinueve de Abril en curso, a las once horas, al objeto de someter a su examen y aprobación en su caso, de la Memoria, Balance y Cuentas del pasado ejercicio de 1930: Reparto de beneficios, y aprobación de la gestión del Consejo de Administración.

Según previenen los artículos 13 y 14 de los Estatutos, para poder asistir a la junta, los señores accionistas deberán depositar sus títulos o resguardos en la Caja Social, hasta cinco días hábiles anteriores a la fecha de la junta, y horas de 9 a 13 y de 15 a 19, y les será entregada la correspondiente tarjeta de asistencia.

Valencia 9 de Abril de 1931.—El Vicepresidente del Consejo de Administración, E. Conde.

LA HIDRO-ELECTRICA AYELENSE, S. A.—CONVOCATORIA.—Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a los señores accionistas de «La Hidro-Eléctrica Ayelense, S. A.» a la junta general ordinaria, que se celebrará en el domicilio social, calle de los Santos, número 56, el día veintiséis de Abril en curso, a las once horas, al objeto de someter a su examen y aprobación en su caso, de la Memoria, Balance y Cuentas del pasado ejercicio de 1930; Reparto de beneficios y aprobación de la gestión del Consejo de Administración.

Según previenen los artículos 13 y 14 de los Estatutos, para poder asistir a la junta, los señores accionistas deberán depositar sus títulos o resguardos, en la Caja social hasta cinco días hábiles anteriores a la fecha de la junta, y horas de oficina, y les será entregada la correspondiente tarjeta de asistencia.

Ayelo de Malferit 9 de Abril de 1931.—El Presidente del Consejo de Administración, E. Conde.

Ayuntamiento QUINTAS

Por ignorarse el actual domicilio del mozo Inocencio Pérez Sáiz, del reemplazo de 1929, se le cita por la presente para que comparezca con toda urgencia ante la sección tercera de Quintas (Ayuntamiento), previniéndole que de no comparecer inmediatamente se le declarará prófugo.

EXHUMACION

Los días 14 y 15 del actual, a las nueve horas, se efectuará el traslado al osario de los cadáveres

que ocupan nichos temporales de vencimientos de 30 de Junio y 31 de Diciembre de 1928, en el Cementerio general, que no han sido renovados; el 16 del mismo mes, de los cementerios de Villanueva del Grao y Pueblo Nuevo del Mar, y el 17 del mismo mes, en cementerio de Campanar, y cuyas relaciones de cadáveres aparecen insertas en el «Boletín Oficial» de la provincia, número 79, de 2 de Abril.

Lo que se comunica al público para conocimiento de los familiares interesados, advirtiendo que por sí hubiera error, la relación estará de manifiesto en el Negociado del ramo sección de Gobernación de la Secretaría municipal hasta la víspera de la exhumación.

SUBASTA

En el día de hoy, y hora de las doce, se ha celebrado en la Casa Consistorial, bajo la presidencia del teniente de alcalde don Luis Santonja, con la intervención del teniente de alcalde suplente don Enrique Cardona y asistencia del jefe de negociado de Subastas y Concursos, don Francisco Baeza, el acto de la subasta para la enajenación de un solar propiedad del excelentísimo Ayuntamiento de esta capital, resultante de la realización del proyecto «Vía Cajeros al Mercado», situado junto al edificio en construcción de don José Martí, habiéndole sido adjudicado el referido solar a don Vicente Lassala Miquel, por la cantidad de 417.680 pesetas.

Valencia 10 de Abril de 1931.

Patronato Nacional del Turismo

EL NUEVO HOTEL

Cristalizadas, en un proyecto de hotel—de extraordinaria capacidad, con cuatro fachadas, jardines, piscina, gimnasia, grandes salones para Congresos y demás servicios complementarios—las aspiraciones de Valencia, despertadas por una realidad de hospedajes, no siempre bien atendidas, el delegado regional del P. N. T., señor marqués de Iaconi, haciéndose intérprete de aquéllas, ha invitado a representantes de las fuerzas vivas de la capital a una reunión para el próximo martes, a las 16, en las oficinas de la plaza del Príncipe Alfonso, 2 y 3, bajos, con objeto de que el autor del anteproyecto y los elementos más destacados que intervienen en la formación de la Sociedad para construir y explotar el nuevo edificio, hagan una exposición de los planos de las varias plantas y de las características que colocan el nuevo establecimiento entre los primeros de Europa. Con ello el P. N. T. reitera el apoyo que presta a toda iniciativa que redunden en beneficio de Valencia y en acrecentamiento de su renombre de ciudad acogedora y confortable.

# NOTICIAS DE LA REGION

## De Algemesí

### PARA EL ALCALDE

Señor Sos Romeu: Hemos podido apreciar que las pizarras de las escuelas municipales que dirigen las Hermanas de Santa Ana, tanto en la casa Hospital como en la del grupo de la calle de las Escuelas, están tan inservibles, que precisen ser reformadas. ¿No podría el señor Sos o bien el señor Ahuir Lloret dedicarse a visitar todas las escuelas nacionales y municipales, con el fin de ir tomando nota de cuantas deficiencias existen tanto en condiciones higiénicas como en material necesario que por su estado de antigüedad es una de nuestras mayores vergüenzas?

## De Alcira

### ELECTORALES

Anoche, en el Gran Teatro, y organizado por el comité antirrástico, se celebró un acto de propaganda electoral en el que tomaron parte don Juan Cucó, don Juan Calot, don José Moscardó, don Isidro Escandell y don Ricardo Samper.

El número público que llenaba por completo el teatro, aplaudió calurosamente a los oradores.

Ayer, a las siete de la tarde, todos los automóviles del servicio público recorrieron las calles de la población, exhibiendo unos letreros con la siguiente inscripción: "Votad la candidatura antimonárquica".

El comité monárquico ha publicado unas hojas poniendo en conocimiento del público las causas que han motivado la retirada de su candidatura en las próximas elecciones.

Tanto la firma como el texto, ha sido causa de vivos y cómicos comentarios.

## De Godella

### MITIN DE DERECHAS

Organizado por la Derecha Regional Valenciana, de la localidad, el pasado miércoles por la noche, se celebró en el teatro Godella, un mitin de afirmación de la coalición de derechas, que estuvo tan sumamente concurrido, hasta el punto de hacerse casi insuficiente el local.

En primer lugar, usó de la palabra el joven presidente de la sociedad organizadora don Rafael Martínez, el cual pronunció un fogoso discurso de tonos elevados y gallardamente patriótico, que le fue muy aplaudido.

A continuación don José Costa hizo un llamamiento a todos los amantes del orden para que no se dejásemos engañar, por quienes todo lo ofrecen y no han de dar nada, se apresten a presentar la batalla para bien de España, de la Religión y de la Monarquía.

Siguió don Francisco Calatayud, diciendo, entre otras muchísimas "cosas" que a los Ayuntamientos no se debe ir a hacer política, sino a administrar honradamente los intereses que por el pueblo se les confían, haciendo de paso un bello símil de lo que pretenden aquellos que en nombre de una mal entendida libertad están arruinando y desacreditando a España.

El señor Ibarra Folgado sirvióse para su discurso de diferentes artículos publicados en estos últimos días por varios periódicos de la izquierda, los que analiza punto por punto, sacándose en consecuencia lo descabellado de lo que en ellos se promulga y que ninguna persona de orden y por ende, buen patriota debe apoyar.

Y por último, al alzarse a hablar el batallador propagandista don Manuel Simó, es acogida su presencia con una nutrida salva de aplausos; aplausos que se repiten en diferentes etapas de su excelente discurso, todo él plagado de sabias enseñanzas y tal como corresponde a un político de la talla

del señor Simó, cuya sensatez y amor a las legítimas instituciones de todos son conocidas.

Desarrollóse el acto dentro del mayor orden, siendo muy aplaudidos todos los oradores.

### PROCLAMACION DE CANDIDATOS

La candidatura de la coalición de derechas, formada para luchar el próximo domingo, está formada por los señores siguientes:

Distrito primero: Don Antonio Vergara Lloréns, dependiente; don Vicente Valls Lloréns, propietario; don Vicente Cardo Alonso, labrador; don Manuel Serra Valls, industrial, y don Francisco Estellés Montagud, comerciante.

Distrito segundo: Don Rafael Bargues Beltrán, albañil; don Antonio Casar Palau, albañil; don Fernando Garcés Benloch, labrador; don Agustín Cardo Bargues, labrador; don Francisco Capilla Alonso, albañil, y don Juan Lloréns Palés, industrial.

## De Burriana

### EL COMULGAR DE IMPEDIDOS

A causa de las elecciones municipales, el Comulgar de impedidos que tenía que celebrarse en la mañana del domingo, tendrá lugar el lunes y el próximo domingo.

### VIAJERO

Para pasar unos días en ésta, ha llegado, procedente de Murcia, el sacerdote burrianaense don Joaquín Daudi, administrador del Colegio de Vocaciones Eclesiásticas de aquella capital.

### MOVIMIENTO DEL PUERTO

El jueves se embarcaron en nuestra rada 16.214 butos de naranja.

Sallieron los vapores "Estella", para Rotterdam; "Pentact", para Britol e "Insa", para Boston.

En rada se hallaban hoy los vapores "Azinc" y "Las Palmas".

## De Bétera

### FIESTA CONMEMORATIVA

La R. M. Superiora de la Escuela-Asilo de esta villa, sor Josefa Laborra Goyeneche, celebró el miércoles último el cincuentenario de su ingreso en la orden de las Hijas de la Caridad.

Con tal motivo, fué objeto de cariñosas demostraciones de afecto, siendo agasajada con multitud de valiosos objetos, cuya exposición mereció unánimes elogios.

Después de la solemnidad religiosa, en la que hizo el panegírico el elocuente padre Paúl, Pablo Estefanía, un grupo de preciosidades infantiles representó "Casa de Muñecas", siendo aplaudidísimas.

Los numerosos invitados fueron después obsequiados con un delicioso banquete, servido por el renombrado Reina Victoria Hotel, y por la tarde se celebró artístico concierto por la banda La Unión, asistiendo a él numeroso público, que vitoreó a la homenajada.

## De Játiva

### DE ELECCIONES

Ante las elecciones municipales se han formado los diferentes partidos de ésta en dos bandos, monárquicos y antimonárquicos; de los veinte concejales que se han de elegir, los dos van por trece, o sean las mayorías; reina gran entusiasmo por ambas partes, creyendo que las elecciones serán reñidísimas.

Hoy han llegado concentradas fuerzas de la Guardia civil.

### DE CARIDAD

Sería de justicia se abonasen a las monjas de la Beneficencia los

dos trimestres que se les adeuda, ya que han de atender a la necesidad de alimentar y vestir a los pobres huérfanos que tienen bajo su custodia.

### ESTANCOS DE TURNO PARA MAÑANA

Plaza de San Jaime, número 2. Calle de San Francisco, núm. 3. Calle de Bruns, núm. 5. Plaza de Alfonso XII, núm. 7.

## De Segorbe

### LAS ELECCIONES

La opinión general está reconcentrada en las elecciones que se celebrarán mañana, en la que lucharán con gran encono las izquierdas y derechas que aspiran a las mayorías en todos los distritos.

Las reuniones y trabajos electorales han entrado en una fase de gran actividad y esta noche, sábado, se celebrarán en los centros Monárquicos y Republicano, actos de propaganda y presentación de los candidatos que han sido designados y cuya candidatura por distritos es la siguiente:

Distrito Patronato. Palen: Don Rafael Martínez Tortajada, don Marcelo Monzonis Soler, don Marcelo Foj Martínez, don Rafael Barriol Gimeno, don Antonio Clavijo García y don Joaquín Santamaría Brunche.

Distrito Sangre. Casa Lucía: Don Jaime Morro Ordaz, don José Suay Navarro, don Domingo Oreiro Vicente, don Manuel Velázquez Cervera, don Vicente Vilaché Tortajada y don Amadeo Vidal Puchals.

Distrito Palacio. San Cristóbal: Don José Novella Torrent, don Luis Clavel Gil, don Vicente Tenas Aznar, don Leopoldo Ibáñez Martínez, don Felipe Muñoz Arnau y don Vicente Manzanera Tortajada.

Los tres nombres primeros de cada distrito pertenecen a la candidatura monárquica y los otros a la republicana.

Impresiones recogidas de la próxima contienda electoral, la lucha promete ser interesante, pues ambos partidos creen que obtendrán las mayorías de sus candidatos en todos los distritos, si bien persona muy caracterizada en las lides electorales, no duda en una gran mayoría por el distrito Palacio-San Cristóbal, para la candidatura monárquica, y el triunfo, aunque no haya gran diferencia de votos, en los restantes distritos, para los monárquicos, si éstos votan, como es de esperar, dadas las excepcionales circunstancias de las actuales elecciones.

También en Altura, Soneja y Navajas, la lucha será empeñada, creyendo un triunfo en Altura, de los reverteristas.

En Soneja la Sociedad de Trabajadores, unidos con los republicanos, en contra de los reverteristas, y en Navajas, los republicanos apoyados por disidentes del campo reverterista, parece tener asegurada la mayoría.

Como todos se adjudican el triunfo, veremos mañana quién es el que vence.

### VIAJEROS

Sallieron para Barcelona, don Enrique Padró, con su bella hermana Rosita.

—Para hacerse cargo del escuadrón de Caballería de la Guardia civil número 21, de la Ciudad Condal, marchó el capitán de la Guardia civil don Luis Tío Ripoll, que ejercía en ésta el mando de la compañía con residencia en esta ciudad.

—A Granada, a continuar sus estudios de Farmacia, don Antonio Olano Tomás.

## De Denia

### EN EL AYUNTAMIENTO. — REUNION DEL PLENO

Ayer, y por segunda convocatoria, celebró sesión el pleno del

Ayuntamiento, bajo la presidencia del alcalde don Rafael Bordehora y con la asistencia de los señores Sanz, Reig, Casau Domec y Sahuquillo.

Después de deliberada discusión, se trataron los asuntos siguientes: Primero Expediente a solicitud de varios vecinos de Vergel, suplicando la anexión a aquel término municipal, de parte del de este de Denia.

Se acuerda que, como la Corporación expira el 12 de Mayo, la Corporación está imposibilitada, según disposiciones gubernamentales existentes, despache expedientes declaratorios que no tengan carácter de urgencia, y encontrándose en este caso el de que aquí se trata, la Corporación acuerda no entrar a fondo en el asunto.

Segundo. Reclamación formulada por doña Rosa y don José Oliver, contra el presupuesto ordinario de esta Corporación, correspondiente al actual ejercicio. Del examen contra el arbitrio de solares sin edificar y pesas y medidas, resulta que el Ayuntamiento, en uso de sus atribuciones dispuestas en el Estatuto municipal, apartado T, artículo 380 y arbitrios sobre solares sin edificar, apoyado en tal disposición, y en cuanto al recargo de pesas y medidas, el Ayuntamiento está autorizado por la Dirección general de Rentas, y esto es suficiente. Por tanto, el informe del interventor es que no ha lugar a dicha reclamación.

Tercero. La comisión municipal, para la contratación del servicio del transporte de carnes, autorizó a un concurso; y

Cuarto. En el expediente propuesto para cubrir una plaza de comadrona titular, se acuerda abrir un concurso, señalando un plazo para la presentación de solicitudes y documentos particulares.

### ELECTORALES

El jueves se constituyeron las mesas de los cuatro distritos de esta ciudad, sin ningún incidente.

## De Castellón

### LOS CONCEJALES POR EL ARTICULO 29

El gobernador civil envió ayer al ministro de la Gobernación el resultado de las operaciones electorales del pasado domingo, recibidos hasta media noche del jueves.

Según los datos oficiales, se han proclamado en 45 pueblos 251 concejales monárquicos.

Quedan, pues, para las elecciones del próximo domingo 96 pueblos.

### REGRESO

Ayer regresó de la Corte el presidente de la Asociación Nacional de Maestros don Vicente Artero.

### CONCIERTO

Ayer por la noche, en el salón Doré, se celebró un concierto organizado por la Sociedad Filarmónica, en el que actuaron los eminentes concertistas hermanos Mus.

### SE PASAN AL PARTIDO REPUBLICANO

"La Libertad" de ayer noche dió la noticia de haber firmado la ficha para ingresar en la derecha liberal republicana, don Joaquín Rambla, liberal y abogado, y don Juan Aunet, conservador.

### ACTO DE PROPAGANDA SINDICAL

Hoy por la noche, en el Centro Obrero de Castellón, se celebrará un acto pro-ammistía y de afirmación sindical, que estará a cargo de Aurora López, Pedro Madrid y Antonio Martínez, de Valencia.

### RETRADA DE CANDIDATOS

Ha retirado la candidatura para concejal por el distrito de San Félix, don Francisco Rambla. El candidato don Francisco Llo-

pis ha abandonado el barrio de San Félix para presentarse por el de Huérfanos.

### MITIN MONARQUICO

En Borriols se ha celebrado un mitin monárquico, en el que tomó parte el ex alcalde de esta capital don Manuel Breva.

### EL VIAJE DEL CAPELLAN A BALEARES

Apenas anunciado el viaje que el Club Deportivo de Castellón tiene que realizar a las islas Baleares, por medio de la prensa y carteles colocados en los principales establecimientos, son muchos los que se han apresurado a inscribirse.

El entusiasmo es enorme. Ha producido buen efecto el que el vapor "María Mercedes" haga escala en las Columbretes.

## De Alcoy

### DENUNCIA

El alcalde pedáneo de Alquería, don Tomás Uri, ordenó a los empleados municipales que arrancaran unos carteles de propaganda para la candidatura de concejales republicanos, por cuyo motivo fué denunciado por el médico titular de aquella villa don Trinitario Navarro, que tenía el correspondiente permiso del alcalde de Pinoso.

### MITIN

Los comunistas de Ibi, en el teatro de aquella villa, han celebrado un mitin de propaganda electoral, en el que han tomado parte los oradores don Gregorio Ridaura, letrado; don Remigio Cantó y don Mateo Uribe, doctor.

## De Elda

### ANTE LAS ELECCIONES

Después de la correspondiente manifestación pro-ammistía, verificada el sábado de Gloria, y dos mítines celebrados el domingo de Pascua en los teatros Castelar y España, han desplegado la mayor actividad para las próximas elecciones los bloques monárquico y republicanosocialista, y con motivo de algunos excesos habidos, ha enviado el señor gobernador algunas fuerzas de la Guardia civil y del cuerpo de Seguridad, a petición de este Ayuntamiento, por aquello de que "es mejor prevenir que curar".

### NUEVA ENTIDAD BANCARIA

Se ha inaugurado en esta industrial ciudad la sucursal de la importante entidad bancaria Banco Popular de los Previsores del Porvenir, en el edificio de reciente construcción, situado en la calle de Don Casto Peláez, y en suntuoso local decorado con el mayor esmero y elegancia de estilo moderno.

El cuerpo directivo de este centro financiero, lo constituyen don José María Fernández García, director, con los dos auxiliares apoderados de interventor y cajero, don Francisco Payá Santos y don Juan J. Pérez Prats, respectivamente, a quienes felicitamos efusivamente.

### PARA EL CERTAMEN DE ALCOY

La laureada banda de música Santa Cecilia, de esta ciudad, que dirige el notable compositor don Enrique Almiñana, tomará parte en la primera sección del Certamen regional de bandas que durante los días 20 y 21 del corriente mes se ha de celebrar en Alcoy, y a cuya agrupación musical deseamos un nuevo y brillante triunfo.

**ZOTAL**  
PARA DESINFECTAR TODA CLASE DE LOCALES

# INFORMACION NACIONAL

## Noticias de Madrid

### Disposiciones oficiales

La "Gaceta" publica las siguientes:

**Ejército.** — Disponiendo que se amplíe el equipo que asistirá al Concurso hípico internacional de Niza, con el capitán del depósito central de remonta y compra, don Fernando de la Macorra Carratalá.

**Hacienda.** — Disponiendo que la tercera parte que se había asignado a la Caja de amortización de la Deuda pública en las herencias ab intestato a favor del Estado, se ingrese definitivamente en el Tesoro por haber sido suprimida la referida Caja.

Señalando el recargo que han de satisfacer en la segunda decena del mes actual, las liquidaciones de derechos de arancel que se hagan efectivas en moneda de plata o billetes.

Será de 76'40 por 100.

**Instrucción.** — Disponiendo que por la Dirección de Bellas Artes se organicen con la mayor rapidez los concursos nacionales que han de celebrarse durante el año.

Concediendo una segunda prórroga de un mes en la licencia por enfermedad a doña Dominica Paz Ortega, profesora especial de francés de las Escuelas Normales de Maestros y Maestras de Valencia.

Disponiendo que se abra concurso público para la adquisición de pianos y armoniums con destino a las escuelas nacionales de Primera Enseñanza.

**Fomento.** — Disponiendo que por lo que se refiere al servicio de ferrocarriles se observen las reglas acostumbradas en el adelanto de la hora legal en 60 minutos el 18 del actual.

Anuncio de subasta para conservación del firme de los kilómetros 203 al 214 de la carretera de Silla a Alicante, cuyo presupuesto de obra asciende a 91.177'75 pesetas, siendo su plazo máximo de ejecución, de siete meses, y la fianza provisional de 2.736 pesetas en metálico o valores públicos.

### DE PALACIO

El Rey recibió ayer mañana en audiencia al general Cavalcanti.

Don Alfonso almorzó en el Palacio de la Moncloa con los rectores de las Universidades de París y Toulouse.

Asistieron también a la comida el ministro de Instrucción y la Junta de la Ciudad Universitaria. Después estuvieron el Rey y los rectores extranjeros en la Ciudad Universitaria.

El día 24 del actual, por la noche, se celebrará en Palacio la recepción en honor de los congresistas que han de tomar parte en las sesiones de Ginecología y Toxicología, que se celebrarán en Madrid.

Hoy, a las doce, se verificará solemnemente en Palacio la presentación de cartas credenciales al Rey por el nuevo embajador de Italia.

### Las licencias para radiorreceptores

La "Gaceta" publica una real orden de la Presidencia disponiendo que, a partir de primero de Enero de 1932, la Junta técnica inspectora de Radiocomunicación, dedicará hasta el 75 por 100 del importe bruto de las licencias recaudado por el uso de aparatos radiorreceptores, a subvencionar las estaciones emisoras establecidas con arreglo al régimen transitorio, siempre que se halle en servicio una por lo menos de las regionales de 30 kilovatios que se

determina en el apartado C de la base primera del real decreto que regula el dicho régimen.

Atendiendo a la importancia del plan transitorio de Radiodifusión y dadas las positivas mejoras que en este servicio han de implantarse, las cuotas anuales por las licencias de uso de aparatos radiorreceptores particulares serán, a partir de primero de Enero próximo, de 12 pesetas por aparato de galena, y de 24 por aparato de válvulas, instalados en domicilio

supuesto disgusto de algunos elementos militares sobre el orden de enseñanza en las Academias especiales y en la General.

Como se le insinuara algún tema de carácter político, se abstuvo de recogerlo y comentarlo, pero dijo que la reacción de las clases de orden es bien patente y que esto contribuye a despejar una situación que muchos se empeñan en presentarla llena de confusiones.

"En el Gobierno ha predominado

siempre un amplio sentido de concordia y de transigencia.

Continuará seguramente para que el programa ministerial se cumpla.

Soy optimista.

Basta con oponer a ciertas nerviosidades un criterio liberal y el mantenimiento de la ley."

Terminó diciendo que esperaba que el general Mola continuaría todavía bastante tiempo al frente de la Dirección general de Seguridad.

dió cuenta de lo ocurrido, instruyó las diligencias de rigor.

Los periodistas preguntaron acerca de este suceso al ministro de la Gobernación.

—Tengo noticias—dijo éste—de que un grupo de obreros sin trabajo, mezclados con elementos extraños, se congregó en las inmediaciones de la Presidencia del Consejo, marchando luego por la calle del Almirante y estacionándose frente al edificio social de los legionarios. Varios de éstos, que se hallaban en las ventanas, presenciaron la llegada del grupo, cruzándose entre unos y otros gritos y piedras y alguien disparó.

En la refriega fué herido un individuo cuya filiación se desconoce. La fuerza pública estuvo ausente del encuentro, pero se presentó a poco en el lugar del suceso, practicando varias detenciones.

\*\*\*

El juez recibió declaración de Manuel Pérez, estudiante de Ingeniero industrial, herido en los sucesos de ayer.

El relato que hizo de los sucesos ocurridos difiere por completo de lo manifestado por otros detenidos.

Parece ser que ayer por la mañana un grupo de obreros subió por la calle del Almirante hacia la del Conde de Xiquena en actitud totalmente pacífica, y al llegar frente al centro nacionalista, desde el balcón de éste arrojaron a los obreros un puñado de proclamas y les llamaron para que las recogieran.

Cuando el grupo recogía del suelo las proclamas, desde el balcón sonaron algunos tiros dirigidos contra ellos.

El herido declaró que le causó las heridas que sufre, un individuo rubio, bastante joven, de tipo delgado y vestido de claro, que estaba en el balcón.

Con este detalle coinciden las manifestaciones de otros testigos.

En el juzgado estuvieron algunos albiñanistas para enterarse de los que había detenidos.

El juez ha ordenado el ingreso en la cárcel de los dos legionarios detenidos por la Policía.

A última hora de la tarde terminó el interrogatorio de los detenidos el juez de guardia.

Consecuencia de las declaraciones recibidas se desprende que los disparos partieron del domicilio social del local de los legionarios.

Para averiguar si hay allí armas y municiones depositadas se ha encomendado a la Policía que practique las oportunas diligencias.

Los agentes de Policía que detuvieron a los legionarios Mediño y Mier, practicaron ayer tarde un registro y una inspección ocular en el local del Centro Nacionalista, hallando dos revólveres, comprobando que de uno de ellos faltaban dos cápsulas y del otro una.

También observaron que en el salón que da a la calle había gran cantidad de piedras y tres cristales rotos.

### El partido reformista

El partido reformista, que presenta candidaturas concejales por los distritos de la Corte, ha hecho público un Manifiesto en el que expresa la actitud del partido.

El reformismo dice encarna la solución jurídica para convocar a una Cortes constituyentes. Los candidatos reformistas van solos en esta contienda electoral, sin acuerdo ni alianza con otros partidos.

El documento termina pidiendo el voto no sólo de los correligionarios y amigos, sino también de aquellos ciudadanos que sin estar inscritos en ningún partido, quieren, como casi toda España, que la vida política cambie y que esa renovación nacional, esa necesaria e indispensable reconstrucción del Estado, se realice sin violencias ni transtornos, amparándose en la voluntad del país por el camino del derecho.

## Momento nacional y extranjero

### NI HECHO DE ENCARGO

Ayer mañana, a las diez, cuando la vida era ya muy intensa, fué asaltado el Banco de Cataluña por una banda de ladrones, pistola en mano, logrando los asaltantes apoderarse de una importante cantidad, sin que en los primeros momentos tuviesen resistencia en sus intentos.

Por fortuna, la incertidumbre que la sorpresa produjo a los empleados y al público que se hallaba en el Banco duró sólo unos momentos, pues rehechos salieron en persecución de los ladrones, logrando, no sin grave riesgo, pues hubo nutrido tiroteo, detener a cuatro de los de la banda.

La noticia del suceso produjo gran impresión en todas partes, porque el hecho revela por parte de los que lo han llevado a cabo una audacia tan grande y un atrevimiento tan inaudito, que a tanto equivale como a dar a entender que en este país ni hay gobierno ni policía, y que esa "tiranía" del régimen en que vivimos, como están diciendo todos los días los oradores de las izquierdas, ni siquiera es principio de autoridad, hoy

en completo relajamiento desde que los agitadores se han propuesto sumirnos en la más desconcertante anarquía.

He aquí, lector, una consecuencia del desconcierto en que vivimos.

### CONTRA EL ACUERDO AUSTROALEMAN

En el Congreso del partido socialista nacional checoslovaco, el ministro de Negocios Extranjeros señor Benes ha presentado su "raport" sobre la política extranjera, enumerando los motivos por los cuales Checoslovaquia se opone al plan austroalemán de unión aduanera.

"En su concepción actual—dijo,—habiendo sido confeccionado este plan en provecho exclusivo de la política de ambos países, podría desacreditar la gran idea de cooperación europea y contribuir principalmente a la división de Europa en dos campos, con una orientación opuesta en el dominio político y económico. Numerosos países se verían obligados auto-

máticamente a formar un bloque contra aquel plan. Preparando el "Anschluss" y modificando sensiblemente la vida económica, el plan lesionaría los intereses vitales de Checoslovaquia."

Y añadió:

"Sobre este punto estamos en la misma situación que Italia. Adherirnos al plan preparatorio, equivaldría a renunciar a la libertad de movimiento político, a sufrir una influencia excesiva por parte de Alemania, comprometiendo, dentro de algunos años, la independencia nacional. Nadie se extrañará de que rechacemos este plan, pues defendemos los intereses vitales de la evolución normal hacia la Unión Europea."

Como se ve, defiende Checoslovaquia con verdadero tesón su punto de vista, siguiendo con ello la misma norma de conducta que Polonia, y está en un todo conforme con la Gran Bretaña en lo referente a que el asunto debe de ser resuelto por la Sociedad de Naciones, que, desde luego, es de suponer que no aceptará más solución que la europea; lo contrario sería descuidar sus verdaderos y altos fines.

## Colisión entre estudiantes, obreros y legionarios

### Un herido

El jueves, a última hora de la tarde, se repartió con profusión una hoja dirigida a los obreros sin trabajo, excitándoles para que a las once de la mañana de hoy se reunieran en la plaza de Colón, para ir en manifestación a la Presidencia del Consejo de Ministros. Firmaba el manifiesto un peón albañil.

Esta mañana, a las diez y media, había reunidos en la plaza de Colón hasta unos 200 obreros, a los que se empezaron a unir varios jóvenes elegantemente vestidos.

A las once, todos los reunidos se pusieron en marcha y bajaron por el Paseo de Recoletos. Cuando llegaba a la altura de la calle del Almirante la cabecera de la manifestación, en la que iban la mayoría de los muchachos elegantes, terció por aquella vía, hasta llegar frente a la casa número 17, donde está instalado el Centro Nacionalista (los legionarios de Albiñana).

Un grupo de los llamados legionarios salieron al balcón y arrojaron sobre los manifestantes unas hojas en las que se atacaba de manera violenta a los republicanos, de los cuales se decía estaban vendidos al oro de los Soviets.

También se atacaba en la citada hoja a los señores Alcalá Zamora y Franco, diciendo de éste que abandonó a los que se sublevaron con él en Cuatro Vientos.

La lectura de la hoja produjo indignación entre los obreros, que empezaron a protestar y dar vivas y mueras.

Ocho o nueve legionarios que había en los balcones sacaron pistolas y empezaron a hacer fuego contra los manifestantes.

La alarma fué grande, cerrándose puertas y ventanas, así como las tiendas, quedando parada la circulación.

Acudió la fuerza pública, que para imponerse tuvo que dar una carga. Cuando la calle quedó despejada, se vió que en el suelo estaba tendido un muchacho joven, que había recibido un balazo.

Se le recogió y trasladó a la casa de Socorro del distrito del Hospicio, donde los médicos de guardia le apreciaron una herida de arma de fuego en la fosa iliaca, sin orificio de salida. Su estado es grave.

El herido se llama Manuel Pérez, de 17 años de edad, y manifestó ser estudiante.

Al ser interrogado por los médicos, dijo que no sabía lo que había ocurrido, porque él pasaba casualmente por la calle del Almirante, cuando surgió la colisión, y que la bala que le hirió se la habían disparado desde una de las ventanas del Centro Nacionalista.

Los guardias que disolvieron la manifestación practicaron algunas detenciones de obreros que pretendieron rehacerse para ir contra los que les habían atacado en la calle del Almirante.

El Centro Nacionalista quedó protegido por la fuerza pública, para evitar que fuese asaltado por los obreros.

El juez de guardia, a quien se

privado, y de 100 a 400 pesetas para los que se instalen en lugares de uso público, como cafés, hoteles, restauráns, empresas y sociedades mercantiles.

La Junta técnica inspectora reglamentará el régimen y cuantía de las subvenciones, tomará las medidas necesarias y propondrá los preceptos complementarios que hayan de dictarse para la observancia de la presente real orden.

### Manifestaciones del general Berenguer

El general Berenguer, hablando con un periodista acerca de la actualidad política, ha manifestado lo siguiente:

"Ya sé los rumores que circulan por ahí con insistencia sobre actitudes y movimientos militares.

Esos rumores son absurdos y están desprovistos de todo fundamento.

El Ejército, unido, se dedica a su misión profesional, y está alejado en absoluto de la política.

Ese espíritu de inhibición de los asuntos ajenos a la carrera, se demuestra constantemente y ahora mismo, en el Museo de Ingenieros, donde se ve a casi todos los generales y jefes de Madrid en un ambiente lleno de vibración y entusiasmo.

Todo lo demás son fantasías y falsedades lanzadas para contribuir a una campaña de alarma y perturbación."

A preguntas del periodista, desmintió la llegada a España del general Queipo de Llano y del comandante Franco, noticia aparecida en algunos periódicos, con salvedades que demuestran la incredulidad de los mismos que la recogen.

También negó fundamento al

## Consejo de guerra contra Angel Galarza

### La sentencia le condena a seis años de prisión

A las nueve y cuarenta minutos de la mañana se constituyó el tribunal militar encargado de fallar la sumaria instruida contra Angel Galarza.

Por enfermedad del presidente señor Grifol se ha encargado de desempeñar el referido cargo el teniente coronel del regimiento de Covadonga, don Antonio Lozano.

A la vista asistieron todos los firmantes del manifiesto de Diciembre del pasado año.

También figuraban entre el público numerosos abogados y muchas señoras.

Comenzó el Consejo leyéndose el apuntamiento por el secretario relator.

En él se hace constar que Galarza estuvo en Alicante para realizar la unión de los elementos civiles revolucionarios con los militares de aquella guarnición.

Actuaba como delegado por el Comité revolucionario central de Madrid.

Se añade que asistió a las reuniones del Comité mencionado, pero que no firmó el documento por no pertenecer al Gobierno provisional encargado de instaurar la República en España.

Se leen asimismo las conclusiones del fiscal y de la defensa.

Actúa de defensor el ex consejero togado don Carlos Blanco.

Terminado el apuntamiento, hace uso de la palabra el fiscal.

Dice al tribunal que no debe servir como precedente en materia de Jurisprudencia la sentencia dictada por el Tribunal Supremo de Ejército y Marina en la sumaria instruida con motivo del manifiesto de Diciembre último.

Califica los hechos cometidos de rebelión grave y atentado al orden social.

Pide que se condene al sumariado a la pena de ocho años de prisión.

El defensor, don Carlos Blanco, se expresa en términos brillantes, que contrastan con la languidez del fiscal.

Dice que el fiscal ofende al tribunal al verter los conceptos de que no debe tenerse en cuenta como precedente la sentencia dictada por un alto tribunal.

Estima que concurren las mis-

mas circunstancias que en la causa substanciada con motivo del manifiesto de Diciembre.

Afirma que su patrocinado estuvo en Alicante, no para promover un movimiento revolucionario, sino coincidiendo con el mismo.

Dice que la propaganda republicana es lícita.

Recomienda que el tribunal no se haga eco de las diferencias de algunos generales, de las que podría resultar víctima Galarza.

Terminó abogando por la absolución, o en todo caso se le condene a la pena de seis meses y un día de arresto.

Al terminarse el Consejo, todo el mundo se levanta de sus asientos como de costumbre.

El señor Alcalá Zamora, que se encontraba entre los asistentes, permanece sentado, y el presidente le llamó la atención, haciéndole levantar.

Ello ha dado lugar a algunos incidentes.

El procesado, en párrafos brillantes, manifiesta que formó parte de un Consejo de guerra en que el presidente ha llegado a ser ministro, mientras él se halla ocupando el banco de los acusados.

Añade que siempre que pueda seguirá con igual entusiasmo defendiendo la causa de la República.

La causa quedó concluida para sentencia.

\* \* \*

Ayer, a las 5'30 de la tarde, terminó de deliberar el Consejo de guerra.

El juez comunicó la sentencia al procesado, aun cuando no será firme hasta que la apruebe el capitán general.

La sentencia, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 240 del Código penal militar, condena al procesado a seis años y un día de prisión mayor, aunque teniendo en cuenta las circunstancias especiales que concurren en el procesado, se solicita la conmutación de dicha pena por la de seis meses y un día de arresto, en virtud de las facultades que otorga el párrafo segundo del artículo tercero del Código penal vigente.

## «Un anticipo de República»

Con este título publica «La Época» el siguiente suelto:

«El asalto al Banco de Cataluña, reprimido inmediatamente por las autoridades de Barcelona, es un suceso sintomático que inspira meditación y hasta es un verdadero aviso providencial a cuarenta y ocho horas de distancia de las elecciones.

He ahí el resultado lógico, indeclinable, de la predicación de ideas avanzadas.

¿No se predica el odio a los que mandan, dirigen y poseen? ¿No se relajan resortes de la autoridad y se rompen vínculos de disciplina? ¿No se malbarata el prestigio de la autoridad y de los juzgadores?

Pues las gentes ignorantes o malvadas sacan las consecuencias.

Los ciudadanos españoles deben meditar ante lo ocurrido.

Esa es la República, porque no olviden que hay republicanos de derecha e izquierda, socialistas y sindicalistas. Todos van del brazo, y los frutos—no lo dudemos—serían esos.

¿Quieren los españoles defender su propiedad? Pues desde el capitalista y el hombre de negocios hasta el modesto cuentacorrentista, ya saben lo que han de hacer: votar por el orden.

La República de 1931 sería mucho peor que la de 1870, y ésta intentó ser la del reparto y la que gritaba a la autoridad el «que baile».

El asalto al Banco de Cataluña es un providencial aviso. Hay que oírlo y votar en consecuencia.»

## La querrela de Bergamín contra el Gobierno

La querrela que contra el Gobierno prepara don Francisco Bergamín por el crédito de 60 millones de dólares negociado con la Banca Morgan se funda en que se ha quebrantado la Constitución, la ley de Contabilidad y la de Ordenación Bancaria.

En el escrito se consignan los delitos que ha cometido el Gobierno, según el Código penal de 1870 y el vigente, por haber decidido la operación por decreto en

lugar de por una ley y por los perjuicios que el crédito causa a los intereses nacionales.

## Agresión

Anoche, a última hora, por la calle de la Montera, ba un chacho repartiendo candidaturas izquierdistas.

Se le acercó un señor, y al ver que las candidaturas eran republicanas, sacó un rompecabezas, con el que golpeó al muchacho, causándole una extensa herida en la cabeza.

El agresor huyó.

## La proclamación de candidatos por el artículo 29

### Un avance numérico

El ministro de la Gobernación entregó a los periodistas un avance de la proclamación de candidatos por el artículo 29 según los datos recibidos hasta ayer que no son completos en algunas provincias y faltan de otras.

Es el siguiente:

Alava, 85 monárquicos y 10 antimonárquicos.

Albacete, 296 y 21, respectivamente.

Alicante, 237 y 19.

Almería, 267 y 17.

Avila, 94 y 5.

Badajoz, 445 y 30.

Baleares, 129 y 16.

Barcelona, 312 y 7.

Burgos, 1.086 y 2.

Cáceres, 208 y 12.

Cádiz, 105 y 1.

Castellón, 299 y 78.

Ciudad Real, 303 y 23.

Córdoba, 75 y 10.

Coruña, 444 y 2.

Cuenca, 846 y 6.

Gerona, 365 y 130.

Granada, 396 y 35.

Guadalajara, 695 y 8.

Guipúzcoa, 779 y 63.

Huelva, 106 monárquicos.

Huesca, 275 y 90.

Jaén, 68 y 25.

Lérida, 106 y 48.

Logroño, 132 y 59.

Málaga, 131 y 15.

Murcia, 92 y 12.

Navarra, 212 y 19.

Orense, 295 y 4.

Oviedo, 113 y 10.

Palencia, 432 y 4.

Pontevedra, 313 y 41.

Santander, 46 y 12.

Segovia, 139 monárquicos.

Sevilla, 30 y 3.

Tarragona, 373 y 162.

Teruel, 233 y 56.

Toledo, 296 y 26.

Valencia, 248 y 112.

Valladolid, 157 y 8.

Vizcaya, 338 y 105.

Zaragoza, 88 y 85.

Después el marqués de Hoyos dijo a los informadores que un avance así era la primera vez que se realizaba en ocasiones análogas.

«Representa un esfuerzo muy grande, y por ello no debe extrañar que no hayamos dado con más anticipación.

He recibido constantes quejas de elementos monárquicos acerca del Censo.

Lo lamento, pero por ahora no se puede aplicar el remedio.»

## Del hallazgo de un cuadro del Greco

A fines del pasado año, arrinconado en una de las salas del Hospital provincial, fué descubierto un cuadro en lamentable estado. Aunque desde el principio se le dió una gran importancia artística, la Corporación provincial requirió el juicio de personas versadas en la materia, que desde el principio expusieron su opinión de que se trataba de una obra debida al pincel del Greco.

Las primeras opiniones fueron contrastadas por otras de personas de indudable autoridad, que coincidieron con aquéllas.

La Diputación provincial, tratándose de una joya artística, acordó se procediese a su restauración, de la que quedó encargado el restaurador del Museo del Prado, señor Arce, que ha venido trabajando en ella desde entonces con gran brillantez.

El presidente de la Diputación dijo a los periodistas que se proponía dar una colocación debida a la joya artística en los propios salones de la Diputación provincial, a pesar de los deseos del Hospital provincial para que vuelva a su edificio.

## La reforma del Calendario

Bajo la presidencia del marqués de Guad-el-Jelú celebró la primera sesión en el Ministerio de Estado el Comité nacional para el estudio de la reforma del calendario.

## Los rectores franceses visitan las obras de la Ciudad Universitaria

### Almuerzo y discursos

Los rectores de las Universidades de París y Toulouse estuvieron ayer en las primeras horas de la mañana en El Escorial.

Luego hicieron una visita a la Ciudad Universitaria.

Después de ver las maquetas de los edificios que han de construirse y los planos de las Facultades, biblioteca y la gran plaza donde ha de construirse el Paraninfo, mereciendo todo ello grandes elogios de ambos profesores.

Recorrieron los terrenos de la futura Ciudad Universitaria, en la que trabajan 3.000 obreros.

El rector de la Universidad de París, que es al propio tiempo quien dirige las obras de la Ciudad Universitaria de la capital francesa, dijo que le había causado profunda impresión esta obra que se realiza en España, y alabó las ventajas que representa la extensión de terreno de que puede disponerse para las múltiples instalaciones.

Mr. Charlet asegura que es ésta la obra de cultura más importante que se realiza en España en estos momentos.

Terminada la visita, fueron todos al palacete de la Moncloa, donde se celebró el almuerzo, que por iniciativa del Rey, como presidente de la junta constructora, se ofrecía en honor de los profesores franceses.

En el salón central de juntas, adornado con tapices y flores, se habían dispuesto varias mesas.

El almuerzo fué presidido por el Rey.

Al terminar la comida, que dió comienzo a la una y media de la tarde, habló, con la venia del Rey el ministro de Instrucción pública, para expresar la satisfacción del Gobierno de España al recibir a los rectores de las Universidades francesas, por la significación académica de ambos y por la obra de colaboración que vienen prestando en el Instituto francés desde hace tanto tiempo, que contribuye al acercamiento de los dos pueblos.

do en el Instituto francés desde hace tanto tiempo, que contribuye al acercamiento de los dos pueblos.

Añadió que el Gobierno se sentía muy satisfecho al entregarles, por iniciativa del Rey, la Gran Cruz de Alfonso XII al rector de la Universidad de París y la encomienda de la misma orden al de Toulouse, añadiendo frases de elogio para ambos.

El Rey habló después, en francés.

Pronunció un discurso que esencialmente estuvo dedicado a explicar la significación de la Ciudad Universitaria.

Expresó su simpatía hacia los profesores franceses.

Explicó después el plan que se sigue para las construcciones, insistiendo sobre todo en la idea de que el propósito que se trata de realizar es un centro que, al mismo tiempo que de enseñanza, sea de investigación.

Dijo que el espíritu de solidaridad une a la raza latina en un común empeño de cultura, y que España realiza la parte que le corresponde para lograr una colaboración de todos los elementos en la suprema investigación de la verdad por el camino de la razón, que es la misión de la Universidad.

El señor Charlet le contestó expresando su satisfacción por la obra que realiza España, elogian-do la labor directora del Rey.

El señor Drech, por su parte, añadió frases expresivas de análogos sentimientos y manifestó su profunda admiración por el esfuerzo maravilloso que realiza España.

Terminado el almuerzo, se trasladaron todos a visitar las obras del Stadium Universitario y la fundación de Lamo, en donde los estudiantes recibieron al Rey con salvas, vítores y aplausos.

## «La Voz» y el personal de Correos

«La Voz» publica un suelto, diciendo:

«Está siendo objeto de grandes y apasionados comentarios la actitud del actual director de Comunicaciones.

Los funcionarios postales están siendo objeto, al parecer, de atropellos y persecuciones que siembran la inquietud y el malestar en el ya bastante castigado cuerpo de Correos.

La última medida adoptada ha sido llenar de agentes de Policía las dependencias postales.

Para Almería, Málaga, Granada y otras capitales, han salido agentes de la brigada social, que han ido expresamente a dar instrucciones a los jefes de Correos y exigir determinados informes de los funcionarios, cuyo único delito ha consistido en no prestarse a componendas electorales.

## Vaticinios del conde de Romanones

### «Un día que sobra»

Anoche recibió el conde de Romanones a los periodistas, a quienes manifestó que durante la tarde había tenido la visita del ministro y subsecretario de Econo- celebrando con ellos una larga conferencia sobre cuestiones pendientes de carácter económico con Francia.

Después exclamó: —Ya se va acercando el día, pero mañana tenemos «un día que sobra»

Ustedes habrán observado también en muchas ocasiones que hay un día intermedio que se desea transcurra rápidamente, y el de mañana es uno de ellos.

Las impresiones que se tienen con relación a la lucha electoral son buenas, porque de los proclamados por el artículo 29, los antidinásticos aparecen en la proporción del 1 por 100 con los monárquicos.

Confío en que el resultado de las elecciones seguirá teniendo la misma proporción.

La gente está dispuesta a votar.

Yo sé de muchos monárquicos que tienen el voto en San Sebastián y que saldrán mañana de Madrid para emitir su voto en la capital donostiarra.

A ver qué hacemos en el día que sobra.

## La situación de los presos por la revolución de Jaca

Un periódico dice haber recibido un telegrama de Menorca en el que le comunican que los oficiales y clases condenados por los sucesos de Jaca están sujetos a un régimen penitenciario absolutamente riguroso.

No se les permite recibir visitas de nadie, y tienen prohibida la lectura de periódicos.

Este periódico protesta del régimen penitenciario que se sigue con estos presos.

# Mitín de propaganda monárquica

En el teatro Infanta Isabel se celebró ayer un mitín de propaganda monárquica, presidido por el conde de Guadalhorce.

Habló primero don Ricardo Cierva.

Señala la importancia política de las próximas elecciones municipales, y dice que hay que llevar a los Ayuntamientos hombres que representen a la Monarquía y por consiguiente al orden.

Ataca a las izquierdas que, según él, están integradas por republicanos renegados, y emplea frases de condenación para los intelectuales, que convierten los laboratorios en centros políticos.

Termina diciendo que las filas monárquicas están integradas por elementos de gran capacidad.

El señor Buceta empieza agradeciendo la asistencia al acto de las personalidades que concurren al mismo, especialmente las señoras.

Manifiesta que hay gentes que patrocinan el desorden.

Censura un discurso de Alcalá Zamora contra la Monarquía, y pronuncia duros conceptos para Lerroux y Largo Caballero.

El señor Fuentes Pila dice que el pueblo honrado está con el Rey. Añade que si el Ayuntamiento de Madrid estuviera en poder de los republicanos, se convertiría en un nuevo Cuatro Vientos.

Termina dedicando un sentido recuerdo al general Primo de Rivera.

El señor Garrido Juaristi, que es candidato, hace constar el vergonzoso consorcio de los republicanos con los socialistas, realizando únicamente para procurar arrebatarse las actas a los monárquicos.

Seguidamente habló el conde de Vellellano.

Dedica un cariñoso recuerdo a Primo de Rivera.

Fustiga a la prensa de izquierdas.

Dice que es una villanía injuriar al Rey en la forma con que lo hacen los que se llaman republicanos.

Añade que, por fortuna, en las urnas triunfarán los sentimientos monárquicos del país.

Habló después el señor Goicoechea.

Dice que en la coalición monárquica figuran las tendencias más opuestas, porque a los intereses de partido han sido puestas los intereses comunes.

Ataca a los constituyentes y dice que indigna la cobardía que en estos tiempos se presencia.

Los constituyentes dieron lugar a que en 1909 se formara la conjunción republicano socialista, de la que salió el "Maura, no", que fué una vergüenza para España.

Ahora han dado motivo para otra conjunción de la misma naturaleza, de la cual sale "El Rey, no".

Gracias a que los monárquicos estamos dispuestos a glorificar a la Monarquía.

Finalmente habló el conde de Guadalhorce, haciendo el resumen de los discursos pronunciados.

Dice que no se explica que se ataque al Rey y a la Monarquía, que simbolizan el orden.

Agrega que es el primero en desear que se exijan responsabilidades por las gestiones pasadas y que está dispuesto a someterse a una depuración de su conducta.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

Estima también que la manifestación fué una maniobra perturbadora y espera que ya no ha podido evitarse; el Gobierno procurará que no se repita.

## Mitín en la Casa del Pueblo

Todo el día de ayer hubo animación extraordinaria en la Casa del Pueblo, como consecuencia de la labor de propaganda electoral.

Se comentó el intento de manifestación obrera realizado por la mañana, al que es ajeno en absoluto la clase obrera organizada.

La impresión que existía en la Casa del Pueblo es que se trata de realizar una maniobra para impedir la celebración de las elecciones, no sabiéndose a quién achacar lo ocurrido.

A última hora de la tarde, en el teatro de la Casa del Pueblo, se celebró un mitín electoral con enorme concurrencia.

Pronunciaron discursos Pedro Rico, Largo Caballero, Fernando de los Ríos y Alcalá Zamora, en términos muy radicales.

## Crimen por celos

Ayer mañana fué agredida por su amante, en la calle de los Hermanos Aguirre, Julia Caro Fernández, de 24 años.

El motivo de la agresión fueron los celos.

José Muñoz Miranda, de 31 años, que es el agresor, tuvo noticia de que Julia le engañaba con otro sujeto. Ayer les encontró juntos en la calle.

El sujeto en cuestión huyó, y entonces José se avalanzó sobre Julia, y con una navaja le asestó varios golpes.

Luego se dio a la fuga.

Trasladada a la casa de Socorro, Julia fué asistida de una herida de siete centímetros de extensión en la región superciliar y otras en los dedos primero y segundo de la mano derecha, de pronóstico reservado.

El agresor fué detenido y encarcelado.

# DE BARCELONA

## En la Sucursal que el Banco de Cataluña tiene establecida en Gracia, a las diez de la mañana ocho individuos realizaron un atraco a mano armada. Fueron detenidos cuatro de aquéllos y se tiene la creencia que son los mismos que cometieron el de la Sucursal del mismo Banco de la barriada de San Andrés.

A la racha de atracos cometidos hay que añadir uno audaz realizado en la mañana de hoy y en el que gracias a la intervención de unos guardias y de parte del público, se ha conseguido detener a cuatro de los atracadores, los que no cabe duda pertenecen a la banda que caprichosamente ha venido operando.

A las diez horas del día de hoy, y en los instantes en que mayor era la animación del público en la sucursal que el Banco de Cataluña tiene establecida en la barriada de Gracia, calle de Salmerón, esquina a la de San Marcos, un grupo de unos ocho individuos penetró en el local empuñando pistolas, y al grito de "¡Manos arriba!" amenazaron a los empleados y al público que había en el Banco.

Dos de los atracadores entraron en las oficinas y se dirigieron a la caja, de la cual sustrajeron varios paquetes de billetes del Banco de España y dos saquitos con plata; todo ello se lo entregaron a los que se quedaron en el vestíbulo.

Mientras realizaban estos trabajos, los ladrones seguían apuntando con sus pistolas a todos e intentaron salir a la calle por una puerta que da a la calle de San Marcos, pero no lo pudieron efectuar porque estaba cerrada.

Todas estas operaciones las realizaron con gran rapidez. Al ver que no pudieron salir por la calle de San Marcos, salieron por la de Salmerón.

El público y los empleados reaccionaron, y uno de los funcionarios del Banco hizo un disparo por una ventana, y los atracadores dispararon entonces unos 40 tiros.

Al ruido de los disparos acudió el guardia urbano Francisco Vidal, que con un taxi salió en persecución de los atracadores. Estos, en su huida, abandonaron los dos saquitos de plata.

Una pareja de guardias de Seguridad ocupó un auto conducido por su propietario señor Vizcaya, persiguiendo a los fugitivos.

El público, por su parte, empezó a dar gritos en todas direcciones e hizo que cundiese la persecución.

Los atracadores siguieron haciendo disparos. En la calle de Buenavista los agentes consiguieron detener a dos de los ladrones, conduciéndolos a la Comisaría.

El señor Vizcaya, junto con los que iban en su coche, abandonaron éste y llegaron hasta un terrado de la calle de Minerva, donde se habían refugiado dos de los perseguidos.

Al subir por la escalera encontraron un paquete con bastantes billetes de Banco de 1.000 pesetas.

Cuando llegaron al terrado mencionado los atracadores, empuñaron sus pistolas, pero se les engatillaron y este momento fué aprovechado por los perseguidores, consiguiendo detener los dos individuos. Uno de éstos manifestó que en un depósito de agua del terrado había arrojado billetes, y efectivamente, allí se encontraron 35.000 pesetas.

El señor Vizcaya preguntó a uno de los detenidos que de dónde era, y le contestó:

—Del Planeta. Lo mismo que usted, añadiendo que él iba a cobrar a los Bancos con pistola en la mano, mientras otros iban con cheques.

Estos dos sujetos fueron llevados a la Comisaría de la calle de París.

El jefe de Policía se trasladó en seguida al lugar del suceso, y marchó después a las Comisarias para interrogar a los detenidos.

De éstos, los que estaban en la Comisaría de la calle de la Concepción, dijeron llamarse Juan Gómez Subiela, de 25 años, natural de Benaguacil (Valencia), con antecedentes en la Jefatura de Policía, y su compañero Domingo Ferrer, de

25 años, del ramo del agua, natural de Barcelona. Se les ocupó sendas pistolas, y confesaron que pertenecían al grupo que había realizado el atraco.

Los otros dos detenidos, que, como decimos, fueron llevados a la Comisaría de la calle de París, se llaman Vicente Ruiz, de 38 años, fundidor, y Antonio Reint, de 28 años, natural de Albacete de Cinca (Huesca). También se les ocuparon pistolas y confesaron que pertenecían al referido grupo de atracadores.

El juzgado de guardia se personó en el lugar del suceso, instruyendo las correspondientes diligencias.

Se cree que la cantidad total sustraída asciende a 150.000 pesetas, pero casi toda ella ha sido recuperada, pues los atracadores en su huida iban tirando billetes para ver si de esta forma distraían a sus perseguidores.

Se cree que esta banda es la que actuó no hace mucho tiempo en los atracos perpetrados en Hospital y San Andrés del Palomar.

Se elogia la actitud ciudadana desplegada esta mañana por el público para que hecho tan reprochable no quedase impune.

## MAS DETALLES: LO QUE HAN DICHO LOS DETENIDOS

A las cinco de la tarde fueron conducidos desde la Comisaría al juzgado de guardia los cuatro individuos que habían sido detenidos por el atraco a la sucursal del Banco de Cataluña.

Los atracadores manifestaron ante el juez que habían planeado el traco en reuniones que sostuvieron primero en la plaza de Cataluña, donde suelen juntarse varios grupos de obreros sin trabajo. Allí cambiaron las primeras impresiones y después concretaron el plan en reuniones sucesivas, que celebraron en el café Español y en la misma plaza de Cataluña.

El Vicente Ruiz Pérez, que parece ser el jefe de los demás, dijo que había regresado de Francia en Octubre último, y que en la vecina nación había permanecido once años.

De Francia son las dos pistolas que llevaba, que le fueron ocupadas.

Dijo que en el mes de Febrero se le detuvo, haciéndosele cumplir una prisión gubernativa de 40 días, y ahora encontrándose sin trabajo se decidió a cometer el atraco.

Este individuo durante la declaración dió muestras de un gran cinismo.

Se afirma la impresión de que algunos de los que han participado en el atraco de hoy, interviniéron también en el que se cometió en el de la sucursal de San Andrés del mismo Banco de Cataluña.

Otro de los detenidos, llamado Domingo Ferrer, de antecedentes sindicalistas, se le vió estos días últimos figurar entre los que pretendían organizar en la plaza de Cataluña y Ramblas manifestaciones de obreros sin trabajo.

Los empleados del Banco declararon después ante el juez, relatando el suceso de acuerdo con las versiones periodísticas.

El cajero manifestó que después de deducir el dinero que le fué ocupado a alguno de los atracadores y el que fué recogido en la calle, el total de lo robado se eleva a 96.000 pesetas.

Los detenidos han ingresado en la cárcel incomunicados.

## MOVIMIENTO DEL PUERTO

Vapores llegados: "Capitán Segarra", de Alicante.

"Cabo Peñas", de Marsella. "Alfonso Senra", de Gijón. "Alexandro Comesta", de Génova.

"Prócida", de Hamburgo. "Cabo Tortosa", de Buenos Aires. "Nerehite II", de Mazagán. "Rey Jaime I", de Palma. "Auswal", de Marsella. "Rey Jaime II", de Mahón. "María Mercedes", de Palma.

Salidos: "Santiago López", para Avilés. "Nerehite II", para Marsella. "Auswal", para Nueva York. "Rey Jaime I", para Palma. "Rey Jaime II", para Mahón. "María Mercedes", para Palma. "Miran", para Valencia. "Marqués de Chavarri", para Gijón.

"Kapingo", para Sevilla. "Tordera", para Santa Cruz. "Ampurdán", para Rosas.

## AMENAZAS A UN CANDIDATO

El candidato del partido liberal por el distrito quinto ha presentado una denuncia en la que da cuenta de que se le presentó un desconocido que le conminó a que depositase en el mostrador de cierto bar la cantidad de seiscientas pesetas, cuyo dinero pasaría a recoger el individuo en cuestión, entendiéndose que de no ser depositada esa cantidad, sería volado el Circulo del partido liberal del distrito quinto y muerto el denunciante, que es el presidente del mismo.

El denunciante, al llegar ayer al Circulo, se encontró con tres individuos, uno de los cuales supone sea el autor del anónimo.

Dichos individuos le exigieron entregara 600 pesetas, fundando la petición en supuesto compromiso.

Al negarse a hacer entrega de la cantidad, uno de los desconocidos hizo ademán de sacar un arma, y según manifiesta el denunciante, dichos individuos le propusieron una ronda electoral mediante acción directa, por lo que era preciso la autorización de unas pistolas, a lo que se negó el candidato liberal.

Poco después, según manifiesta el denunciante, los mismos individuos dejaron en el Circulo dos anónimos, en los que insistían en la petición de pistolas en uno de ellos, y en el otro aluden a un comunista al que busca la Policía, por si está en relación con aquellos.

Se sospecha que los mencionados individuos se proponían con su conducta amedrentar al candidato, logrando por este procedimiento el que retirara su candidatura por aquel distrito.

## LA RECOMENDACION DE DON SIGFRIDO BLASCO IBAÑEZ HA CAUSADO MAL EFECTO ENTRE LOS ELEMENTOS RADICALES

En el homenaje que se celebró la noche anterior en honor del candidato republicano por el distrito quinto, don Félix Roure, que se presenta como disidente del partido radical, se leyeron unas cuartillas de don Sigfrido Blasco Ibañez, dirigidas a la colonia valenciana, excitándole a que voten la candidatura de dicho señor.

Esto ha causado mal efecto entre los elementos del partido radical, por ser el señor Roure un elemento disidente del partido, del que se ha separado recientemente.

(Sigue a la página 14)

## En los Ministerios

### PRESIDENCIA

Ayer mañana visitó al presidente del Consejo una comisión de obreros sin trabajo para pedirle se les concedan dos pesetas diarias y pan para los menores de diez años, mientras dure la falta de trabajo.

También solicitaron que no se les cobren los alquileres de las habitaciones que ocupan.

También le visitaron el conde de San Luis y los ministros de Instrucción y Economía.

Este le dió cuenta de una propuesta de cruces del Mérito Agrícola.

El de Instrucción le habló de un proyecto de decreto declarando inamovible el cargo de inspector de Primera enseñanza y una real orden sobre acoplamiento de servicios.

### ESTADO

En el Ministerio de Estado fué visitado el conde de Romanones por el embajador de Portugal y el ministro del Brasil.

## Dos huelgas

Comunican de Sevilla que el gremio de camareros ha anunciado la huelga para el día 17

Se han declarado en huelga los obreros del Monopolio de Petróleos, por solidaridad con sus compañeros de Madrid.

## Comentarios de prensa

El incidente de ayer mañana frente a la casa social de la Unión Monárquica y el asalto al Banco de Cataluña, en Barcelona, sirvieron de base a los periódicos para distintos comentarios.

"La Nación" dice que lo ocurrido en la calle del Almirante es una manifestación de elementos interesados en dar carácter político y revolucionario a las elecciones.

"La Voz" manifiesta que ya el jueves llamó la atención de las autoridades acerca de la manifestación de ayer mañana.

# DE TODO EL MUNDO

## La llegada de los Príncipes de Takamatsu origina unos incidentes

Nueva York.—Han llegado a esta capital el Príncipe de Takamatsu y su esposa.  
Los comunistas han promovido disturbios a la llegada de los Príncipes.  
Un comunista que trataba de abrirse paso hasta el Príncipe y su esposa, fué arrojado al suelo por un policía, que le asestó un fuerte golpe en una mandíbula.  
Otros grupos de comunistas que consiguieron rodear a las personas Reales japonesas, daban gritos de "¡Abajo los asesinos del Japón!", "¡Abajo el verdugo japonés!".  
La Policía de a pie y de a caballo pudo, después de grandes esfuerzos, dispersar a los perturbadores.

### FUEGO A BORDO

El Cabo.—Pescadores de Port-Louis, en las islas de Mauricio, han presenciado el horrible espectáculo de ver envuelto en llamas al vapor inglés "Aloe", que navegaba trabajosamente con dirección al puerto.  
El "Aloe" iba cargado de madera y arroz procedente de Siam.  
Los oficiales y la tripulación llegaron sin fuerzas al puerto.  
Pasaron más de un día luchando para impedir el incendio total del buque.  
Se cree que el buque se perderá totalmente.

### LA ESTANCIA DE CHARLOT EN FRANCIA

Niza.—Charlot almorzó ayer en Biot, con el señor Bailly.  
Es imposible precisar hasta ahora el día de su salida para Barcelona.

### ALVEAR A BUENOS AIRES

París.—El ex presidente de la República Argentina doctor don Manuel Alvear, embarcó ayer en Cherburgo con destino a Buenos Aires, donde se propone reanudar las actividades políticas de su partido.

### NUEVO RECORD

París.—Los aviadores Freton y Delawgne han rebasado el record mundial de duración y distancia en avión ligero.  
Han cubierto 3.463 kilómetros en 29 horas y 38 minutos.  
La marca anterior la tenían los italianos, que era de 2.746 kilómetros en 29 horas y 4 minutos.

### ¿CRISIS EN EL GOBIERNO JAPONÉS?

Tokio.—En el Consejo de Ministros celebrado ayer por la mañana se acordó presentar la dimisión tan pronto como pueda ser arreglada la cuestión de la resolución de Hamaguchi.  
Entre tanto la composición del Gobierno no será modificada; pero a pesar de ello los diarios dicen que el ministro de la Guerra ha dimitido.

### PROPAGANDA WAFDISTA

El Cairo.—En una reunión celebrada por los liberales y los wafdistas, se ha tomado el acuerdo de proseguir con toda actividad la campaña emprendida conjuntamente por ambos partidos.  
Se proyecta para la semana próxima un viaje de propaganda en la región del bajo Egipto.  
Por su parte, el primer ministro mantiene su decisión de impedir que los jefes de la oposición continúen su campaña.

### FALLECIMIENTO DEL GENERAL CHACON

Nueva Orleans.—Ha fallecido el General Chacón, ex presidente de la República de Guatemala.

## El movimiento revolucionario en Portugal

### Ayer hubo una sublevación de aviadores militares.—Noticias de Funchal y de las Azores.—El movimiento parece sofocado.—Faltan noticias concretas

Madrid.—Durante el día de ayer circularon con insistencia rumores de que en Portugal habían ocurrido sucesos de carácter revolucionario.

A la embajada de dicho país acudieron muchos súbditos portugueses residentes en Madrid, con la intención de adquirir noticias; pero manifestaron que nada sabían.

Sólo se conocía por conducto particular el hecho de haberse fugado varios aviadores con sus aparatos.

La embajada esperaba noticias oficiales.

Ayer por la tarde se vió volar sobre Madrid un avión de tipo distinto al nacional.

Preguntamos a Cuatro Vientos y a Getafe, donde nos dijeron que no había aterrizado ningún avión.  
También telefonamos a Badajoz, de donde nos manifestaron que tenían noticias confusas del movimiento y que los informes que tenían eran particulares.

\*\*\*

Lisboa.—Algunos oficiales de la guarnición de Lisboa, contra los cuales se había dado orden de detención, lograron fugarse.

Se cree que la orden de detención obedece a suponerseles complicados en una tentativa revolucionaria.

Francisco Aragao, inspector de las fuerzas militares, había logrado fugarse de su domicilio antes de llegar la Policía, refugiándose en el aeródromo de Amadora.

El Gobierno envió fuerzas al aeródromo, y cuando éstas llegaban, Aragao logró emprender el vuelo en un avión.

También salió otro aparato de Amadora, si bien los dos tomaron dirección opuesta, aunque con rumbo a España.

\*\*\*

Lisboa.—El Gobierno portugués ha comprobado que Machado se encuentra en Madrid y que ha cambiado mensajes radiotelegráficos con los elementos revolucionarios.

\*\*\*

Valencia de Alcántara (urgente).—Según noticias recibidas en las primeras horas de la tarde en Lisboa, se ha sublevado la guarnición del aeródromo de Amadora.

El Gobierno, que tiene noticias confusas de la preparación del movimiento, lo relaciona con la sublevación de Funchal, se ha visto sorprendido con la sublevación de los aviadores de Amadora.

\*\*\*

Lisboa.—Ayer circuló el rumor de que se había producido un levantamiento en las islas Azores y también en Punta Delgada, donde se habían sublevado las guarniciones, dirigiéndose al Gobierno y diciendo que no acatarán órdenes más que de un Gobierno constitucional.

El Gobierno ha publicado una nota diciendo que tiene controlado el movimiento y que no teme sus consecuencias.

A pesar de ellos se han tomado precauciones extraordinarias.  
El número de detenidos civiles y militares aumenta por momentos.

Entre ellos se encuentra el jefe del partido unionista, Brito Camacho.

Los barcos que salieron el jueves llevando 800 hombres y tres hidroaviones, continúan navegando con dirección a Funchal.

\*\*\*

Londres.—Según noticias recibidas de Lisboa, el Gobierno portugués guarda gran reserva, casi en secreto, las noticias de la situación en Madera, para donde han salido fuerzas de Artillería.

Los edificios del Gobierno están ocupados por las tropas.

Por la ciudad circulan numerosas patrullas.

Corre el rumor de que se han producido manifestaciones y actos de desagrado en varias guarniciones.

El Gobierno ha montado su gran cuartel general en un cuartel de Artillería.

Tres buques de guerra que salieron el miércoles para las Azores, han sido llamados por telegrafía sin hilos por el Gobierno.

Las noticias son muy confusas.  
La población está indignadísima de los episodios, ya demasiado pintorescos, a que ha dado lugar una Dictadura militar que en nada beneficia al país.

\*\*\*

Lisboa.—Se sabe que entre los sublevados de Funchal se encuentran el general Sousa, jefe de la revolución del Norte en 1927; Díaz Cardoso, coronel Méndez Dos-Reis, Freira y el teniente Verico.

Entre los elementos civiles está el doctor Pestaña y el ex ministro José Domingo Dos-Santos.

El comandante de las fuerzas que se dirigen a la isla sublevada, comunica al Gobierno de Lisboa que sus soldados sienten la emoción patriótica.

La guarnición de Lisboa está acuartelada.

Reina excelente espíritu entre las tropas leales.

El ministro del Interior continúa recibiendo noticias de todo el país acusando tranquilidad.

No obstante, el Gobierno mantiene las medidas de precauciones adoptadas para reprimir energicamente toda tentativa de disturbio.

Siguen recibiendo noticias que confirman que los movimientos de Funchal y las islas Madera tienen un carácter puramente local, sin otras consecuencias que las inherentes a la responsabilidad de los promotores de la sublevación.

El Gobierno ha publicado otra nota diciendo que la resolución de cortar desde un principio toda alteración del orden público mantenida por los que aprovechan el menor pretexto para causar disturbios, ha llevado al Gobierno a tomar precauciones hasta tanto las crea necesarias.

La fuerza armada—añade la nota—ha respondido a esta resolución con prontitud y firmeza, de la que el país es testigo, a pesar de los rumores propalados en contrario por los enemigos del régimen.

Ante estas pruebas terminantes, los agitadores deben comprender las dificultades que ofrece el triunfo de sus ideas.

El Gobierno, apoyado por las fuerzas del Ejército, está firmemente decidido a garantizar la libertad y el trabajo.

Termina diciendo que continúa el Gobierno viendo confirmadas las noticias de que todos los departamentos del país rechazan el movimiento actual.

\*\*\*

Lisboa.—El Gobierno ha publicado dos decretos importantes.

Uno dispone que todos los jefes y oficiales, suboficiales y soldados que han marchado a las islas de Madera, deben percibir el sueldo má-

ximo con todos los pluses consiguientes, más un 50 por 100 de aumento extraordinario.

Otro decreto establece la incomunicación del archipiélago sublevado con el resto del mundo y consigna las penas en que incurrirán los contraventores de las órdenes del Gobierno, que serán sometidos, con los promotores del movimiento, a Consejos de guerra sumarísimos, que se celebrarán a bordo de los buques de guerra.

\*\*\*

Lisboa.—Se sabe que los sublevados de Funchal e islas de Madera se han apoderado del cable submarino, impidiendo el envío de noticias a la metrópoli.

Se señala como uno de los jefes de la sublevación al teniente Manuel Camones, héroe de la gran guerra, laureado del ejército portugués y con condecoraciones inglesas y francesas.

A su heroísmo debió todo un cuerpo de ejército inglés el haber podido atravesar el río Escalda sin ser aniquilado por las fuerzas alemanas.

\*\*\*

Londres.—Comunican de Funchal que numerosos habitantes se han refugiado en el campo a causa de los preparativos militares que se realizan en la isla.

Los rebeldes están dispuestos a rechazar a las fuerzas gubernamentales en cuanto éstas lleguen.

Se ha sabido que los víveres empiezan a escasear en la isla.

\*\*\*

Lisboa.—Se confirma la noticia de la sublevación de las guarniciones de Punta Delgada, Angra e Islas Azores; pero el Gobierno asegura que se trata de núcleos militares, con algunos paisanos, que se han manifestado por solidaridad con los de Funchal.

Oficialmente se ha desmentido la noticia de la sublevación en el aeródromo de Amadora.

Lo ocurrido es que el Gobierno ordenó detener al jefe de aeronáutica Francisco Aragao, quien al saberlo huyó en un avión.

Sin embargo, esta orden de detención no significa que existiera ningún complot entre las fuerzas de aviación.

Los elementos desafectos al Gobierno insisten en afirmar que la situación de éste es grave.

### Comentarios sobre la cotización de la peseta

Londres.—El "Financial Times" dedica su editorial de ayer a la cotización de la peseta, y dice:

"La notable estabilización que se ha observado en el curso de esta divisa desde que fué concertado el crédito establecido, es constante, aunque lenta la mejora que ha tenido, el cambio es favorable."

Añade que este resultado es favorable para la economía española, y ello no sólo se debe al apoyo financiero que tiene esta divisa, sino también a la defensa natural de la moneda española.

### LA SALUD DEL REY JORGE

Londres.—Oficialmente se anuncia que continúa la mejoría iniciada en el estado de salud del Rey Jorge de Inglaterra.

## El presidente de la República francesa llega a Túnez

Túnez.—El crucero "Colvert", escoltado por otro crucero y dos torpederos, entró a las once de la mañana en la rada de Bizerta.

El "Colvert" atravesó el canal, dirigiéndose a la bahía del Bonty, viéndose escalonados en los muelles a las tropas, cofradías religiosas y a una inmensa muchedumbre con banderas, estandartes y bandas de música, etc.

Doumergue, desde el puente, contempló el magnífico espectáculo favorecido por el tiempo espléndido.

Sobre el "Colvert" y barcos de escolta volaban 30 aviones y un dirigible de la marina francesa.

A la llegada de Doumergue, cuando éste abandonó el buque, fué saludado con los reglamentarios 101 cañonazos.

Túnez.—Doumergue, acompañado por el Bey de Túnez, llegó a las 16'35, dirigiéndose inmediatamente a la residencia general, donde le fueron presentadas las autoridades de la población.

A las 17'30 de la tarde de ayer salió con dirección a Dar el Bay. aL acogida que se ha tributado al presidente ha sido entusiasta.

### LA CRISIS RUMANA

Bucarest.—Las entrevistas celebradas ayer por Titulesco han dado favorable resultado, logrando hacer desaparecer la resistencia del partido liberal y la de Obresco, que reclamaba la inmediata disolución del Parlamento, como condición previa para su participación en el Gobierno.

El Parlamento, por ahora, no será disuelto.

Obresco conferenció ayer con Gorca y Bratiano.

El Rey ha convocado colectivamente a los jefes de partido para realizar cerca de ellos una gestión en favor de la constitución de un Gabinete de unión nacional.

### TENTATIVA DE RAPTO DE UN MULTIMILLONARIO

Shanghai.—Esta mañana, en la concesión internacional ha producido gran emoción una tentativa audaz realizada por una partida de bandidos armados que intentaron raptar al conocido multimillonario Lichingmei. El golpe de mano fué realizado en el momento en que Lichingmei regresaba a su casa en automóvil. Lichingmei pudo escapar gracias a la extraordinaria presencia de espíritu del chófer. Pero desgraciadamente fué herido de un balazo y murió poco después en el Hospital. El chófer era ruso. También resultó herido otro ruso, el detective que acompañaba al multimillonario chino.

Recientemente los bandidos realizaron otras dos tentativas para raptar a Lichingmei.

Esas tentativas de rapto tienen por objeto cobrar enormes cantidades en concepto de rescate.

Los raptos están a la orden del día en esta ciudad, y esto obliga a los millonarios chinos a tomar grandes precauciones.

Lichingmei ha salido de la ciudad con dirección desconocida.

### La expedición del dirigible «Conde Zeppelin»

El Cairo.—El dirigible "Conde Zeppelin" voló sobre esta capital a las 16, con un adelanto de 13 horas sobre el horario previsto.

Como los preparativos no estaban terminados, el dirigible no podrá aterrizar hasta hoy, habiendo dirigido su vuelo con dirección al alto Egipto.

Confía en poderlo hacer a las 5'30 en Almafá.

(Sigue a la página 14)

EL JEFE DEL REGIMIENTO HA DICHO QUE LO DEL CONATO DE SUBLEVACIONES UNA PATRAÑA DE LOS CALUMNIADORES DEL EJERCITO

En la Capitanía general ha sido desmentido por el teniente coronel del séptimo regimiento ligero de Artillería que sean ciertos los rumores circulados ayer de que en dicho cuerpo hubiese habido un conato de sublevación.

LOS QUINTERO HAN ESTRENADO "MADRESELVA"

En el teatro Barcelona, la compañía de Lola Membrives estrenó la obra de los hermanos Quintero, "Madreselva", que obtuvo una buena acogida.

CON RUMBO A TOLON

A última hora de la tarde se hizo a la mar, con rumbo a Tolón, el destructor francés "Douglas".

YA NO LLEGA EL DOMINGO SINO EL LUNES

Se han recibido noticias de que el famoso "Charlot" no llegará a Barcelona hasta el lunes, en vez del domingo, como se había dicho.

DE PROVINCIAS

De los sucesos de Diciembre

El Consejo de guerra contra los paisanos encartados

Huesca.—El Consejo de guerra contra los paisanos que intervinieron en el movimiento revolucionario de Jaca, en el pasado mes de Diciembre, se celebrará en la primera quincena de Mayo próximo.

La causa tiene actualmente 2.100 folios y consta de cuatro voluminosas piezas.

El fiscal, en su calificación, estima el hecho como constitutivo del delito de rebelión militar, pidiendo para la mayor parte de los procesados la pena de reclusión perpetua a muerte y para otros penas inferiores que determinará en su día.

Actualmente se está practicando la prueba correspondiente de plenario, solicitada por el fiscal y las defensas.

En la prueba figuran declaraciones del capitán Sediles y de algunos procesados militares, testimonios de las sentencias dictadas por el Consejo sumarísimo de Huesca, el ordinario de Jaca y el celebrado ante el Supremo de Guerra y Marina contra Alcalá Zamora y otros, reconstitución de los hechos en cuanto afecta a la muerte de dos carabineros y un sargento de la Guardia civil, inspecciones oculares, etc.

Se supone que los defensores serán quince al menos, ya que hasta el momento presente el nombramiento de algunos parece indicar delegaciones para asistir a las pruebas y evitar numerosos desplazamientos de abogados.

Seguramente serán nombrados definitivamente los señores Alcalá Zamora, Piniés y Jiménez Asúa. Ultimada la prueba en plenario, pasará la causa al capitán general para que éste ordene la formación del Consejo de guerra ordinario, el cual seguramente se celebrará en Jaca.

El Consejo estará integrado por capitanes, y se indica como presidente al teniente coronel señor Barba.

Llevará la voz del ministerio fiscal el comandante jurídico militar señor Torres.

El juez instructor es el capitán jurídico don Ramón Casado.

MEDIDA INNECESARIA

Gijón.—Solucionada la huelga en la Duro Felguera, regresaron ayer de Oviedo los miembros de la dotación del cañonero "Dato", que había sido designado para encargarse de los altos hornos de dicha empresa, en previsión de que continuara la huelga.

El cañonero saldrá hoy para El Ferrol.

PARA LOS OBREROS SIN TRABAJO

Bilbao.—La Caja de Ahorros vizcaína ha entregado al presidente de la Diputación 10.000 pesetas para la suscripción abierta en favor de los obreros sin trabajo.

De Teruel DE ELECCIONES

Hoy se han recibido datos concretos en este Gobierno civil de los candidatos proclamados por el artículo 29, en los diferentes pueblos de la provincia, que son los siguientes: 288 monárquicos y 70 antidinásticos.

En el Ayuntamiento de Aliaga, se ha elegido por dicho artículo nueve concejales monárquicos independientes y en el Ayuntamiento de Montalbán, se va a la lucha.

Hoy el gobernador ha publicado en el Boletín Oficial una circular proponiendo a los electores las normas y que se respete el sufragio.

EN LA CASA DE BENEFICENCIA Y EN EL HOSPITAL

Mañana, en la Casa de Beneficencia, tendrá lugar el solemne acto de tomar la primera Comunión los niños y niñas allí acogidos.

También mañana tendrá lugar la ceremonia del cumplimiento Pascual a los enfermos del Hospital provincial.

LA COMISION PROVINCIAL

Se ha reunido la Comisión provincial, y después de despachar asuntos de beneficencia y cédulas, se acordó admitir a prácticas de ejercicios de aptitud, para proveer tres plazas de médico de la casa de Beneficencia, a los señores siguientes: Don Angel González, don Emilio Borrajo y don Alvaro Vicente Gella.

Asimismo, se acordó que los ejercicios se celebren el próximo día 23, en el salón de actos de la Diputación, sujetos al programa que ya se aprobó.

VIAJERO

Se encuentra en Teruel, el notable literato y periodista, Benjamín Jarnés.

DEPORTES

El Rapid Turolense, luchará el próximo día 19, en un campo de ésta, con un equipo que vendrá de Cuenca.

INCIDENTES ELECTORALES

Sevilla.—Anoche, cuando repartían candidaturas monárquicas dos individuos en la plaza de la Campana, fueron abucheados por el público.

Uno hizo además de sacar un arma, y entonces el público se arrojó sobre él, siendo precisa la intervención de la fuerza pública para evitar que lo lyncharan.

En la plaza de San Pedro fué apedreado un automóvil en el cual iban varios jóvenes repartiendo candidaturas monárquicas.

Ante el partido Italia-España

Bilbao.—Ayer fueron abiertas las ventanillas del Athletic Club, poniéndose a la venta localidades para el partido de fútbol Italia-España.

Como la expectación por presenciar el partido es enorme, se formaron dos colas de más de 4.000 personas, comprándose los primeros puestos a 15 y 20 duros.

La mayor parte de los colistas comieron en la misma cola, habiéndose provisto de mesas y bancos.

NOTICIAS ESCOLARES

Zaragoza.—Una comisión de alumnos de diversas Facultades comunicó ayer al rector de la Universidad el resultado de la votación acerca de la reanudación de las clases.

Los diferentes cursos de las distintas Facultades han adoptado acuerdos distintos.

La junta de gobierno de la F. U. E. ha convocado a sus asociados para hoy, con objeto de determinar la actitud que deben adoptar.

Salamanca.—Se reunió la junta de gobierno de la Universidad,

acordando mantener la clausura de la misma en vista de las circunstancias, facultando al rector para que de acuerdo con el director de la Escuela Normal, decida sobre la apertura de este centro.

El decano de la Facultad de Medicina ha dimitido, pero la junta de gobierno ha rechazado la dimisión.

VISTA CAUSA

La Coruña.—Ayer se celebró la vista de la causa instruida contra José Ossorio, director del semanario republicano "Adeante", por un artículo injurioso publicado en Octubre último.

Ha sido condenado a cuatro meses de prisión y 1.000 pesetas de multa.

UN TUMULTO

Cuenca.—Ayer, a última hora de la tarde, un nutrido grupo de estudiantes, quemó en la vía pública gran cantidad de ejemplares del periódico "El Centro", que viene realizando una activa campaña contra los elementos antidinásticos.

Fueron detenidos trece estudiantes y varios obreros, a los que se puso en libertad ante la actitud del público.

Más del extranjero

Del abordaje del portaaviones «Glorious» y el vapor «Florida»

Una sentencia original

Gibraltar.—El tribunal naval encargado de investigar las causas del abordaje entre el portaviones inglés "Glorious" y el trasatlántico francés "Florida", ha dictado sentencia diciendo que la catástrofe ha sido debida a la voluntad de Dios.

co francés "Florida", ha dictado sentencia diciendo que la catástrofe ha sido debida a la voluntad de Dios.

LAS CONVERSACIONES DEL GOBERNADOR DEL BANCO DE INGLATERRA

Londres.—Telegrafian de Nueva York que en los círculos autorizados de Wall Street, se dice que el gobernador del Banco de Inglaterra ha discutido con diversas personalidades norteamericanas acerca de lo mal repartidas que están las reservas mundiales de oro y de la baja de la plata, así como de las consecuencias que puede acarrear al comercio internacional.

En los mismos círculos se declara que la visita del citado gobernador no tiene relación alguna con un proyecto de acuerdo, ni preliminar, ni final, acerca de la cuestión del pago de las deudas internacionales.

UNA MEDIDA CONTRA EL PARO FORZOSO

Berlín.—En un cálculo hecho por la oficina central de socorros contra el paro, la reducción a 40 horas semanales la duración legal del trabajo, que ha sido propuesta por la comisión encargada del estudio de las medidas para combatir el paro, dejarán libres 580.000 empleos.

Por otra parte, la supresión de los empleos complementarios de las personas que tienen ya otra ocupación, dejará igualmente libres 280.000 empleos.

La aplicación de esta medida propuesta por el Comité, permitirá, pues, dar trabajo aproximadamente a 800 ó 900.000 obreros parados.

GHANDI, RESTABLECIDO

Bombay.—Se halla completamente restablecido Ghandi, quien a causa de un exceso de fiebre se vió obligado a guardar cama.

UN REGALO DEL EMPERADOR DE ETIOPIA

Roma.—El Emperador de Etiopía, con el objeto de testimoniar su simpatía y admiración por Italia, ha enviado como regalo tres magníficos leones egipcios, dos de ellos destinados al Príncipe heredero y el otro para Mussolini.

VIAJE APLAZADO

Londres.—El Arzobispo de Camberley no hará el anunciado viaje a Jerusalén sino después de pasadas las fiestas de la Pascua ortodoxa.

Esto desmiente el rumor que había circulado referente a que el Arzobispo de Camberley había de tomar parte en la celebración de la Pascua ortodoxa, y que el Santo Padre había dado a entender que vería con gusto su participación.

LA CRISIS DEL TRABAJO EN NORTEAMERICA

Washington.—El departamento de Estado continúa adoptando medidas contra la crisis del trabajo.

Todos los extranjeros que residen legalmente en el país son expulsados.

Desde el 15 de Enero han sido detenidos 1.127 extranjeros, que son conducidos a Elly Island, de donde esperar ser repatriados.

LA CUESTION DE LOS VINOS

Atenas.—Contestando a las preguntas que le han dirigido varios periodistas sobre la cuestión de los vinos, Mr. Michalacopoulos ha declarado que Francia desea defender la exportación de sus vinos y está en su derecho, pero que, por su parte, busca Grecia la manera de colocar sus productos en Francia y procurarse los productos necesarios de aquel país. Considera la situación difícil ante la presión de los viticultores franceses, pero a pesar de ello las relaciones entre ambos países serán cordiales.

También ha tratado de una unión aduanera entre Bulgaria, Turquía y Grecia, y dice que ya en 1923 trató de crearla, pero no logró su intento. Por entonces trató de establecer un pacto en defensa de la producción y venta de tabacos para evitar la baja de precios y que en varias ocasiones había renovado su oposición.

Bouroff encontró este proyecto irrealizable, por consiguiente, añadió, si para la cuestión de los tabacos orientales en que tres países tienen una situación privilegiada no es posible una conferencia de peritos balcánicos, una unión aduanera balcánica presentará, naturalmente, dificultades mucho mayores.

DETENCIONES

Berlín.—Ayer se practicaron numerosas detenciones relacionadas con la venta de substancias explosivas en diversas localidades alemanas.

Varias de las personas detenidas pertenecen al partido comunista.

Notas electorales

DISTRITO DE LA AUDIENCIA

A LOS JOVENES MONARQUICOS

Se convoca a los jóvenes monárquicos simpatizantes con la candidatura del distrito de la Audiencia a una reunión que tendrá lugar esta tarde, a las siete, en los salones del Circulo Jaimista, plaza del Poeta Badenes, 4, para recibir las últimas instrucciones relacionadas con la lucha electoral de mañana.

VIDA CULTURAL

CONFERENCIA SOBRE LOS NUEVOS ESTADOS EUROPEOS

El viernes, día 17 del actual, a las seis de la tarde, tendrá lugar la tercera conferencia a cargo del periodista báltico señor don Alfred M. Frauenstein Schwendowsky en la Casa de los Obreros (calle Caballeros), organizada por la Asociación de Estudiantes Católicos del Magisterio.

El señor Frauenstein Schwendowsky, que es descendiente de una familia báltica, y que ha sido empleado durante los años 1919-1921 en calidad de "attaché de Presse" en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Letonia (Riga), conoce a perfección las condiciones de la vida no sólo en Letonia, sino también en los demás países bálticos, en Finlandia, Estonia, Lituania y Polonia, y en los países balcánicos, en Yugoslavia, Bulgaria y Rumanía, viviendo en estos últimos largo tiempo (1922-1924) en calidad de corresponsal de la prensa báltica. Por eso ha escogido como tema de su conferencia "La formación de los nuevos Estados europeos desde el punto de vista militar, político, cultural y etnográfico".

INSTITUTO MEDICO VALENCIANO

Dentro de breves días ocupará la cátedra de esta Sociedad científica M. Em. Perrot, profesor de la Escuela de Farmacia de París, miembro de la Academia de Medicina de Francia, quien explicará una conferencia sobre "Fitoterapia y Fitoquímica", en la que seguramente resaltarán sus profundos conocimientos y expondrá ideas propias acerca de tan sugestivo e interesante asunto.

Si M. Em. Perrot, que ha de venir de París con el fin indicado, puede llegar en la fecha oportuna, la conferencia tendrá lugar en los primeros días de la próxima semana, y a ella quedan invitados cuantos pertenecen a las profesiones sanitarias.

PUBLICACIONES

"COMEDIES VALENSIANES"

La revista "Comedies Valensianes" publica en su número de esta semana la farsa cómica en dos actos, de Arturo Casinos, titulada "Deixam la dona, Pepet".

"NOSTRA NOVEL-LA"

El número 48 de "Nostra Novel·la" es, como anunciamos, verdaderamente extraordinario, pues en mayor número de páginas que lo acostumbrado inserta íntegramente la preciosa comedia "El dragó del Patriarca", original de Maximiliano Thous, nombre al que no hacen falta adjetivos.

"NOSTRE TEATRO"

Se ha puesto a la venta el número 23 de esta favorecida publicación, que inserta la preciosa comedia de reciente éxito en Valencia, titulada "Tú tens pare?", original del comediógrafo José Casañer Fons.

# LOS DEPORTES AL DIA



En el campeonato de España, antes de jugarse, están celebrándose unas eliminatorias que, al final, no van a jugar más que el Barcelona y el Don Benito. Eliminados los canarios, por indeseables. Forfait el Athletic de Bilbao, porque el título le autocriza a un descansillo, seguramente muy necesitado, después de sus últimas derrotas. Descanso forzoso del Oviedo al eliminarse a los canarios. Ahora hay otro que se retira.

El Lorca ha quedado k. o. por el procedimiento del siniestro. Unos incendios pertinaces e intencionados han dejado el campo del equipo como el basamento de una falla después de quemada. Convertido en cenizas. Y como no quieren recibir al Sporting de Gijón en unos terrenos que, como los de Itálica famosa, fueran "campo de Doña Soledad Mustio Collado", han decidido hacer un mutis.

Pero este lugar que deja el Lorca no debe quedar vacío. Hay clubs en España que deben ocuparlo por derecho propio y para no descabalar estas eliminatorias. Y pensando que pensarás que nunca acabarás, se nos ocurre sugerir que bien podría aspirar a él un club de Valencia.

¿Por qué la Federación Castellano-Leonesa ha de clasificar dos clubs (no tiene más)? Y Valencia dos también. Estando ya uno en Castellón, ¿Por qué Centro, Cataluña Vizcaya y Guipúzcoa han de llevar tres clubs al campeonato de España, siendo así que la región valenciana en potencialidad, importancia en afición y en número de clubs supera o está al mismo nivel que otras privilegiadas?

En este caso concreto (para lo futuro deberían pedirlo los herederos valencianos) podría hacerse la demanda en regla, la Nacional apoyada por la Federación y todos los clubs.

¿Quién debiera ir? El clasificado en tercer lugar en el campeonato regional, que sería lo equitativo, o el club que económicamente pueda seguir adelante para que no se repita el caso del Sporting en la Liga.

Con esta proposición nuestra no se haría daño a tercero, se repararía una injusticia y sería una compensación por no haberse hecho antes.

Ayer fué ofrecido oficialmente por el Gimnástico el partido a base de su equipo como homenaje al Valencia por su ascenso a la primera división, en cuyo acto el club decano colocará una corbata en la bandera de Valencia F. C.

Este delicado y deportivo gesto del Gimnástico—que lleva el nombre de Luis Mingo, su presidente,—no necesita ser comentado.

No es sino otro botón de muestra que ofrece el club azulgrana que testimonia la corrección de sus procedimientos y que, dejando aparte las rivalidades deportivas necesarias y convenientes cuando como en estos casos se desenvuelven por cauces normales, los triunfos del contrario se sienten como propios y su importancia ha de ser bandera que ha de cubrir a todos por igual.

El Valencia F. C. se ha apresurado a aceptar poniendo en ello todo el agradecimiento y reconocimiento que una acción tan noble merece.

SINCERATOR

## FUTBOL

### UNA ACLARACION DE LA PEÑA TARTANA

Algunos componentes de la Peña Tartana nos ruegan hagamos constar públicamente que ellos no comparten el criterio sustentado y publicado en nuestra "Tribuna pública", por el señor Martín. Quedan complacidos.

### SE APLAZA LA OPERACION A COSTA

Como su estado no le impide jugar, aunque haga necesaria la intervención quirúrgica, se ha aplazado la operación que ha de hacerse a Costa en la garganta. Por tanto jugará mañana.

### LA ALINEACION DEL VALENCIA CONTRA EL IBERIA

El equipo merengue se alineará mañana, como en los últimos partidos. Esto es.

Cano, Melenchón, Torregaray, Salvador, Molina, Conde II, Torredeflor, Ricolín, Vilanova, Casta y Sánchez.

### EL CATALAN CRUELLA ARBITRARA EL MATCH

Ha sido designado para actuar en Mestalla en el partido Valencia-Iberia, el catalán Cruella.

### EN LA PRIMERA ELIMINATORIA DEL VALENCIA REGIRA EL GOL-AVERAGE

Por acuerdo mutuo en las eliminatorias de campeonato de España, Valencia-Iberia, de Zaragoza, se aplicará la fórmula del gol-average en caso de empate a partidos ganados.

### EL CALENDARIO DEL TORNEO DE PROMOCION

Ha quedado fijado el calendario de esta competición, que es el siguiente:

Primera vuelta:  
Día 19 de Abril:  
Saguntino - Europa, Levante - Sporting y Burjasot-Gimnástico.  
Día 26 de Abril:  
Gimnástico - Saguntino, Sporting-Burjasot y Europa-Levante.  
Día 3 de Mayo:  
Sporting-Gimnástico, Levante-Saguntino y Europa-Burjasot.

Día 10 de Mayo:  
Gimnástico-Levante, Burjasot-Saguntino y Sporting-Europa.  
Día 17 de Mayo:  
Europa - Gimnástico, Levante - Burjasot y Sporting-Saguntino.

Segunda vuelta:  
Los días 24 y 31 de Mayo, 7, 14 y 21 de Junio, invirtiendo los terrenos de juego.

### ROCA, EL NOTABLE EX DEFENSA DEL VALENCIA, ENTRENADOR DEL SAGUNTINO

Desde hace unos días ha ingresado en el Saguntino, como preparador del equipo, Benito Roca, el jugador catalán que perteneció al Valencia F. C. y que tan gratos recuerdos dejó en nuestra afición por su valía y los dotes de seriedad y honradez profesional.

### LOS CLUBS QUE CAMBIAN LAS FECHAS DE ELIMINACION

En estos momentos se ha llegado a un acuerdo para cambiar las fechas de esta primera ronda entre los Clubs siguientes:

Alfonso XIII-Castellón, que jugarán los días 19 y 26 del actual.  
Real Valladolid-Athletic de Madrid, que jugarán los días 26 de Abril y 3 de Mayo.

Racing de Madrid-Sevilla, que jugarán el 12 de Abril y el 3 de Mayo.  
Real Madrid-Eclipse, que jugarán el 26 del actual y el 3 de Mayo.

### LA ALINEACION DE ITALIA CONTRA PORTUGAL Y ESPAÑA

Los italianos sacarán el mismo equipo que jugó en Suiza y que—de triunfar— jugará en Bilbao: Combi, Monzeglio, Calligaris, Pit-

to, Ferraris IV, Bertolini, Constantino, Cesarini, Meazza, Ferrari y Orsi.

Acompañando a la "squadra azzura" va el seleccionador único, Vittorio Pozzo, y los federativos Zeccaro y Coppola.

N. de la R.—El historial de los Portugal-Italia es corto; únicamente cuatro partidos: dos victorias portuguesas (Lisboa-Oporto) contra dos victorias italianas (Turín-Milán); diez gols a favor de Italia por seis a favor de Portugal. Por "goal average"... Italia lleva su ventaja...

### UN TRIUNVIRATO EN EL RACING

El Racing local celebró su junta ordinaria, eligiendo el siguiente triunvirato: Martín Teja, presidente; José de Góngora, tesorero; y Manuel Tello Fernández, secretario.

¿Será verdad que llega el momento del Racing?

## Tribuna pública

### UNA ACLARACION

En LAS PROVINCIAS de hoy, y en el remitido por mí escrito, hay una errata que desearía la rectificara mañana, y es la siguiente: donde dice "cualquiera convence a un Valencianista" de que Molina, Picolín, Vilanova, Amorós, Salvador, son buenos jugadores, o aún de lo contrario", y debe decir "o a mí de lo contrario".

Gracias, y mande a su afectísimo s. s. y amigo,  
LUIS SANTOMA  
Valencia 10-4-1931.

### ACUSE DE RECIBO

Para el socio 520:  
Hemos recibido su escrito, que, muy a pesar nuestro, no podemos publicar.

Los asuntos que trata en su carta no son propios de esta sección, sino de que se dirija usted directamente a la directiva o los exponga en una junta general. La ropa sucia debe lavarse en familia. Por lo demás, a sus órdenes.

N. de la R.—Hacemos presente, en vista de las cartas que con frecuencia venimos recibiendo para publicarse bajo pseudónimos, que sólo daremos acogida a aquellas que puedan publicarse expresando concretamente el nombre, los dos apellidos del remitente y el domicilio.

Y que, además, sean de una extensión prudencial.

Novelas y testamentos, no.

### Noticias breves de todas partes

Mateos dice que el día 26, contra Irlanda, jugará el mismo equipo

El domingo próximo se juegan tres matchs internacionales, entre los cuales Portugal-Italia en Oporto. Los otros dos partidos, son: Hungría-Suiza, en Budapest; y Austria - Checoslovaquia, en Viena.

El Iberia lanza un manifiesto y protesta, indignado, contra el aplazamiento del partido Murcia-Coruña.

Se dice que en la próxima temporada, ni el Iberia ni el Murcia jugarán "en tercera". Porque la segunda división quedará "subdividida" en dos...

## AUTOMOVILISMO

### CONTRA EL GRAN RECORD

El conductor americano tan conocido en el mundo automovilista, Harry Hartz, acaba de hacer público su propósito de atacar el record que posee actualmente sir Campbell. Para ello utilizará un bólido equipado con motores de 16 cilindros, de una potencia total de 1.250 CV., construido especialmente.

Las tentativas se efectuarán sobre el Muroc Lake, cerca de Bakersfield (California), un lago desecado que pasa por constituir la pista más veloz del mundo

## TENNIS

### EL XXI CAMPEONATO DE ESPAÑA.—MANOLO ALONSO PARTICIPA EN LA GRAN PRUEBA TENNISTICA

En la secretaria del Real Barcelona Lawn-Tennis Club, se reciben a diario nuevas inscripciones de jugadores para las distintas pruebas que integran el programa del XXI Campeonato de España

Entre las inscripciones recibidas figura la del gran defender hispano Manolo Alonso, que ya había anunciado particularmente su participación en los campeonatos, y que ahora lo ha confirmado cursando la correspondiente hoja de inscripción.

Manuel Alonso disputará los dos campeonatos, el individual y el doble, este último formando equipo con Joaquín Ansaldo, una de las primeras raquetas matritenses.

La participación del popular defender en el XXI Campeonato de España, era sabida de un núcleo de aficionados, pero cabía esperar su confirmación, para poder hacerla pública. Cumplido este requisito, el Real Barcelona se complace en transmitirlo a todos los aficionados, en la seguridad de que éstos recibirán la noticia con la satisfacción que es de suponer.

Manolo Alonso había conquistado el campeonato nacional en las competiciones de los años 1915, 1919 y 1920, y al volver de nuevo por la conquista del título, él mejor que nadie podrá apreciar los progresos de nuestras primeras raquetas, al enfrentarse con ellas.

## BOXEO

### LA VELADA DE ESTA NOCHE EN LA PLAZA DE TOROS

¿Logrará el suizo Woney vencer por k. o. a José Lorenzo?—El desafío García Lluch-Diógenes será un combate de gran emotividad.— Un complemento de velada muy interesante

Ayer hablamos breves instantes con José Lorenzo.

El campeón de España del peso medio no comparte nuestro criterio de que ha sido un poco temerario hacer su reaparición en Valencia ante un enemigo tan peligroso.

Antes por el contrario, se felicita de luchar ante sus paisanos con un hombre que como el suizo ha de dar el combate el interrogante de un posible k. o.

Cuanto mejor sea la clase de su rival más meritoria será su victoria, que no dejará escapar porque la necesita con miras a los futuros combates que ha de disputar en Valencia.

Lorenzo tendrá necesidad de emplear toda su habilidad y esgrima para evitar que el boxeador suizo le alcance en uno de sus terribles jabs; así pues, tendrá que encauzar su esfuerzo para conseguir una victoria a los puntos, puesto que no creemos factible que su punch tenga la suficiente violencia para tumbar a su adversario.

El desafío entre García Lluch y Diógenes ha apasionado a nuestros aficionados por el carácter de revancha que tendrá este combate, y del que saldrá probablemente el elegido para disputar el campeonato de Levante del peso welter.

Charles Miralles, que es el boxeador idolo de Ruzafa, tendrá en Latorre II un adversario experto y difícil de batir. La gran potencia de punch de Charles puede muy bien quedar neutralizada y quizás superada por la escuela de Latorre, que es sin disputa un boxeador de más recursos.

Dos buenos combates iniciará esta interesante velada. Primeramente el "Tigre" de Alcoy, Tony Samber lucirá su acometividad

frente al combativo Montaña, y Young Uragan y Manuel Salom harán cuatro rounds igualadísimo, ya que ambos son de un valor semejante.

Serán presentados en esta función los famosos boxeadores americanos Pastor Milanés y Johnny Cruz, que debutarán en Valencia el próximo Mayo.

Los precios de localidades y entradas son los siguientes. General, 1'50 pesetas; silla de pista, 2'50; silla de ring, 5; señoras con derecho a entrada de pista o general, 0'50.

## CICLISMO

### PEÑA CICLISTA EXCURSIONISTA

Para el lunes organiza la Peña Ciclista Excursionista su jira al pintoresco pantano de Espioca, el punto de reunión y salida será a las siete de la mañana de la plaza de San Agustín, siendo el regreso al medio día.

Como tenemos anunciado, el domingo día 19, tendrá lugar la excursión oficial del corriente mes, siendo ésta al merendero de la Casa de la Curra, situado en la Fuente de San Luis de Torrente; en la próxima semana daremos más detalles.

## En Mestalla

### CAMPEONATO DE ESPAÑA.— IBERIA S. C. - VALENCIA F. C.

Mañana, en el campo de Mestalla jugarán el Iberia S. C. y el Valencia F. C. la primera eliminatoria de la Copa de España.

El despacho de localidades y entradas se efectuará hoy, de cinco a ocho y media de la noche, en el local social, Barcas, 5.

### EL LUNES, HOMENAJE A LOS JUGADORES DEL VALENCIA.— REAL GIMNASTICO F. C.- VALENCIA F. C.

Organizado por el Real Gimnástico F. C. se celebrará el próximo lunes un homenaje a los jugadores del Valencia F. C.

Este homenaje consistirá en jugar un partido amistoso entre el Real Gimnástico y un equipo del Valencia F. C. y en la entrega y colocación a la bandera del Valencia de un lazo con los colores del Club decano y cariñosa dedicación.

## Plaza de Toros DE VALENCIA

Hoy sábado, a las diez de la noche, presentación del gran campeón español del peso medio

## José Lorenzo

contra el formidable atleta suizo

## Carlos Woney

A OCHO ROUNDS, EL MATCH REVANCHA

## Diógenes-García Lluch

Reaparición del gran golpeador valenciano

## Charles Miralles

frente al campeón de Alicante

## Pascual Latorre II

Y los combates

## SAMBER-MONTAÑA y URAGAN - SALOM

PRECIOS: General, 1'50.—Pista, 2'50.—Señoras, 0'50.

# SECCION DE ESPECTACULOS

**OLYMPIA - Semana próxima**

**ESTRENO**

Selección CINAES presentará

**EL VIGIA**

Por BILLIE DOVE

**El hombre malo**

Película totalmente dialogada en español

**INTERPRETES:**

ROSITA BALLESTEROS - ANTONIO MORENO  
ANDRES DE SEGUOLA - JUAN TORENA

**COLISEUM - Lunes próximo**

HAROLD LLOYD en

**¡Qué fenómeno!**

— — — PREFERENCIA 0'60

## Crónica teatral

**Princesa**

DEBUT DE LA COMPAÑIA VIDAL Y PLANAS

Se estrenó anoche en este teatro el drama en tres actos "El loco de la masía", obra del director de la formación escénica, en que figuran como primera actriz Margarita Espinosa y como actor principal José Heras.

El señor Vidal y Planas leyó unas cuartillas elogiando a Valencia, haciendo protestas de modestia y tratando de explicar los símbolos que encarnan los personajes de la farsa dramática que el público vió luego representar.

Sobre un adulterio, en que los pecadores son el Deseo y la Vida, se basa el argumento de la obra.

Aparecen un médico que ve claro; el marido engañado por su ahijado, que simboliza la bondad y la afición al ajedrez; la Verdad horrible, encarnada en una criada fea, que se envanece de su cuerpo y de sus conquistas de "señoritos"; un emperador romano y un juez con bastón; la Incomprensión, que huye de un beso filial; un alguacil y la Maldad, que pronuncia su oración en uno de los dos cuadros en que el último acto se divide.

La Vida — adúltera — muere estrangulada por su cómplice el Deseo; la Bondad es víctima de un rayo celeste, y el señor Cardal resulta ser el autor de un horrendo crimen.

Al final del segundo y del tercer acto salió a escena el autor a recibir los aplausos del público.

La interpretación, acertada, resaltando la labor de Margarita Espinosa, José Heras y Soledad Martín.

en las facultades del elenco de Latorre. Todos los valores dramáticos de la prosa de Linares son incorporados con la mayor exactitud. Así, pues, el éxito fué bueno y se prodigaron los aplausos.

Elena Monserrat lució su belleza y su talento. Concha Rubio, Margarita Díaz, Isabel Ventura, Amparo Beut, Antonia García, Rosario Zapino y Elisa Terol, muy bien en sus respectivos papeles. Pepe Latorre, el excelente actor de siempre, seguro en su papel y muy entonado de expresión. Muy bien también Aya, Cabello, Arias, Piquer, Fernández Ramírez, García y Rosas, lograron dar empaque al viejo como aplaudido drama.

Para final, Pepe Latorre hizo una creación del monólogo de Caterineu, "La huelga de los herreros".

El público, que llenaba la sala, salió muy complacido.

**Eslava**

INAUGURACION DE LA TEMPORADA

Grandes dificultades había para que este teatro pudiera comenzar sus tareas. Después de tener dispueta la temporada, la compañía que se contrató no pudo venir, por enfermedad de su director. Era, pues, difícil encontrar sustitutos, y una compañía digna de alternar en Eslava. Por fin ello se hizo, y lo que parecía imposible se realizó: ha debutado una excelente compañía, una buena compañía, que agradó sobremanera al público y que continúa las tradiciones de Eslava. Debemos, pues, felicitar a la empresa.

La compañía Esteban-Rovira produjo gratísima impresión en el público que llenaba el teatro.

Josefina Tapias, la actriz distinguida, de flexible talento y gracia

fina, renovó sus éxitos de otras veces. La vis cómica de Francisco Hernández (anoche admirable de observación) y de Tudela, el humorista, la actuación de los artistas todos, produjeron en seguida una fuerte reacción favorable en el público, el cual desde las primeras escenas, quedó conquistado.

Se representó la graciosa comedia de Alfred Savoir, "La octava mujer", y justo es decir que el conjunto fué irreprochable, las escenas "llevadas" con gracia y animación, los momentos cómicos bien acentuados, y un conjunto, en suma, sumamente cuidado y de positivo valer.

El auditorio premió con grandes aplausos a los artistas, desde las primeras escenas, como hemos dicho, y así continuó en todos los actos.

Fué, pues, un éxito feliz sobremanera y merecido.

La compañía de Eslava ha merecido una cariñosa acogida. Porque lo vale.

**Noticias teatrales**

PRINCIPAL.—EL ESTRENO DE ESTA NOCHE.—Otra de las tantas obras sensacionales se estrena esta noche: "Los misteriosos", en la que se registran los efectos de una explosión, derrumbamiento e incendio de una taberna de cow-boys, en Far-West, y otros emocionantes sucesos.

"Los misteriosos" ha alcanzado éxitos ruidosos en cuantos teatros se ha representado y es de esperar que en Valencia se ratifique la entusiástica acogida que en todas partes ha obtenido tan interesante obra.

## Espectáculos

PRINCIPAL.—A las 10'15 noche: Los misteriosos (estreno).

PRINCESA.—A las 10'15 noche: Santa Isabel de Ceres.

RUZAFIA.—A las 6'15 tarde: La garra; La huelga de los herreros.—A las 10'15 noche: El Cristo moderno.

APOLO.—A las 10'15 noche: La terraza; ¡Me acuesto a las ocho!

ESLAVA.—A las 6'15 tarde: A campo traviesa.—A las 10'15 noche: La octava mujer de Barba Azul.

ALKAZAR.—A las 6'15 tarde y 10'15 noche: Pilareta... miramos; Encara queda sol en la torre.

SALON NOVEDADES.—A las 6'30 tarde y 9'15 y 11'15 noche: ¡Deixam la dona, Pepet!

OLYMPIA.—A las 6'30 tarde y 10'15 noche: Cine sonoro.

LIRICO.—A las 5'30 tarde y 10'15 noche: Cine sonoro.

GRAN TEATRO.—A las 4'45 tarde y 10'15 noche: Cine mudo.

COLISEUM.—A las 4'30 tarde y 9'15 noche: Cine sonoro.

CINEMA SUIZO.—A las 4'45 tarde y 9'45 noche: Sesiones de cine.

CINEMA GOYA.—A las 5'30 tarde y 9'30 noche: Sesiones de cine.

CAPITOL.—De 4 tarde a 12'30 noche: Cine sonoro.

**Solar**

A 7 REALES PALMO

Vendo en la calle de Cuenca, chaflán Alberique, de 37.717 palmas Salvador Pau, P1 y Margall, 25, Valencia.—ROL.

**Teatro Principal**

Miércoles 15 A las 6'15 tarde

ACONTECIMIENTO ARTISTICO GRANDIOSO CONCIERTO por la eminente diva

**PILAR DUAMIRG**

acompañada a piano por la célebre compositora señorita MARIA RODRIGO.

ESCOGIDISIMO PROGRAMA

Nota: Se despacha en Contaduría.

**Salón Casa de los Obreros**

Compañía de comedias dirigida por FRANCISCO COMES.

Mañana domingo, 12 de Abril de 1931, a las 3'30 y 6'30 tarde.

BENEFICIO del actor de carácter JOSE CODONER.

La comedia en tres actos, de Muñoz Seca,

**La cartera del muerto**

## CARTELETA

**Teatro Principal**

COMPANIA CARALT

Hoy, a las 10'15 noche

ESTRENO de

**Los misteriosos**

Mañana, a las 6'15 tarde, "LA SERPIENTE AZUL". A las 10'15 noche, "EL BAILE DE LA EMBAJADA" (estreno).

**APOLO**

Compañía de revistas

CELIA GAMEZ

Hoy sábado, 10'15 noche

**LA TERRAZA**

¡Me acuesto a las ocho!

Gran triunfo de Celia Gámez

Mañana, funciones tarde y noche.

**Teatro Ruzafa**

Hoy, a las 6'15 de la tarde

LA GARRA

LA HUELGA DE LOS HERREROS

A las 10'15 de la noche

EL CRISTO MODERNO

Mañana, tres funciones con espléndidos programas.

**ESLAVA**

Hoy, a las 6'15 tarde

A CAMPO TRAVIESA

A las 10'15 noche

LA OCTAVA MUJER

DE BARBA AZUL

Martes, funciones populares.

Miércoles 15, estreno:

LA NOCHE LOCA

**Teatro Princesa**

Compañía Vidal y Planas

Hoy sábado 10'15 noche

La tragedia popular en 5 actos,

**Santa Isabel de Ceres**

**ALKAZAR**

Calle del General Sanmartín

Comedia valenciana. A las 6'15 tarde y 10'15 noche: PILARETA... MIRAMOS; ENCARA QUEDA SOL EN LA TORRETA, gran éxito.

**Salón Novedades**

Hoy, a las 6'30, 9'30 y 11'30:

26, 27 y 28 representación del ¡CLAMOROSO EXITO!

**¡Deixam la dona, Pepet!**

**LIRICO**

HOY SABADO

Selecto programa

A las 5'30 tarde y 10'15 noche

BUTACA, 1'50

DE CHOFER A HEROE

Cómica muda, en 2 partes

JUGUETES (variedades sonoras)

REVISTA SONORA PARAMOUNT

A TODA ORQUESTA (dibujos sonoros)

¡¡Exito sin igual!!

**Su noche de bodas**

Chispeante vodevil revestido de finura y elegancia y con música apropiada hablada y cantado en español por Imperio Argentina. Rosita Díaz Gimeno, Emilia Barrado, Antonia Arévalo, Pepe Romeo, Miguel Ligero y Manuel Russell.

**OLYMPIA**

Hoy sábado Programa

**BENDITA SEA LA FUERZA**

Película cómica

NOTICARIO FOX

con información de las FALLAS de este año

GRANDIOSO EXITO de la producción sonora FOX,

Una fantasía del porvenir - 1980

La película que se adelanta 50 años. Lo que puede ocurrir en el año 1980. MUY ORIGINAL. Risa continua.

**CAPITOL**

Sesión continua de 4 a 12'30

SEGUNDA SEMANA

A cualquier hora, a partir de las cuatro, puede ver usted el espectáculo completo.

**JUAN DELANDA-JOSE CRESPO**

**EL PRESIDIO**

PRODUCCION EN ESPAÑOL DE Metro-Goldwyn-Mayer

HORAS EN QUE EMPIEZA "EL PRESIDIO": 4'28, 6'52, 8'57 y 11'16

MAÑANA TRES SESIONES DISTINTAS

A las cuatro tarde.

A las seis, ESPECIAL NUMERADA, y

A las diez noche.

Resérvese sus localidades para las SEIS. Se despacha en Contaduría, de 11 a 2 y de 4 a 9.

**COLISEUM**

HOY SABADO

Extraordinario programa

A las 4'30 tarde y 9'15 noche

Precios populares

**La canción del día**

Film hablado y cantado en español, por Tino Folgar, Consuelo Valencia y Faustino Breñaño.

¡¡Gran éxito!!

**EL SECRETO DEL DOCTOR**

Deliciosa comedia hablada en español, por Eugenia Zuffoli, Félix de Pomés y Tony D'Algy.

**CINEMA SUIZO**

Hoy, a las 4'45 tarde y 9'45 noche: Grandioso éxito del estreno

**EL PUENTE DE SAN LUIS REY**

por Lily Damita, Raquel Torres, Don Alvarado y Ernest Torrence.

Completará el programa: MURFRES Y CABALLOS, por Marion Nixon; una cómica y una revista.

Lunes, programa nuevo.

**Cinema Goya**

5'15 tarde y 9'30 noche

Preciosa comedia en seis partes.

**EL DELIRIO DEL JAZZ**

Por Mae Murray

Grandioso drama en seis partes.

**EL DESPERTAR**

Interpretada por Vilma Banky

Completará programa una revista y una cómica.

Apartado de LAS PROVINCIAS, 139

# LA VIDA COMERCIAL

## Movimiento del puerto

10 de Abril de 1931

### VAPORES ENTRADOS

"Pinto", inglés, de Castellón con fruta, de Mac Andrews.  
 "Frutero", español, de Sete, con locoyes vacíos de Elias Llovet.  
 "Viator", noruego, de Castellón, con fruta, de Enbet.  
 "Stella", noruego, de Castellón, con fruta, de Rics.  
 "Puccini", italiano, de Barcelona, con cargo general, de Rics.  
 "Kostrena", yugoeslavo, de Tarragona, con madera, de M. Pallau.  
 "Irsa", danés, de Burriana, con fruta, de Gimeno.  
 "Infante don Gonzalo", español, de Barcelona, con cargo general y pasaje, de la Trasmediterránea.  
 "Mar Cantábrico", español, de Barcelona, con madera, de Aguirre.  
 "Artza Mendi", español, de Alicante, con cargo general, de F. Peset.  
 "Esles", español, de Gijón, con carbón, de N. Crespo.  
 "Exton", americano, de Palamós, con madera, de la Hispano-Americana.

### VELEROS ENTRADOS

"Vicente Más Pont", español, de Cartagena, con abonos, de Lillo Hermanos.  
 "Romualda Ballester", español, de Alicante, con piedra, de A. Fos.  
 "San José", español, de Palma, con cargo general, de A. Fos.  
 "Antonio Roca", español, de Cartagena, con abonos, de A. Fos.  
 "Mallorca", español, para Palma, con cargo general y pasaje, de la Trasmediterránea.  
 "Frutero", español, para Gandía, con cargo general, de Elias Llovet.  
 "Artza Mendi", español, para Tarragona, con cargo general, de F. Peset.  
 "Alfonso Fierro", español, para Gijón, con cargo general, de N. Crespo.  
 "Pinto", inglés, para Burriana, con cargo general y fruta, de Mac Andrews.

### Folleton de LAS PROVINCIAS 57

## Las luchas fratricidas de España

ALFONSO DANVILA. Edición casa Calpe

# ALMANSA

—¡Cristeta, hija mea!... ¡Cristeta! —continuó llamando el padre, lanzándose por la casa en busca de su tesoro.  
 Mientras tanto, los demás labradores, rechazando a golpes la intervención de las mujeres, y sobre todo la del ama del rector, arrastraron a don Jaime, escaleras abajo, en dirección al castillo, sin que el anciano opusiera la menor resistencia a sus ultrajes.

XXXI

Aún no habían llegado a su destino, cuando comenzaron a escucharse por dos partes distintas del pueblo las descargas que anunciaban de nuevo el inminente peligro para los habitantes de Bañeres.  
 ¡Eran los "maulets"! ¡Los enemigos perpetuos del lugar, que atacaban a éste y se disponían indudablemente a destruirle y saquearlo!  
 Por la procedencia de los tiros adivinábase que el asalto era simultáneo y se dirigía contra el castillejo que dominaba la cum-

### VELEROS SALIDOS.

"Mallorquín", español, para Gandía, con cargo general, de M. Gabarda.  
 "Hernán Cortés", español, para San Pedro del Pinatar, con cargo general, de Lillo.  
 "Joven Enriqueta", español, para Denia, con cargo general, de Lillo.  
 "San Pedro", español, para Torrevieja, con cargo general, de Lillo.  
 "Miguel Murall", español, para Cartagena, con cargo general, de Gabarda.  
 "Cala Galiota", español, para Cartagena, con cargo general, de Gabarda.  
 "María", español, para Alicante, con cargo general, de A. Fos.  
 "Tres Hermanos", español, para Alicante, con cargo general, de M. Gabarda.

### VAPORES DESCARGANDO

"Esles", con carbón, de Crespo.  
 "Mar Blanco", con madera, de Aguirre.  
 "Mar Cantábrico" con madera, de Aguirre.  
 "Alu Mendi", con carbón, de F. Peset.  
 "Puccini", con cargo general, de Rics.  
 "Costrena", con madera, de M. Palau.  
 Veleros:  
 "Saffi", cargo general, de Fos.  
 "Portals I", cargo general, de Fos.  
 "Vicenta Fosati", cargo general, de Fos.  
 "V. Ferrer" cargo general, de Amadeo Fos.  
 "Vicente Más Pont", abonos, de Lillo Hermanos.  
 "Romualda Ballester", piedra, de A. Fos.  
 "San José", cargo general, de A. Fos.  
 "Antonio Roca", abonos, de A. Fos.  
 "Luisa", cargo general, de A. Fos.  
 "Montjoy", cargo general, de A. Fos.

### CUADRO PROBABLE DE BUQUES A LA CARGA PARA EL DIA 11

Vapores:  
 "Pentraet", para Cardiff y Bristol, de Lis y Mac Andrews.  
 "Hafnia", para Bristol y Cardiff, de E. Gimeno.  
 "Irsa", para Boston, de E. Gimeno.  
 "Cortes", para Londres y Hamburgo, de Mac Andrews.

"Vicente", para Sete, de Ferrer Peset.  
 "Juan Maragall", para Sete, de Ferrer Peset.  
 "Peris y Valero", para Alicante, de la Trasmediterránea.  
 "J. Elisabeth", para Londres, de Gimeno.  
 "Infante don Gonzalo", para Barcelona, de la Trasmediterránea.  
 "Viatos", para Amberes, de Enberg.  
 "Andutz Mendi", para Liverpool, de F. Peset.

### EN RADA

"Maroc", a órdenes.  
 "Cezina", a órdenes.  
 "Astrid", a órdenes.  
 "Ba", a órdenes.  
 "Signe", a órdenes.  
 "Lise", a órdenes.  
 "Pan", a órdenes.  
 "Fulton".  
 "Waal".  
 "Santi", con carbón.  
 "Sava", con madera.

### EN DIQUE

Ninguno.

### EN REPARACION

"Escolano",  
 "Contra maestre Casado"

## Nuestras frutas en el extranjero

Hull 9.  
 A la oferta el cargamento del vapor "Tove", que se ha cotizado como sigue:  
 Naranjas:  
 Primera condición:  
 300s, de 12'6 a 13'3.  
 360s, de 11 a 12.  
 504s, de 12 a 13'6.  
 Segunda condición:  
 300s, de 10 a 12.  
 360s, de 10 a 10'9.  
 504s, de 11 a 13.  
 La fruta de Burriana, que presentaba señales de helada, se cotizaron de 5 a 8'6.  
 Demanda buena para la fruta sana y floja para la floja.  
 Boston (Inglaterra) 10 Abril 1931.  
 Ofrecido cargamento por "Hertha".  
 Naranjas:  
 Precios para mayoría en primera condición:

240 y 300, de 12 a 14.  
 360, de 11 a 13.  
 504, de 12 a 14.  
 Dañadas, de 7 a 9.  
 Vapor "Lisken", descargando.

Informaciones de la Unión Frutera Española en Francia:  
 Cursos de los días 5 y 7 de Abril:  
 Naranjas ordinarias, de 220 a 240 francos 100 kilos.  
 Idem extra, de 240 a 270.  
 Sanguineas ordinarias, de 240 a 250.  
 Idem extra, de 260 a 280.

## Los mercados fruteros al día

Londres 10, 8 n.  
 A la oferta los cargamentos de los vapores "Mario", "Orm Jarl" y "Leonardia".  
 La demanda fué buena para la fruta mejor y lenta para la inferior.  
 Sangrinas de Denia:  
 300s, de 15'6 a 16.  
 360s, de 13 a 14.  
 504s, de 11 a 12.  
 Liverpool 10, 9 n.  
 Ofrecidos los cargamentos de los vapores "Manchurian", "Celta" "Ponzano" y "Pinto".  
 Naranjas:  
 300s, de 9 a 12.  
 360s, de 9 a 10'6.  
 504s, de 10 a 12.  
 Demanda floja.

Southampton 10, 9 n.  
 Se ha vendido la naranja del vapor "Hektos" a los siguientes precios:  
 De 9'6 a 11; de 9 a 10; de 9 a 10. Las segundas, de 5'9 a 6. El mercado ha ofrecido pésima demanda.  
 Jorro.  
 Newcastle 10, 9'15 n.  
 A la venta los cargamentos de los vapores "Fjorden", "Hertha" y "Helda".  
 Naranjas de Valencia:  
 300s, de 12 a 15.  
 360s, de 11 a 13.  
 504s, de 12 a 15.  
 De Murcia:  
 Primeras y segunda condiciones:  
 300s, de 9 a 11'3.  
 360s, de 9'6 a 11'9.  
 504s, de 8 a 12'3.  
 Buena demanda.

## Notas bursátiles

DEL COLEGIO OFICIAL DE COMERCIO DE VALENCIA

Francos; 35'55.  
 Francos belgas, 25'30.  
 Francos suizos, 175'15.  
 Liras, 47'60.  
 Coronas checas, 26'95.  
 Libras, 44'20.  
 Dólares, 9'095.  
 Marcos oro, 2'16625.

## Cambios Bolsa Madrid

Francos franceses, 35'55.  
 Francos suizos, 175'15.  
 Francos belgas, 126'50.  
 Liras, 47'60.  
 Libras, 44'20.  
 Dólares, 9'09.  
 Marcos oro, 2'16.

## Bolsa de Barcelona

Ayuntamiento de Valencia 21 emisión, 82'50.  
 Nortes, 89'10.  
 Alicante, 76'60.  
 Andaluces, 32'00.  
 Transversal, 23'00.  
 Explosivos, 173'75.  
 Aguas, 211'75.  
 Cataluña, 115'00.  
 Petróleos, 9'15.

## Bolsa de Bilbao

Siderúrgica Mediterráneo, 86'00.  
 Minas del Rif, 102'75.

## Servicio meteorológico

10 de Abril de 1931.  
 Entre el Golfo de Cádiz y las islas Canarias se acusa una perturbación atmosférica que origina lluvias y tormentas en la mitad meridional de la Península Ibérica.  
 Sobre las islas Británicas aparece un área anticiclónica.  
 En España la temperatura máxima de ayer fué de 26 grados en Sevilla, y la mínima de hoy ha sido de 2 grados en Salamanca y Segovia.  
 Tiempo probable: Tormentas.

tregando la persona de don Jaime a los más próximos, con orden de no dejarle salir bajo ningún pretexto, y corrieron en seguida al castillo, donde parecía más fuerte el tiroteo.

En efecto, allí se encontraba la partida de Avila, mandada por su coronel en persona, que había clavado una bandera delante de la entrada y animaba a sus secuaces con amenazas y promesas horrendas.

Los de dentro, sorprendidos en su sueño, defendíanse con la resolución de quien sabe no le espera cuartel y llamaban con roncadas voces al francés Casamayor para que viniera en su auxilio.

Raimundo, con los que habían ido agregándose por el camino, arremetió denodadamente; pero como la obscuridad era todavía completa, salvo cuando la interrumpía el resplandor de los fogonazos, el entrevero de "botiflets" y "maulets" resultó mortífero y arriesgado, pues ni aún los combatientes estaban seguros de quiénes eran sus enemigos, luchando a veces confundidos hermanos con hermanos.

No cejaban por ello los borbónicos, empeñados en rechazar a los austriacos e impedir el asalto a toda costa; mas las fuerzas de que disponía Avila eran superiores en número y mejor equipadas que las de Bañeres, por lo que sus embestidas iban resultando cada vez más violentas y eficaces.

A pesar de ello, quizás los valerosos "botiflets" hubieran terminado por hacer retroceder a sus enemigos si por el otro lado del

pueblo no comenzaran a divisar las columnas de humo y llamas que sucesiva y metódicamente iban levantándose, iluminando con siniestro fulgor aquella lucha fratricida, que amenazaba privarles de cuanto poseían en el mundo.

Efectivamente, los hombres del Pendajet, mandados por el propio Borja, acababan de penetrar en Bañeres, dispuestos a destruir casa por casa y a pasar a cuchillo habitante por habitante, sin respeto de sexo ni edad.

Aquel ataque no representaba un alarde para distraer la atención de los combatientes del castillo, ni un crimen aislado y fortuito para apresurar la rendición de los "botiflets", sino la ejecución de un plan macabro, perfectamente combinado y servido por el conocimiento exacto de la topografía de la población.

Justamente de aquel lado era donde vivían las familias más humildes y más exaltadas, los partidarios acérrimos del Quelic y las amazonas incondicionales de la Bitxaca, y, justamente por ello, era donde se ensañaban más y más los fanáticos de Borja, prendiendo fuego, violando hogares, recorriendo cuarto por cuarto en busca de víctimas, extendiéndose como un huracán desencadenado que arrasara todo con su fuerza de exterminio y maldición.

Las órdenes del cabecilla debían ser terminantes y espantosas. Matar y saquear; hacer arder el pueblo por todas partes; no perdonar a nadie ni a nada, excepto la casa de Centelles, que era el único lugar respetado hasta en-

tonces por el fuego y por los "maulets".

Enloquecida la gente ante aquella hecatombe sin precedentes, comenzó a retirarse hacia la plaza; defendiendo a varas, y aun a palmos, la invasión de sus casas y sembrando la calle de muertos y heridos.

Allí cayó el Quelic, acribillado a balazos; allí murió la Xacona, casi degollada y desangrándose por todas partes, y allí hubieran quedado todos si no bajarán en su auxilio los huéspedes de Casamayor, abandonando a sus compañeros del castillo, que seguían vendiendo lo más caras posibles sus vidas, privados ya de cartuchos y empleando únicamente las armas blancas para prolongar su resistencia.

El incendio crecía y se propagaba, iluminando todo con su claridad. Bañeres podía darse por perdida.

Las escenas de salvajismo y los extremos repugnantes de la carnicería, multiplicáronse por todos lados con ardor execrable.

Viéndose acorralados al fin los de Casamayor y sin esperanza de ningún género, gritó el francés con voz tonante:

—¡Don Jaime! ¡Traed a don Jaime!...

Y un montón de hombres, chorreando sudor y sangre, precipitáronse hacia la iglesia con objeto de apoderarse de la única presa que les quedaba.

Pero en el momento que llegaban a la entrada del templo, cuyas puertas se habían cerrado po-

(Continuará.)



Camas  
metalicas  
muebles de  
todas clases



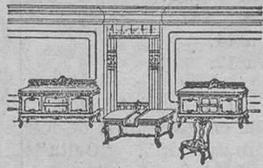
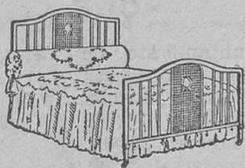
pianolas y rollos musica,  
cochecitos para niños

**VICENTE**



EDIFICIO DE OLIMPIA

**GARRIGUES, 2 y 4 VALENCIA**



**LA CASA BLANCA**

ABADIA SAN MARTIN, 2

Los días 12 y 13 de Abril exposición de modelos de primera Comunión - Altas novedades



**INSTITUTO DE AFIRMACION**

Ferraz, 86. Teléfono 40.423. Apartado 8.036 MADRID

Cultura del espíritu. Formación de la personalidad. Educación práctica de la voluntad. Curso individual por correspondencia.

Los concluyentes resultados que los alumnos de ambos sexos, cuya edad fluctúa entre los catorce y cincuenta años, obtienen, son la mayor garantía de la eficacia de nuestros métodos pedagógicos.

Mande señas y recibirá folleto.

Nombre .....  
Dirección .....

**Versos de la Juventud**

Por Teodoro Llorente

PRECIO, 3 PESETAS

DE VENTA EN ESTA ADMINISTRACION



**POLLUELOS**

de un día y huevos para incubar. seleccionadas razas Leghorn, Prat, Castellana y procedentes de altas ponedoras Granja ENTRE NARANJOS, Burjasot. Oficinas Gran Via del Marqués de Turia. 39. Teléfono 12.024

**Mármoles y lápidas**

MESAS y VELADORES para cafés, nuevos más baratos que los usados verlos antes de comprar en otro sitio. Precios de LIQUIDACION BONACASA, PAZ 31. Teléfono 14.929



J. Martínez Vidal

Artículos para tenis, fútbol y todos los deportes. Bicicletas y accesorios. La casa más antigua, proveedora de las principales sociedades y colegios

C. Alicante, 7

**Señoras... puntos**

Se recojen en las medias de seda, hilo y algodón. Se confeccionan a medida toda clase de medias, siendo especial la casa en maquinarias finas.

También es especial en las mallas para artistas, siendo irrompibles. Visítala en casa de Rosari Galiano - los convenceréis. Maldonado 8 Valencia

**CASA PAMPLO**

Para ampliar los talleres de confección, se necesita una modista para dirigir una de las secciones.

**Banco Hipotecario de España**

DELEGACION DE VALENCIA

PRESTAMOS al 5'50 por 100, hipotecarios amortizados cinco a cincuenta años sobre fincas rústicas y urbanas. Los prestatarios tienen siempre facultad de reembolso por toda la parte de su crédito anticipadamente.

La larga duración del préstamo consistente a propietario hacer mejoras de consideración en sus fincas, aumentar los rendimientos de ella y poder devolver más fácilmente el capital sin verse obligados a solicitar prórrogas no siempre fáciles de conseguir en los préstamos con tratados con particulares generalmente a corto plazo sino es a costa de mayores gastos y sacrificios.

Préstamos especiales para construcciones. DELEGADO Don Benito Altet Mar 23 Valencia

**IMPORTANTE COMPAÑIA**

española de seguros marítimos y terrestres, necesita representante en esta plaza, preferible Agente Aduanas. Dirigirse: Compañía A artado 40, Madrid.

**Llibrets de versos**

Por TEODORO LLORENTE

De venta en esta administración

**Gobro de alquileres**

Por una pequeña comisión me encargo de la administración de fincas, con la máxima garantía moral y material para el propietario. F. Alfonso Bartual, plaza Cisneros, 6, teléfono 15.191. Despacho de 9 a 1 y de 4 a 6

**CASAM'ENTO**

legal proporción a SENORAS o SENORITAS que posean algún capital. Seriedad y reserva absoluta. Escribir: APARTADO DE CORREOS NUM. 152.

**SE VENDE**

un chalet e la playa de la Malvarrosa, frente al Mar. Informes: Tomás Hurtado, calle Sagunto, 120. VALENCIA.

**Compro huerto**

de naranjos en buen estado, cercano a Valencia y que tenga buen camino hasta él.

José María Barona, C/ San Vía del Marqués del Turia, 64. - Teléfono 11.003.

**CHALET**

excelente finca de recreo todo confort, gran huerto agua abundante, departamento para avicultura y casa independiente para servicio y auto. Se vende por 35.000 pesetas. Informarán: Martínez Cubells, 8, portería

**Se alquila piso**

espacioso, sitio céntrico, con agua, Ascensor, baño. Calle Martínez Cubells, 10. Informarán Portería.

**Roma a la vista**

De venta: En esta Administración

**Versos de la Juventud**

Por Teodoro Llorente

De venta: En esta Administración

**La llave de la salud**

Mantenga el hígado sano y los intestinos limpios y evitará el 90% de las enfermedades. Esté alerta contra la sequedad de vientre: en cuanto se manifieste, corrija, normalizando las funciones intestinales con este remedio puramente vegetal, de eficacia rotundamente probada millares de veces:

**PILDORAS DE Brandreth**

Agentes en España: J. URIACH y C. S. A. - Bruch, 49; Barcelona

**Pensión París**

Gran casa de viajeros, calle de la Paz, 30; teléfono 11.934. Habitaciones todas con balcón a la calle; ascensor y cuartos de baño; servicio de autos y tranvías a la misma puerta de la Pensión; precios especiales para señores estables, familias y viajeros. Se sirven cubiertos desde tres pesetas; cocina excelente.

La casa mejor surtida en artículos de Primera Comunión es sin duda la

**Platería Moderna**  
DE AMADEO BURGALAT

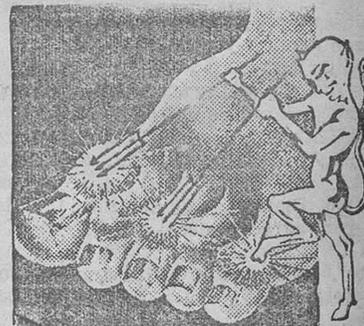


Adezeo completo, oro de ley 18 quilates por

**85 pesetas**

PALAFox, 1 (Junto al Mercado)

**CALLOS**



Un doctor indica el medio para conservar los pies libres de callos

Jamás debe cortarse un callo, advierte el Doctor Read; esto es peligroso y puede envenenar la sangre. La manera más segura y fácil de librarse de callos para siempre consiste en añadir algunos gramos de Saltratos Fodel en agua caliente y esperar a que el oxígeno naciente comunique a la misma un aspecto echoso cuya suavidad es comparable a agua que destila la lluvia. Al sumergir los pies en este baño echoso, el oxígeno naciente penetra en los poros y reblandece los callos de la misma manera que llega a suavizar el agua natural y es por esta razón que pueden arrancarse fácilmente de cuajo y para siempre.

Los pies más sensibles, inflamados y lastimados, se ca man y curan con los Saltratos Rodel. Asimismo estos ejercen una acción beneficiosa a los juanetes / sabañones. Bañate mañana mismo un baño lechoso para que mañana se pueda correr, saltar, bailar a discreción y sin dificultad alguna.

No más callos, ni pies fatigados, ardientes o lastimados.

Los Saltratos Rodel se venden bajo la garantía farmacéutica en todas las Farmacias, Droguerías, Centros de Específicos y Perumerías.

**INSTITUCION MUTUALISTA DE LA MUJER QUE TRABAJA**

ORGANISMO DE ACCION SOCIAL FEMENINA DE LA

**CAJA DE PREVISION SOCIAL DEL REINO DE VALENCIA**

Esta Obra Mutualista desenvuelve con la mayor eficacia su labor de protección social y benéfica a favor de las

*Obreras, empleadas, dependientas, costureras, etc.*  
y de las

*esposas del trabajador y funcionario modesto,*

haciéndolas participar gratuitamente de las ventajas y beneficios de sus instalaciones clínicas, competente y completo servicio médico, subsidios por enfermedad, asistencia de partos y demás atenciones.

OFICINAS Y DISPENSARIOS:

Plaza de San Pablo, n.º 4, principal  
(Edificio propiedad de la Caja de Previsión Social del Reino de Valencia)

Teléfono núm. 10.871

**VALENCIA**

HORAS DE OFICINA

Mañana: De 10 a 1.  
Tarde: De 3 a 8.

¿Sufre usted del **ESTOMAGO** o de los **INTESTINOS?**

Tome

**GASTROVANADINA**

DEL DOCTOR COQUILLAT

**Y CURARA RADICALMENTE**

**POLVO:** Cura la sobra de ácido (hiperciorhidria), flatulencia, estreñimiento, catarros de estómago e intestinos, etc. Caja pequeña 2'35 ptas. y grande 4'15 (Timbres incluidos) - **LIQUIDA:** Cura la falta de ácido (hipoclorhidria), vómitos, fermentaciones anormales, etc. Frasco 4'65 ptas. (Timbres incluidos)

# Miscelánea de Actualidad



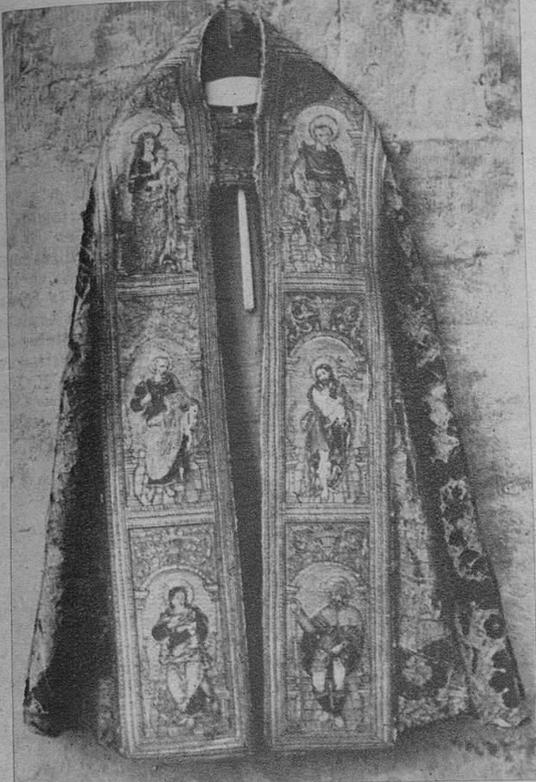
S. M. la Reina en la inauguración de los nuevos pabellones para la lucha antituberculosa, en el Real Dispensario Príncipe Alfonso.

(Foto Contreras y Vilaseca)



La Srta. Cristina de Borbón y Bosch, hija de los duques de Durcal, y D. Antanor Patino, hijo del ministro de Bolivia en París, después de la boda celebrada en la Corte, de la que fueron padrinos SS. MM. los Reyes.

(Foto Martín)



Llegada a Barcelona del equipo nacional italiano, que ha de jugar los partidos Portugal-Italia y España-Italia.



El general Orgaz, con la promoción del general Las Heras y autoridades toledanas, después del solemne acto de la instalación de la mascarilla del general Las Heras, en el Museo de Infantería.

(Foto Rodríguez)

Magníficos ternos que en la Exposición Nacional de Valencia de 1910 obtuvieron medalla de oro y diploma de mérito. Es de brocado rojo con profusa ornamentación de oro, estilo veneciano de principios del siglo XV, y sobrepuesta riquísima cenefa y capilla estilo renacimiento de fines del siglo XV, con profusión de imágenes labradas en sedas y fondo oro. Estas casullas costó gran trabajo al pueblo morellano para recuperarlas, después de haber sido enviadas a una Exposición Nacional, pues el Estado pretendió quedarse con ellas.

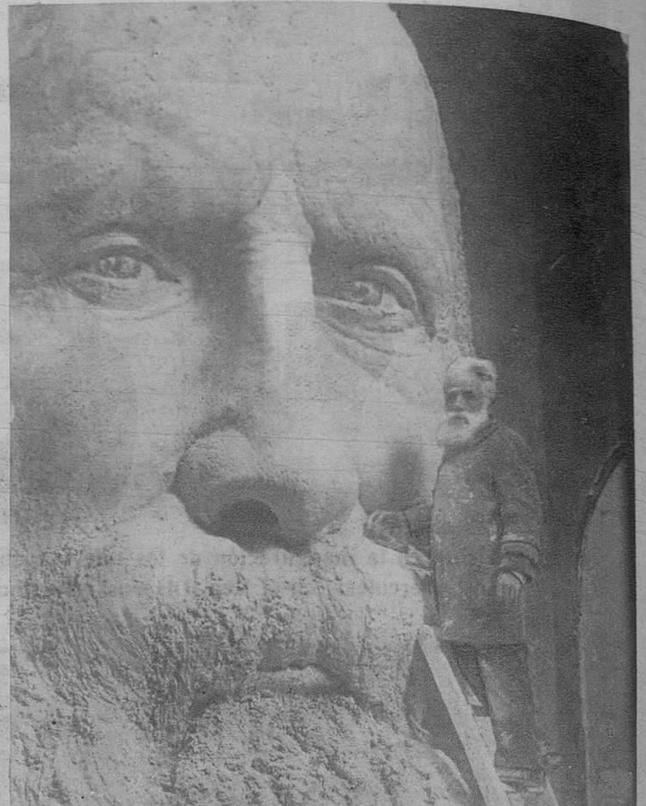
(Fotos Pascual)

# Información Gráfica Extranjera



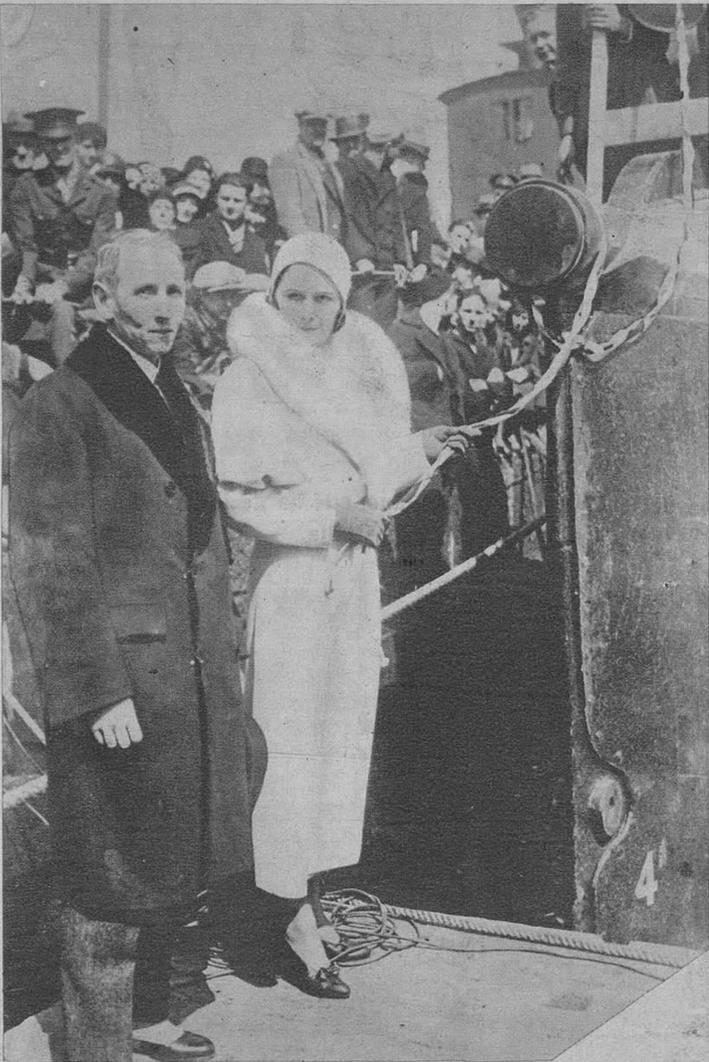
El restablecimiento de los juegos de azar en Nevada, ha puesto de moda el del Reno, juego que ha conquistado el favor de las altas esferas sociales.

(Foto Consorcio)



Cabeza de la estatua de Garibaldi, que será próximamente inaugurada en Italia. Este monumento es considerado como el más grande de la época moderna, después de la estatua de la Libertad de los E. U.

(Foto Consorcio)



Las biznietas de los antiguos presidentes de los Estados Unidos James Huchanan y Thomas Jefferson, en una playa americana.

(Foto Consorcio)

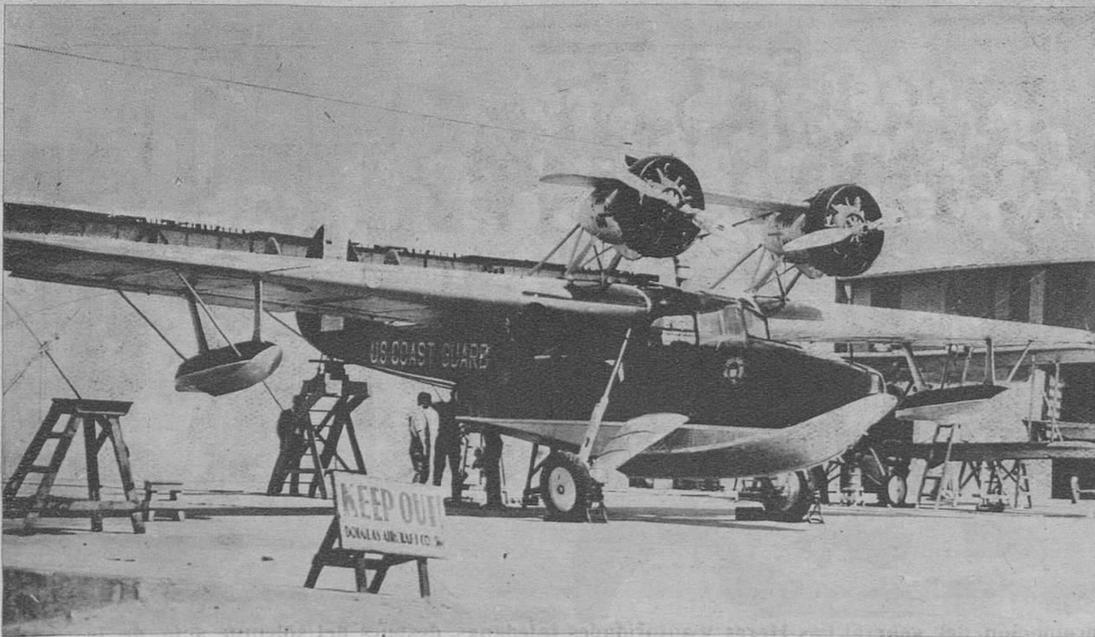
La esposa de Sir Huber Wilkins y el nieto de Julio Verne, bautizando el submarino «Natalius».

(Foto Consorcio)



El boxeador Mickey Walker adiestrando a su esposa en el boxeo, durante su temporada de descanso en Shrewsbury.

(Foto Consorcio)



El primero de los varios hidroplanos destinados a la vigilancia de las costas del Pacífico.

(Foto Consorcio)